Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 9 (2002)
Heft: 105

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ÜBER 900 VERANSTALTUNGEN
IM DEZEMBER 02

Saiten

KULTUR ONDEREM BOMM

01:SO:12

:KONZERT

Jazzaffinado. Jazz-Brunch ➧ Altes Kino Mels, 10 Uhr
Trio Artemis. Sonntagsmatinée; Katja Hess (Violine), Bettina Macher (Violoncello), Myriam Ruesch (Klavier) ➧ Bären Häggenschwil, 10 Uhr
Die kleine Zauberflöte. Matinée mit 40 Sängerinnen und Sängern der 6./7. Klasse, Klavier und 2 Bläser; Leitung: Heinz Bähler ➧ Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 10:30 Uhr
Conny Harvey Quartet (USA). Gospelzauber… ➧ Brauerei Frohsinn Arbon, 11:30 Uhr
Adventliche Klänge. Werke von Bach, Telemann, Vivaldi, Purcell u.a.m.; Reinhard Brunner (Hackbrett), Christian Enzler (Violine) und Barbara Grimm (Orgel) ➧ Evang. Kirche Teufen, 17 Uhr
Beethoven-Gala. Orchestergesellschaft Zürich ➧ Stadtsaal Wil, 17 Uhr
Ensemble Limmig, Zürich. 1.-Advent-Konzert ➧ Evang. Kirche Appenzell, 17 Uhr
Piano Connection. Konzert und Eröffnung der Krippenausstellung ➧ Evang. Kirche Urnäsch, 17 Uhr
Der Messias. Georg Friedrich Händel; Leitung: Zdenko Kuscer ➧ Kirche St.Maria Neudorf St.Gallen, 18 Uhr
Pilzkunde. Matinée mit neuen Werken von Julia Schwartz und Frédéric Bolli, Gastkonzert des int. Bodenseeclubs ➧ Schloss Wartegg Rorschacherberg, 19 Uhr
Aawanger Abend: Einstimmung in den Advent. Orgelmusik und Texte zum Advent, gespielt von Monika Henking, Thalwil, und gelesen von Monika Baumgartner, Ettenhausen ➧ Kirche Aawangen, 19:30 Uhr
Chumbawamba (UK). Rock-Pop-Crossover ➧ Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

:FILM

La demoiselle sauvage. Eine junge Frau entgeht knapp dem Tod und flieht in die Berge. Léa Pools geheimnisvolles Meisterwerk fasziniert durch seine eigentümliche Stimmung und die grandiosen Naturaufnahmen. ➧ Kinok St.Gallen, 18 Uhr
Kleine Missgeschicke – Sma Ulykkers. Sowas kommt in den besten dänischen Familien vor. Ironisches Wohlfühlkino. Ab 16 J., Dänisch/d/f ➧ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
Die Dreigroschenoper. D/USA 1931, G.W. Pabst ➧ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
Nackt. von Doris Dörrie, BRD 2002, 98 min, D, ab etwa 16 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Mother, Father, the Goldfish and Me. Regie: diverse RegisseurInnen, GB 2001, E ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Talk im Theater. Claire – Protokoll einer Abhängigkeit, im Foyer ➧ Theater St.Gallen, 11 Uhr
Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou ➧ Stadttheater Konstanz, 19 Uhr
Eine gute Partie. Komödie von Stefan Vögel ➧ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

:MUSICAL

Jesus Christ Superstar. Von Andrew Lloyd Webber ➧ Theater St.Gallen, 14:30/20 Uhr

:KABARETT

Kabarettherbst: Thomas Reis. ‹So wahr ich Gott helfe› ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr

:KUNST

Kerstin Schiesser. Bilder über das anhaltend Fliessende; Sonntagsapéro ➧ Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10 Uhr
Die Sammlung von Geneviève Roulin. Öffentliche Führung ➧ Museum im Lagerhaus St.Gallen, 10:30 Uhr
Lisa Schmid. Bilder & Skulpturen. Künstlerapéro ➧ Atelier 19 St.Gallen, 11 Uhr
Markus Brenner. Chlor-frei schwimmen; Brot und Wein – Paolo Bianchi im Gespräch mit dem Künstler ➧ kunstraum Kreuzlingen, 11 Uhr
Landschaften. Carl August Liner/Carl Walter Liner: öffentliche Führung durch die Ausstellung ➧ Museum Liner Appenzell, 14 Uhr
AD. Malermeister – Meistermaler. Adolf Dietrichs Werkstatt; Öffentliche Führung in der Ausstellung ➧ Kunstmuseum des Kt. TG, Warth, 15 Uhr

:LITERATUR

Ein Weihnachtslied. Erzählung von Ch. Dickens; mit Regine Weingart und Arnim Halter, Maria-Christina Meier (Cello), Martin Flüge (Marimba) ➧ Atelier Max Oertli St.Gallen, 11 Uhr
Reinhard und Barbara Genner. ➧ Lindwurm Stein am Rhein, 11 Uhr

:RADIO

Kulturgebell. Gespräche von, mit und um das Magazin Saiten ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
Stimmen der Stadt. Der St.Galler Stadtrat stellt sich vor. Heute mit dem Stadtrat Hubert Schlegel ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
FM Budget. Trash Talk mit den Herren Garnitschnig und Mätzler ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20:10 Uhr
Sashimi Lounge. Die schönste Art, das Wochenende zu beschliessen ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER

Schwarze Sarah. Kindertanztheater Claudia Corti ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 11/15 Uhr
Bibi Blocksberg. Eine ganz normale kleine Hexe von heute. Kinderfilm. Ab 8 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 13 Uhr
Chonnt ächt hüt de Samichlaus? von Jörg Widmer ➧ Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
Die Bärenprinzessin. Gabi Altenbach erzählt Märchen für die ganz Kleinen ➧ Stadttheater Konstanz, 15 Uhr
Drei Nüsse für Aschenbrödel. Kinderspielfilm, 85 min, deutsch, ab 7 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 15 Uhr
Hänsel und Gretel. ➧ Marionettenoper Lindau, 16 Uhr
Tabula rasa: Die Kuh Rosmarie. Kindertheater ab 5 Jahren, Regie Jürg Schneckenburger ➧ Fass-Bühne Schaffhausen, 17 Uhr

:DIVERSES

Appenzeller Volkskunde. Vorführung Sticken und Weben, 10–17 Uhr; Käsen in der Alphütte, 13:30–16 Uhr ➧ Appenz. Volkskundemuseum Stein AR

02:MO:12

:KONZERT

Conny Harvey Quartet (USA). Gospelzauber… ➧ Brauerei Frohsinn Arbon, 20 Uhr
Contrapunkt-Konzert. Klavierduo Gareis & Pohl: Werke v. Reich, Nobis, Adams, Tüür, Messiaen | Matthias Flückiger: chaotische Episode von Don Quijote ➧ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
United Jazz & Rock Ensemble. Kongeniales Zehntett europäischer Jazzgrössen ➧ Kreuzsaal Jona, 20 Uhr
J.M. Rhythm Four (CH). The Spirit of Thelonious Monk ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 21 Uhr
Montagsmusik: The Monday Band. Jeden 1. Montag im Monat: MusikerInnen finden sich zu neuen Formationen zusammen und präsentieren ein spontanes Programm ➧ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr
Murphy's Law. New York Hardcore ➧ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

:FILM

Nackt. von Doris Dörrie, BRD 2002, 98 min, D, ab etwa 16 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Road to Perdition. Der neue Mafia-Thriller von Oscar-Preisträger Sam Mendes. Mit Tom Hanks, Paul Newman, Jude Law, Jennifer Jason Leigh ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Hartes Herz. Von Howard Barker; Regie: Augustin Jagg ➧ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

:RADIO

Die Jubiläumsmorgenshow by FM Budget. Das Kind hat Laufen gelernt und wird nun Fliegen! Staatlich geprüfte Medienkompetenz mit FM Budget! ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 06:30 Uhr
Extreme Fishing. Auf schmalen Gräten dem abgründigen Programm entlang ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Prime Time. Die besten und schrägsten Kino-Soundz der Geschichte ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER

Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 11/15 Uhr

:DIVERSES

Entwicklung neuer Ideen. Jeder der Lust und Interesse hat, am K9-Verein mitzuarbeiten, ist herzlich eingeladen ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr

03:DI:12

:KONZERT

Emo-Hardcore. Boy Sets Fire (USA), Death By Stereo (USA), Là par force (D) ➧ Remise Wil, 19:45 Uhr
Weihnachtskonzert. Mit dem Internationalen Opernstudio am Opernhaus, Zürich ➧ Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr
Jazz now: Weber-Mangelsdorff-Weber. ➧ Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr
Amarcord. Bilder einer Ausstellung von Modest Mussorgsky in einer Bearbeitung von Amarcord und Arrangements russischer Musik ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:FILM

Nackt. von Doris Dörrie, BRD 2002, 98 min, D, ab etwa 16 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Austin Powers in Goldmember. Der dritte und neuste Teil der ultraschrillen Bond-Parodie. Mit Mike Myers, Michael Caine, Beyoncé Knowles. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki ➧ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr
Die Zimmerschlacht. ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Die Kassette. Schauspiel von Carl Sternheim ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:KUNST

Kailash. Lichtbildervortrag von Michael Aegerter ➧ Kunstraum Engländerbau Vaduz, 18 Uhr
Be Creative! Der kreative Imperativ; öffentliche Führung ➧ Museum für Gestaltung Zürich, 18:30 Uhr
Maltechnische Fragen zu Hodler. Technik und Malerei mit Gabriele Englisch, Restauratorin am Schweizerischen Institut für Kunstwissenschaft ➧ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

:LITERATUR

Heitere Appenzeller Geschichten am Kaminfeuer. Mit Peter Eggenberger ➧ Hotel Walzenhausen, Walzenhausen, 20 Uhr

:RADIO

Die Jubiläumsmorgenshow by FM Budget. Das Kind hat Laufen gelernt und wird nun Fliegen! Staatlich geprüfte Medienkompetenz mit FM Budget! ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 06:30 Uhr
toxic.fm feiert Geburtstag! Einen Tag lang den ‹best of toxic.fm-Sound› des Jahres 2002, Interviews, Beiträge und vieles mehr ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 09 Uhr
Fame. Dini Stars uf toxic.fm. Deine Jugendsendung ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
El Ritual. El Ritual, tu espacio Latino. No se lo pierdan! ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Lifestyle on toxic.fm. Lifestylethemen untermalt mit Loungesound vom Herausgeber des Magazins Massiv ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER

Die Bärenprinzessin. Gabi Altenbach erzählt Märchen für die ganz Kleinen ➧ Stadttheater Konstanz, 10 Uhr
Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Editanstalt. Elektronika ➧ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

:DIVERSES

StadTalk mit Ernst Wohlwend. Der neue Stadtpräsident nach 200 Tagen im Amt. Moderation Nicole Roos ➧ Albani Winterthur, 20 Uhr

04:MI:12

:KONZERT

Notte Lounge. Live Created Subelectronic Soundtracks mit ‹rohBau›: Georg Neufeld, Carlo Lorenzi, DJ Mäx; feat: Video-Artwork (CH) ➧ Habsburg Widnau
Zimetschtern han i gern. Liedermacher Andrew Bond; Familienkonzert zum Mitsingen, -tanzen, -feiern ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 15 Uhr
Heart-Attack-Tour 2002. feat. Bombshell Rocks (USA), Division Of Laura Lee (SWE), Raised Fist (SWE), Peepshows (SWE) ➧ Remise Wil, 19:45 Uhr
Pepe Lienhard Orchestra. And the swing goes on; Tournee 2002 ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 20 Uhr
jazz now: Weber-Mangelsdorf-Weber. fantastsiche Musiker bürgen für einen Abend der Superlative! ➧ Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr
Alternative Wednesday. Desmond Dekker & the Aces (Jam): Ska-Urvater | Luana Point (ZH): Ska ➧ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr
HeadCrash – special guest Tape. Mitbegründer der Crossover-Bewegung ➧ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

:FILM

Nackt. von Doris Dörrie, BRD 2002, 98 min, D, ab etwa 16 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Road to Perdition. Der neue Mafia-Thriller von Oscar-Preisträger Sam Mendes. Mit Tom Hanks, Paul Newman, Jude Law, Jennifer Jason Leigh ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou ➧ Stadttheater Konstanz, 11 Uhr
Horta van Hoye. Von der Kunst, Papier zum Leben zu erwecken ➧ Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 19 Uhr
Dantons Tod. Schauspiel von Georg Büchner ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Eine gute Partie. Komödie von Stefan Vögel ➧ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Einst in Europa. Von John Berger; Premiere ➧ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
TmbH. Mittwochsshow mit Nikolausspecial ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr
Was der Butler sah. Von Joe Orton ➧ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:KUNST

Hans Schüle. (Berlin), Raumplastiken; Öffentliche Führung ➧ Kunsthalle Wil, 19 Uhr

:LITERATUR

Frauen im Schloss. Gekochtes in fünf Gängen und Gelesenes zwischendurch mit Eva Philipp ➧ Schloss Dottenwil Wittenbach, 19 Uhr
Catalin Dorian Florescu. Liest aus seinem 2. Buch ‹Der kurze Weg nach Hause› ➧ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Ein Weihnachtslied. Erzählung von Ch. Dickens; mit Regine Weingart und Arnim Halter, Maria-Christina Meier (Cello), Martin Flüge (Marimba) ➧ Atelier Max Oertli St.Gallen, 20 Uhr

:RADIO

Die Jubiläumsmorgenshow by FM Budget. Das Kind hat Laufen gelernt und wird nun Fliegen! Staatlich geprüfte Medienkompetenz mit FM Budget! ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 06:30 Uhr
Die Axt. Kulturelles rund um St.Gallen und Region ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
Matze und Knuts weltberühmter Sailorjam. Die berühmtesten Seeräuber der Welt bringen von ihren Kapertouren feinsten Funk und Hip Hop mit ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Pull Up. Jamaikanische Vibes vom Jah Children Sound System ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:VORTRAG

Zwischenlösungen-Brückenangebote. Kant. Berufs- und Studienberatung ➧ Eisenwerk Frauenfeld, 18 Uhr
Koscher und tabu. Biblische Speisetabus und ihre Folgen. Vortrag von Thomas Staubli, Universität Fribourg ➧ Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

:KINDER

Schneewittchen und die sieben Zwerge. Tanzstück von Philipp Egli ➧ Theater St.Gallen, 14 Uhr
Chonnt ächt hüt de Samichlaus? von Jörg Widmer ➧ Figurentheater St.Gallen, 14:30/16 Uhr
Bibi Blocksberg. Eine ganz normale kleine Hexe von heute. Kinderfilm. Ab 8 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

05:DO:12

:KONZERT

Angela Brown (USA). Bessie Smith der 80-er Jahre ➧ Jukebox Wil
Ein Weihnachtslied. Von Charles Dickens mit Parfin de Siècle und Maria C. Meier, Cello und Martin Flüge, Perkussion ➧ Schloss Wartegg Rorschacherberg, 19 Uhr
3. Sinfoniekonzert Reihe A. Jiri Kout, Leitung; St.Galler Kammerchor; Gemischter Chor der St.Galler Singschule; Kate Radmilovic, Sopran; David Maze, Bariton ➧ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Obsession Bigband. Die KN-Allstars-Band ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr
Vera Kaa & Band. Blues & Soul mit einer unverwechselbaren Stimme ➧ Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 21 Uhr

:FILM

Bezwinger-Mythos. Zum Jahr der Berge. Film 4: Vertical Limit, 2001 ➧ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr
Små Ulykker – Kleine Missgeschicke. von Annette K. Oelsen, Dänemark 2002, 104 min, Dän/d/f, ab 14 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Marlene Dietrich – Her Own Song. Ein intimer Film über die grosse Diva. Mit Hildegard Knef, Beate Klarsfeld, Maria Riva und Volker Schlöndorff ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou ➧ Stadttheater Konstanz, 19 Uhr
Eine gute Partie. Komödie von Stefan Vögel ➧ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Einst in Europa. Von John Berger ➧ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Bilitz-Theater. Tucholsky-Abend ➧ Kulturbistro Amriswil, 21 Uhr

:KABARETT

Marco Rima. Think Positiv ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur

:KUNST

AD. Malermeister – Meistermaler. Die Kuratorin Dorothee Messmer führt durch die Ausstellung AD. Malermeister – Meistermaler. Adolf Dietrichs Werkstatt ➧ Kunstmuseum des Kt. TG, Warth, 19 Uhr

:LITERATUR

5 Jahre Gemeindebibliothek Heiden. Pirmin Meier liest aus seinem neuen Buch ‹Der Fall Federer› ➧ Hotel Heiden, Heiden, 19:30 Uhr
Adventszeit ist Erzählzeit. Ulrich Knellwolf liest Geschichten zum Advent und sagt, warum Geschichten unentbehrlich sind ➧ Lindensaal Teufen, 20 Uhr
Jedes Glück hat einen kleinen Stich… Theater Bilitz; Leseabend – Streifzug durch Kurt Tucholskys Denken, Schreiben und Schnipseln ➧ Kulturbistro Amriswil, 21 Uhr

:RADIO

Die Jubiläumsmorgenshow by FM Budget. Das Kind hat Laufen gelernt und wird nun Fliegen! Staatlich geprüfte Medienkompetenz mit FM Budget! ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 06:30 Uhr
Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Mighty Beats. Techno, Progressive, Detroit, Trance, Electro, Chillin, Konfusion, Tech-House mit Ivan Ortega und DJ Manestra ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER

Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 11/15 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Johnny Lopez & Friends. Soul Funk Groove ➧ Offset St.Gallen, 21 Uhr
Salsa Night. ➧ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

:DIVERSES

Unentgeltliche Rechtsauskunft. Rechtsberatung zum ehelichen Güterrecht, Erbrecht und Beurkundungen ➧ Amtsnotariat St.Gallen, 17 Uhr

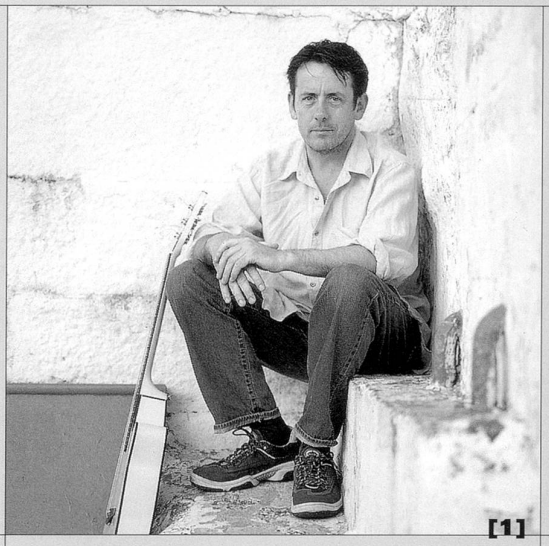
06:FR:12

:KONZERT

New Orleans, Old Time Jazz. ➧ Gambrinus Concert St.Gallen
Snitch & Nguru. Snitch (Zürich): Melodic-Core/Punk | Nguru (Chur): Ska ➧ Gaswerk Winterthur
Superstecher. Jazzy funky groovy sexy – da rollt der Beat und tänzelt die Basslinie, dass kein Fuss stillsteht ➧ Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr
3. Sinfoniekonzert Reihe B. Jiri Kout, Leitung; St.Galler Kammerchor; Gemischter Chor der St.Galler Singschule; Kate Radmilovic, Sopran; David Maze, Bariton ➧ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
hop o'my thumb. St.Galler a-cappella-Gruppe mit quadrastischer Weltmusik ➧ Fabriggli Buchs, 20 Uhr
John Brack & Jeff Turner. Christmas With Us; Special Guest Willy Wainwright (Fiddle) ➧ Casino Frauenfeld, 20 Uhr
Luka Bloom (IRL). Der begnadete irische Singer und Songwriter ist zurück in der Schweiz ➧ Casino Herisau, 20 Uhr
Pepe Lienhard Orchestra. And the swing goes on; Tournee 2002 ➧ Kreuzsaal Jona, 20 Uhr
Asita Hamidi & Bazar Bla. Grosse Weltmusik-Soirée ➧ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20:30 Uhr
Brigitte Dietrich – Joe Haider Jazz Orchestra. Brigitte Dietrich (leader), Joe Haider (piano); 14-Frau/Mann-Band ➧ Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr
Oxtêtes. Eva-Maria Froidevaux und Urs C. Eigenmann: ‹Mer singet do kei Liedli› ➧ Ochsen Flawil, 21 Uhr
Kalles Kaviar & The Ventilators. Ska-Nacht ➧ Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 22 Uhr

:FILM

Små Ulykker – Kleine Missgeschicke. von Annette K. Oelsen, Dänemark 2002, 104 min, Dän/d/f, ab 14 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Himalaya – Die Kindheit eines Karawanenführers. Regie: Eric Valli ➧ Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr
Road to Perdition. Der neue Mafia-Thriller von Oscar-Preisträger Sam Mendes. Mit Tom Hanks, Paul Newman, Jude Law, Jennifer Jason Leigh ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Triple XXX. Action-Star Vin Diesel als cooler James-Bond der Hip-Hop-Generation; ab 16 J. Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr
Austin Powers in Goldmember. Der dritte und neuste Teil der ultraschrillen Bond-Parodie. Mit Mike Myers, Michael Caine, Beyoncé Knowles. ➧ Kinok St.Gallen, 23 Uhr


[1]

[2]

LUKA BLOOM [1]

Vor über 12 Jahren, auf einem Flug von Dublin nach Washington D.C., hat sich der Singer und Songwriter Barry Moore in den Troubadour Luka Bloom verwandelt. Mit einem neuen Namen und einem neuen Zuhause, pendelnd zwischen New York und Washington D.C., schuf er sich eine grosse Fangemeinde und tourt seit über einer Dekade als ‹One Man Show› durch dieWelt. Nach Auftritten am Paléo-Festival, dem Gurten Festival und dem OpenAir St.Gallen ist der begnadete irische Sänger endlich wieder einmal live in der Schweiz zu sehen, mit Songs seines aktuellen Albums ‹Between The Mountain and the Moon›, das Luka Bloom mit Beteiligung von Sinead O'Connor eingespielt hat. (pd)
Freitag, 6. Dezember, 20 Uhr, Casino Herisau
Vorverkauf: Ticketcorner, Manor und SBB-Billettschalter, 0848 800 800
www.dominoevent.ch

AION QUINTETT [2]

Das ‹AION quintett› ist auf Spurensuche zwischen Orient und Okzident. Das Programm ‹tales of in-between› erzählt Geschichten aus dem Zwischenraum von Worldmusic und Jazz. Die Musik von Christian Berger vereint Einflüsse der orientalischen und europäisch improvisierten Musik zu eigenständigen Kompositionen. Mit dabei auf dieser Reise sind Christian Berger (Oud, Gitarre), Berti Lampert (Sopransaxophon), Marc Jenny (Bass), Markus Brechbühl (Perkussion) und Dominic Doppler (Schlagzeug). (pd)
Samstag, 7. Dezember, 20 Uhr, Musikzentrum Arbon
Sonntag, 8. Dezember, 20 Uhr, Grabenhalle St.Gallen

theater am kirchplatz

Schaan / Liechtenstein

TaK
Reberastrasse 12
9494 Schaan

TaKino
Zollstrasse 10
9494 Schaan

Vorverkauf
Reberastrasse 10
9494 Schaan
Telefon
(00423) 237 59 69
Telefax
(00423) 237 59 61
Montag – Freitag
10 – 12 / 15 – 18 Uhr

Internet
www.tak.li

E-Mail
vorverkauf@tak.li

PROGRAMM

1/2/3 **So, 1., Mo, 2., Di, 3. Dez., 20.09 Uhr, TaK**

Diskretion isch Ehresach
Mit Erich Vock, Kamil Krejci u. a.

6 **Fr, 6. Dez., 20.09 Uhr, TaK**
A Christmas Carol
In englischer Sprache!

7 **Sa, 7. Dez., 17 Uhr, TaK-Foyer**
Grimm & Co.
«Frau Holle», Ab 5 Jahren

8/14 **So, 8., Sa, 14. Dez., 17 Uhr, TaKino**
Hello Oliver!
Stück der TaKinderTHEATERwerkstatt

13/14 **Fr, 13., Sa, 14. Dez., 20.09 Uhr, TaK**
Nathan der Weise
Regie: Cordula Trantow

15/18 **So, 15., Mi, 18. Dez., 17 Uhr, TaKino**
Hello Oliver!
Stück der TaKinderTHEATERwerkstatt

17 **Di, 17. Dez., 20.09 Uhr, TaK-Foyer**
HörBar: Bach
Vortrag mit Musikbeispielen

21/22 **Sa, 21., So, 22. Dez., 16 Uhr, TaKino**
TaKinderKINO Ab 4 Jahren
«Neues von Petterson & Findus»,

Vaduzer Konzerte – *welt*Klassik

21 **Sa, 21. Nov., 20 Uhr, Pfarrkirche Schaan**

Weihnachtskonzert mit dem Collegium Vocale Gent

22 **Sonntag, 22. Dez., 14 Uhr, TaK**
Subu und die Mondblume
Puppentheater Bleisch. Ab 6 Jahren

grabenhalle DEZEMBER

www.grabenhalle.ch

SO. 01. Konzert mit: 20.30 Uhr
"CHUMBAWAMBA" (UK)
Die Rock-Pop-Crossover Band aus England feiert dieses Jahr ihr 20-jähriges Bestehen. Von ihrem Erfolgsalbum "Tub Thumber" haben sie weltweit über 5 Millionen Kopien verkauft

FR. 06. siehe Tagespresse

SA. 07. HipHop 21.00 Uhr
Living Legends Tour 2002 feat.
"MYSTIK JOURNEYMEN" (USA), "GROUCH" (USA), "ELIGH" (USA), "SCARUB" (USA), "BICASSO" (USA)
Die Oakland / Los Angeles Underground HipHop-Tour kommt nach St.Gallen

SO. 08. Konzert mit: 19.00 Uhr
"AION Quintett"
"Tales of in-between"
Spurensuche zwischen Orient und Okzident
Worldmusic und Jazz

DI. 10. und MI. 11. Theater Bilitz präsentiert: 20.00 Uhr
"CASA MATRIZ"
Ein Stück voller Varianten mit Traummutter und Muttertrauma
von Diana Raznovich, für Erwachsene

DO. 12. Konzert / CD-Taufe mit: 20.30 Uhr
"EDUARDO NASCIMENTO" and basura de lujo
Brasil / Barcelona World Music

FR. 13. Konzert mit: 20.00 Uhr
"CELL DIVISION"
Powergeladenes Programm mit der Band, welche bereits im Vorprogramm von HIM spielte und von sich reden gemacht hat
Anschliessend wird weitergerockt mit den DJ's:
"DJ ANNWYN", "DJ's TANZ DER NACHT", "DJ's DARK ENTRIES"

SA. 14. Big Live Reggae Show mit: 21.00 Uhr
"CE'CILE" (JA), "NATURAL BLACK" (JA) und "RAS CHARMER feat. GERMAICAN BAND"
Sound Systems:
"JAH CHILDREN", "SWEETY BIRD" (D) und "BLAZIN' LIONEZZ"

SO. 15. Gedichte von: 13.00 Uhr
"NAZIM HIKMET" (Deutsch-Türkisch)
mit Live-Musik

MO. 16. Jazziges Weihnachts-Konzert mit: 19.00 Uhr
"SIRIUS BRASS AND FRIENDS"
Heisse Blechmusik vom feinsten

FR. 20. **Merry Kiss My Ass Party** 19.30 Uhr
Konzerte mit:
"BRAINWAVE" (Grunge)
"44 NO WAR" (HC-Punk Covers)
"VERBAL IMPACT" (HC-Punk)

SA. 21. siehe Tagespresse

FR. 27. **DEEP DUB Party mit:** 22.00 Uhr
DJ's: "PA-TEE", "DSHAMILJAN", "DEEPDEEPBLUE", "MART ATTKINSON"
Live-Artist: "KALIEB COSMIC DRUMS"

SA. 28. **DUB CLUB**
detaillierte Infos siehe Tagespresse

DI. 31. **Silvester Party** 22.00 Uhr
detaillierte Infos siehe Tagespresse

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch

GRABENHALLE

:THEATER

Kohlhaas. Erzähltheater nach Kleist; mit Kai Ch. Moritz ➧ Stadttheater Konstanz, 11 Uhr
Nora oder Ein Puppenheim. Schauspiel von Hendrik Ibsen ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Rigolo Tanzendes Theater. Götterinsel; Premiere ➧ Floristik Design Braun Wil, 19:30 Uhr
Was der Butler sah. Von Joe Orton ➧ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr
Einst in Europa. Von John Berger ➧ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Geschlossene Gesellschaft. Schauspiel von Jean-Paul Sartre; mit Renate Bauer, Regine Weingart, Erich Furrer, Arnim Halter ➧ Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr
Toter Pullover. Schauspiel von Lukas Holliger ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:KABARETT

Helfried kommt. Comedy mit Christian Hölbling ➧ Kultur i de Aula Goldach, 20 Uhr
Vagina Monologe. Von Eve Ensler ➧ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

:TANZ

Tango Argentino. Bailar el Viernes ➧ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:KUNST

Ursus A. Winiger & Elisabeth Kaufmann. ‹visarte-ost performs visarte-ost›; Vernissage; Einführung: Sabine Greiser, Kunsthistorikerin ➧ Katharinensaal St.Gallen, 18:30 Uhr
Urs Bischof, Zug. Skulpturen, Bilder und Schmuck; Vernissage ➧ Bischof Art Galerie St.Gallen, 19 Uhr
träum davon… lädt jeden Freitag 5 Künstler/innen zu Gesprächen und zum Übernachten ein. Besuch erwünscht ➧ visarte.ost im exex St.Gallen, 20 Uhr

:RADIO

Die Jubiläumsmorgenshow by FM Budget. Das Kind hat Laufen gelernt und wird nun Fliegen! Staatlich geprüfte Medienkompetenz mit FM Budget! ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 06:30 Uhr
Nigel Nagel New. Brandneue Scheiben aus der toxic.fm-Musikredaktion ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
Nachtschalter. Ausgehtipps, Liveschaltungen in die Stadt und viel Partysound ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

:KINDER

Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 11 Uhr
Schneewittchen und die sieben Zwerge. Tanzstück von Philipp Egli ➧ Theater St.Gallen, 11 Uhr
Der Barbier von Sevilla. G. Rossini; für Kinder ab 8 J. ➧ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Fantastic Friday (Santa Edition). Ein ganzer Sack voller Hits mit DJ Fanta Santa Plastic Claus ➧ Albani Winterthur, 21 Uhr
Jive the Night! Von Rumba bis Walzer ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
Sounds vom Plattenteller. ➧ Tankstell, Teufenerstr. 75, St.Gallen, 21 Uhr
Clubbing. Mas Ricardo (ZH)/Pat Kay ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr
DJ's Creaminal & Q-Fu. Nu-Jazz- und Nu-Beatz-Tracks ➧ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr
St.Bounce. Hip Hop & Dancehall-Musik am Nikolaustag mit DJ KRM, Selecta Toby ➧ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

:DIVERSES

Zivildienst, Militärverweigerung. Informationsveranstaltung über den Zivildienst ➧ Beratungsstelle St.Gallen, 19 Uhr

07:SA:12

:KONZERT

Duma, Young Lions. ➧ Gambrinus Concert St.Gallen
Adventskonzert. Mit Werken von Bach, Gounod, Rohrer Graziella Nibali, Flöte; Camerata Salonistica; Leitung: Michael Schläpfer ➧ Evang. Kirche Heiden, 19:30 Uhr
AION quintett. Geschichten aus dem Zwischenraum von Worldmusic und Jazz ➧ Musikzentrum Arbon, 20 Uhr
Ivo (CH). Endlich mal wieder ein Rockstar… ➧ Albani Winterthur, 20 Uhr
Hank Shizzoe & Loose Gravel. ➧ Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr
Talent Air. Vorausscheidungen in der Sparte Bands ➧ Altes Kino Mels, 20:15 Uhr
Das Forum Jazz sagt ‹good bye!› Seda (Winterthur): Soul-Funk | Daisy and the Ducks (Winterthur): Smooth-Jazz ➧ Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr
Adesso. Italo Pop ➧ Löwenarena Sommeri, 21 Uhr
belcafé. Schweizerisch-Englische Band mit Loungerock ➧ Catwalk St.Gallen, 21 Uhr
Les Babacools. Raggafunkin Clubkonzert ➧ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Living Legends-Tour 2002. Feat. Mystik Journeymen (USA), Grouch (USA), Eligh (USA), Scarub (USA), Bicasso (USA): Hip-Hop ➧ Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr
Oxtêtes. Eva-Maria Froidevaux und Urs C. Eigenmann: ‹Mer singet do kei Liedli› ➧ Ochsen Flawil, 21 Uhr

:FILM

Bibi Blocksberg. Kinderspielfilm, 107 min, deutsch, ab 8 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 15 Uhr
11'09"01 – September 11. Elf RegisseurInnen aus aller Welt zum 11. September: ein eindrückliches, kontroverses filmisches Mosaik. ➧ Kinok St.Gallen, 18 Uhr
Små Ulykker – Kleine Missgeschicke. von Annette K. Oelsen, Dänemark 2002, 104 min, Dän/d/f, ab 14 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Triple XXX. Action-Star Vin Diesel als cooler James-Bond der Hip-Hop-Generation; ab 16 J. Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Austin Powers in Goldmember. Der dritte und neuste Teil der ultraschrillen Bond-Parodie. Mit Mike Myers, Michael Caine, Beyoncé Knowles. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Road to Perdition. Der neue Mafia-Thriller von Oscar-Preisträger Sam Mendes. Mit Tom Hanks, Paul Newman, Jude Law, Jennifer Jason Leigh ➧ Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

:THEATER

Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou ➧ Stadttheater Konstanz, 19 Uhr
Les Contes d'Hoffmann. Oper von Jacques Offenbach ➧ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Nora oder Ein Puppenheim. Schauspiel von Hendrik Ibsen ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Rigolo Tanzendes Theater. Götterinsel ➧ Floristik Design Braun Wil, 19:30 Uhr
Geschlossene Gesellschaft. Schauspiel von Jean-Paul Sartre; mit Renate Bauer, Regine Weingart, Erich Furrer, Arnim Halter ➧ Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr
Hartes Herz. Von Howard Barker; Regie: Augustin Jagg ➧ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr
Was der Butler sah. Von Joe Orton ➧ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Der Tag an dem O. zu spät nach Hause kam. Mit dem Theater ‹Eiger, Mönch und Jungfrau› ➧ Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr
Die Hölle wartet nicht. Junges Theater Winterthur; nach Michael Cooney ➧ Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

:KABARETT

Helfried kommt. Comedy mit Christian Hölbling ➧ Kultur i de Aula Goldach, 20 Uhr

:TANZ

Friederike. Ballett-Märchen ➧ Theater am Kornmarkt Bregenz

:KUNST

Otto Bruderer 1911–1994. Landschaften – Eindrücke von nah und fern ➧ Otto-Bruderer-Haus Waldstatt, 10 Uhr
Max Bottini. ‹Geschält›; Finissage ➧ Galerie Adrian Bleisch Arbon, 14 Uhr
Dezemberausstellung der Künstlergruppe Winterthur. Vernissage ➧ Kunstmuseum Winterthur, 17 Uhr

:RADIO

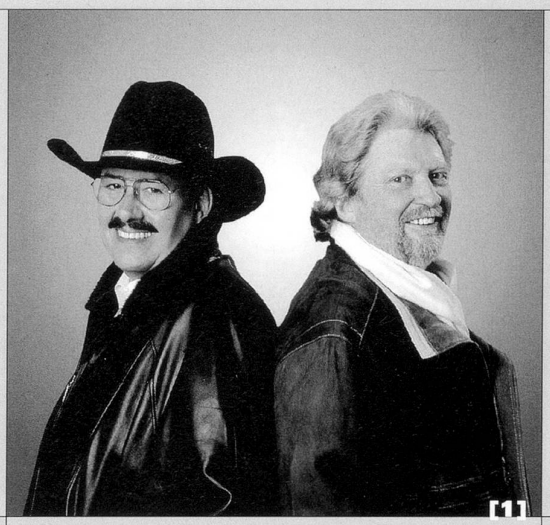
Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Liveübertragung. live von der ‹Royal Jam 8› Party ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

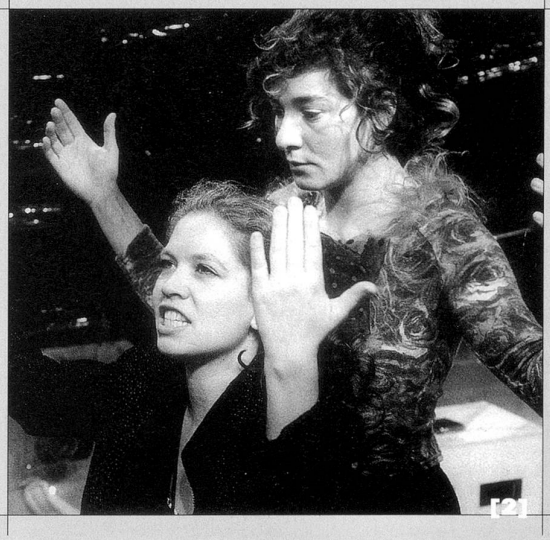
:KINDER

Schneeweisschen und Rosenrot. Märchen nach den Gebrüdern Grimm; St.Galler Bühne; Mundartbearbeitung und Regie: Brigitte Schwarz ➧ Kellerbühne St.Gallen, 14/16:30 Uhr
Wie Dilldapp nach dem Riesen ging. Ein Stück für Kinder von Tankred Dorst; Mundartfassung: Jürg Schneckenburger ➧ Stadttheater Schaffhausen, 14/17 Uhr
Der gestiefelte Kater. Von Sylvia Peter und Kurt Fröhlich nach Charles Perrault; Gastspiel des Figurentheaters Fährbetrieb, Herisau; ab 5 Jahren ➧ Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
De Salzprinz. Dialektmärchen-Musical für Kinder und Erwachsene; gespielt von der bühne 70 wil ➧ Hofkeller Wil, 15 Uhr
Der blaue Pfeil. Ein wunderschönes Weihnachtsmärchen mit Liedern von Paolo Conte. Zeichentrickfilm. Ab 5 Jahren. ➧ Kinok St.Gallen, 15 Uhr
Kasperletheater. Kasperle wird verhext/Kasperle hilft dem Nikolaus ➧ Spielboden Dornbirn, 15 Uhr
Hänsel und Gretel. ➧ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Rock, Soul and Partymusic. Danceparty mit DJ Mc Halbe ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
Alternative Explosion-Party. DJ Maik & Live Guests: Standstill (ESP, Refused meets At The Drive-In) & Visuals by Video-Artwork ➧ Remise Wil, 21:30 Uhr
House Night. Levis Type One ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Kula-Disco. Resident DJs mit Alternative-Sound ➧ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Saturday Mad Fever. DJ Freddy Scherer Rocks The Club ➧ Albani Winterthur, 23 Uhr


[1]


[2]

JOHN BRACK & JEFF TURNER [1]

Nachdem John Brack und Jeff Turner in den letzten Jahren sehr erfolgreich mit Solo-Tourneen die Schweiz bereisten, haben sie sich nun zur grossen Freude der gemeinsamen Fans erneut zusammengetan, um die CD ‹Christmas with us› einzuspielen und ein neues Weihnachtsprogramm zu präsentieren. Nach der letzten gemeinsamen Tournee vor vier Jahren ziehen die beiden Aushängeschilder der Schweizer Country-Szene 2002 bereits zum sechsten Mal zusammen los. Ihre neuen Country- und Gospellieder werden begleitet vom fantastischen Fidler Willy Wainwright aus den USA sowie der JB-Band. (pd)
Freitag, 6. Dezember, 20 Uhr, Casino Frauenfeld
Samstag, 14. Dezember, 20 Uhr, Forum im Ried, Landquart
Samstag, 21. Dezember, 20 Uhr, Casino Herisau
Vorverkauf: Ticketcorner, Manor und SBB-Billettschalter, 0848 800 800
www.dominoevent.ch

TRAUMMUTTER – MUTTERTRÄUME [2]

‹Casa Matriz› heisst ein Unternehmen, das ‹Mütter› verleiht. Der Kunde sucht sich eine ‹Mutter› aus, indem er aus einem über 1200 Rollen umfassenden Computerprogramm verschiedene Mutterrollen zusammenstellt, welche die auf diese Weise bestellte ‹Mutter› dann im Spiel verwirklichen muss. Eine solche Kundin ist Victoria. Sie hat sich eine ‹Mutter› für einen Abend gemietet, an dem sie alle nur denkbaren Varianten von Mutter-Tochter-Beziehungen durchspielen wird. ‹Casa Matritz› von Diana Raznovich, inszeniert vom Thurgauer Theater Bilitz, ist eine wortschnelle Farce über typische Probleme der Mutter-Tochter-Beziehungen, über typische Psychotherapiespiele und über das Geldverdienen an Neurosen von Singles. (pd)
Dienstag, 10. Dezember, 20 Uhr, Grabenhalle St.Gallen
Mittwoch, 11. Dezember, 20 Uhr, Grabenhalle St.Gallen
Samstag, 14. Dezember, 20.15 Uhr, Phönix-Theater, Steckborn TG, Dernière
www.bilitz.ch

KULTUR ONDEREM BOMM

[1]

[2]

:DIVERSES

17. Trogener Adventsmarkt. Produkte aus über 30 Behindertenwerkstätten, Spielcafé, Geschichtenstube und Musik im ‹Schäfli›, ‹Ruckstuhl› und ‹Seeblick› ➧ Dorf Trogen, 09 Uhr
Sah mich in deinen Augen und dacht' an deine Seele. Gedichte von Federico Garcia Lorca, mit Ludwig Schütze; Gitarrenmusik, mit Christian Hostettler ➧ Assel-Keller Schönengrund, 20:15 Uhr

08:SO:12

:KONZERT

Verdi: Requiem. ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur
Ittinger Sonntagskonzert No 2. Kulturelle und kulinarische Höhepunkte geniessen ➧ Kartause Ittingen Warth, 11:30 Uhr
Weihnachten mit den Paldauern. ➧ Festspielhaus Bregenz, 16 Uhr
Adventskonzert. Mit Werken von J.S. Bach, R. Rohrer (UA) und Ch. Gounod ➧ Kirche Linsebühl St.Gallen, 17 Uhr
Breg. Viergesang, Huangartler, Rheintaler Bläser. Sprecher: Othmar Mennel ➧ Evang. Kreuzkirche am Ölrain Bregenz, 17 Uhr
Die Weihnachtsgeschichte. Op. 10 (Hugo Distler) für gemischten Chor a capella und 4 Vorsänger; Bach-Kantorei; Leitung: W. Schnetzler ➧ Evang. Kirche Teufen, 17 Uhr
Gospelchor Gaiserwald. Weihnachtskonzert für die ganze Familie ➧ Kirche Wald, 17 Uhr
AION quintett. Geschichten aus dem Zwischenraum von Worldmusic und Jazz ➧ Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr
Hendrix Cousins (CH/USA). Zurück mit ihrem Projekt ‹Gumbo› – A tribute to soul music of New Orleans ➧ Albani Winterthur, 20 Uhr

:FILM

Bibi Blocksberg. Kinderspielfilm, 107 min, deutsch, ab 8 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 15 Uhr
Marlene Dietrich – Her Own Song. Ein intimer Film über die grosse Diva. Mit Hildegard Knef, Beate Klarsfeld, Maria Riva und Volker Schlöndorff ➧ Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr
Triple XXX. Action-Star Vin Diesel als cooler James-Bond der Hip-Hop-Generation; ab 16 J. Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
Små Ulykker – Kleine Missgeschicke. von Annette K. Oelsen, Dänemark 2002, 104 min, Dän/d/f, ab 14 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
The Goddess of 1967. Hong Kong/AUS 2000, Clara Low ➧ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
Der Rächer von Davos. Grandioser Stummfilm im winterlichen Davos. Am Klavier: Hubert Hungerbühler. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Adventsmatinee. Im Foyer ➧ Theater St.Gallen, 11 Uhr
Geschlossene Gesellschaft. Schauspiel von Jean-Paul Sartre; mit Renate Bauer, Regine Weingart, Erich Furrer, Arnim Halter ➧ Theater parfin de siècle St.Gallen, 17:30 Uhr
Die Hölle wartet nicht. Junges Theater Winterthur; nach Michael Cooney ➧ Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr
Rigolo Tanzendes Theater. Götterinsel ➧ Floristik Design Braun Wil, 19:30 Uhr

:MUSICAL

Jesus Christ Superstar. Von Andrew Lloyd Webber ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:KABARETT

Kabarettherbst: Arnim Töpel. ‹Ausgelacht› ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr

:KUNST

Albert Manser. Retrospektive. Öffentliche Führung ➧ Museum Appenzell, 10:30 Uhr
Lisa Schmid. Bilder & Skulpturen. Finissage ➧ Atelier 19 St.Gallen, 11 Uhr
Dezemberausstellung der Künstlergruppe Winterthur. Führung mit Etienne Lullin ➧ Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr
Design Salon. In der Ausstellung Swiss Design 2002: Susa Flott – Szenische Lesung ➧ Museum für Gestaltung Zürich, 16 Uhr

:LITERATUR

Balladenmatinée mit Bruno Riedl. Goethe, Schiller, C. F. Meyer, Rückert u.a. ➧ Dorfbibliothek Herisau, 11:10 Uhr
Bei Wein und Nüssen. Geschichten, Gedichte, Heiteres, Besinnliches v. Rainer Brambach. Raphael Bachmann singt, erzählt und rezitiert, Anna Batschelet: Klavier ➧ Fabriggli Buchs, 17 Uhr

:RADIO

Sunny Spells and Scattered Showers. Celtic Music in Variationen aus Irland und dem Rest der Welt ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
FM Budget. Trash Talk mit den Herren Garnitschnig und Mätzler ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Downbeat. Jazz ist keine Stilrichtung, sondern ein Konzept ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER

Die Baumfrau. Nach einem Volksmärchen aus Japan; ab 6 J. ➧ Puppentheater Marottino Arbon, 11 Uhr
Schneeweisschen und Rosenrot. Märchen nach den Gebrüdern Grimm; St.Galler Bühne; Mundartbearbeitung und Regie: Brigitte Schwarz ➧ Kellerbühne St.Gallen, 14/16:30 Uhr
Der gestiefelte Kater. Von Sylvia Peter und Kurt Fröhlich nach Charles Perrault; Gastspiel des Figurentheaters Fährbetrieb, Herisau; ab 5 Jahren ➧ Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
De Salzprinz. Dialektmärchen-Musical für Kinder und Erwachsene; gespielt von der bühne 70 wil ➧ Hofkeller Wil, 15 Uhr
Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 15 Uhr
Stuart Little 2. Mit von der Partie: eine neue Freundin, die Vogeldame Margalo; Ab 6 J., Schweizerdeutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Die Zauberflöte. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ➧ Marionettenoper Lindau, 16 Uhr
Die Bärenprinzessin. Gabi Altenbach erzählt Märchen für die ganz Kleinen ➧ Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

:DIVERSES

Appenzeller Volkskunde. Vorführung Sticken und Weben, 10–17 Uhr; Käsen in der Alphütte, 13:30–16 Uhr ➧ Appenz. Volkskundemuseum Stein AR
Macht hoch die Tür… Kreistanzen im Advent ➧ Pfarrsaal Neudorf St.Gallen, 15 Uhr

09:MO:12

:KONZERT

Mozart und Salieri/Le Toréador. Opern von Nikolai Rimskij-Korsakow und Adolphe Adam; Staatsoper Krakau ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Un Kuartito. Furiose Band aus Argentinien ➧ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

:FILM

Små Ulykker – Kleine Missgeschicke. von Annette K. Oelsen, Dänemark 2002, 104 min, Dän/d/f, ab 14 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
11'09"01 – September 11. Elf RegisseurInnen aus aller Welt zum 11. September: ein eindrückliches, kontroverses filmisches Mosaik. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:TANZ

Tanz erleben. Einfache Kreistänze; Leitung Krisztina Sachs-Szakmàry, 071 288 31 92 ➧ Oek. Gemeindezentrum Halden St.Gallen, 19:30 Uhr

:RADIO

Overload. Für ehemalige, aktive und zukünftige Headbangers. Kicks Ass ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Taxi. Taxi lädt ein zum nächtlichen Gespräch über alltägliche und doch tiefgründige Fragestellungen ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 23 Uhr

:KINDER

Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 11/15 Uhr

10:DI:12

:KONZERT

Mozart und Salieri/Le Toréador. Opern von Nikolai Rimskij-Korsakow und Adolphe Adam; Staatsoper Krakau ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Mauve. Arkady Shilkloper, horn, alphorn; Alegre Corrêa, guitar, percussion; Georg Breinschmid, doublebass ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:FILM

Små Ulykker – Kleine Missgeschicke. von Annette K. Oelsen, Dänemark 2002, 104 min, Dän/d/f, ab 14 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Five Days One Summer. Dramatisches Eifersuchtsdrama in schwindelnden Berghöhen. Mit Sean Connery. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki ➧ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr
Rigolo Tanzendes Theater. Götterinsel ➧ Floristik Design Braun Wil, 19:30 Uhr
Casa Matriz. Das Theater Bilitz zeigt Traummütter und Mütterträume ➧ Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr
Nabucco. Oper von Giuseppe Verdi ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:KUNST

Be Creative! Der kreative Imperativ; öffentliche Führung ➧ Museum für Gestaltung Zürich, 18:30 Uhr
Dezemberausstellung der Künstlergruppe Winterthur. Führung mit Etienne Lullin ➧ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr
Wenn die Kamera zum Pinsel wird. Vortrag und Vorführung von Markus Brenner ➧ kunstraum Kreuzlingen, 19:30 Uhr

:LITERATUR

Fjodor Dostojewskij: ‹Verbrechen und Strafe›. Weltliteratur – neu übersetzt; von Svetlana Geier ➧ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

:RADIO

Fame. Dini Stars uf toxic.fm. Deine Jugendsendung ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
El Ritual. El Ritual, tu espacio Latino. No se lo pierdan! ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

:KINDER

Die Bärenprinzessin. Gabi Altenbach erzählt Märchen für die ganz Kleinen ➧ Stadttheater Konstanz, 10 Uhr
Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Nader. Dubby ClinkClank House ➧ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Spirit & Heart Disco. Mit DJ Ralf & Reinhard (Zur Einstimmung: Bewegungsmeditation mit Sabine um 20:30 Uhr) ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21:30 Uhr

:DIVERSES

Tag der Menschenrechte. ➧ Kunstraum Engländerbau Vaduz, 18 Uhr
Vision einer Welt ohne Gewalt. Tag der Menschenrechte; mit U. Wildberger, Zürich ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 18 Uhr
stadTalk. ➧ Albani Winterthur, 20 Uhr

[3]

[4]

11:MI:12

:KONZERT

Mozart und Salieri/Le Toréador. Opern von Nikolai Rimskij-Korsakow und Adolphe Adam; Staatsoper Krakau ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Golden Gospel Singers. ➧ Stadtsaal Wil, 20 Uhr
Marimba zum Advent. ‹The Forster Family› – das preisgekrönte Familienquintett spielt ein weihnachtlich-klassisches Programm ➧ Trotte Pfyn, 20 Uhr
Patricia Pagny und Alexander Hülshoff. Klavier und Violoncello; Werke von Schumann, Beethoven, Caplet, Debussy, Franck ➧ Casino Herisau, 20 Uhr

:FILM

Cinéclub: Central do Brasil. Die Lebenswege eines vaterlosen Jungen und einer älteren Lehrerin kreuzen sich auf dem Hauptbahnhof von Rio de Janeiro. ab 16 J., Port./d/f ➧ Kino Madlen Heerbrugg, 20:15 Uhr
Små Ulykker – Kleine Missgeschicke. von Annette K. Oelsen, Dänemark 2002, 104 min, Dän/d/f, ab 14 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
11'09"01 – September 11. Elf RegisseurInnen aus aller Welt zum 11. September: ein eindrückliches, kontroverses filmisches Mosaik. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Mord & Totschlag. Krimi-Kurzfilmrolle ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:THEATER

Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou ➧ Stadttheater Konstanz, 11 Uhr
Was der Butler sah. Von Joe Orton ➧ Stadttheater Konstanz, 15 Uhr
Der Rosenkavalier. Oper von Richard Strauss ➧ Theater St.Gallen, 19 Uhr
Loriots dramatische Werke. Eine Produktion der Komödie im Bayerischen Hof München ➧ Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr
Rigolo Tanzendes Theater. Götterinsel ➧ Floristik Design Braun Wil, 19:30 Uhr
Casa Matriz. Das Theater Bilitz zeigt Traummütter und Mütterträume ➧ Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr
Hartes Herz. Von Howard Barker; Regie: Augustin Jagg ➧ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr
Heidi, das Original. Für Erwachsene; nach Motiven des gleichnamigen Romans von Johanna Spyri ➧ Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

:KUNST

Night Sky. Neuerwerbungen der Graphischen Sammlung; Führung ➧ Kunstmuseum Winterthur, 12:30 Uhr
Museum für Kinder. Weihnachten im Museum. Himmlische Stunden. ➧ Kunstmuseum des Kt. TG, Warth, 14 Uhr
Dialoge 70/90. Öffentliche Führung ➧ Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr
Design Salon. In der Ausstellung Swiss Design 2002: Design als Identität; Moderation: Renate Menzi ➧ Museum für Gestaltung Zürich, 19:30 Uhr

:LITERATUR

Kindergeschichten. Von Peter Bichsel; im Foyer ➧ Theater St.Gallen, 14 Uhr

:RADIO

Die Axt. Kulturelles rund um St.Gallen und Region ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
Schnauz FM. St.Gallens Hip Hop Radio-Show von Andy und Nico ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Freunde der Nacht. Musik & Partyszenen in und um St.Gallen ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER

Schneeweisschen und Rosenrot. Märchen nach den Gebrüdern Grimm; St.Galler Bühne; Mundartbearbeitung und Regie: Brigitte Schwarz ➧ Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr
Märchen hören und spielen. Ein Anlass von Caroline Capiaghi für Kinder von 6–12 Jahren ➧ Fabriggli Buchs, 14 Uhr
Der gestiefelte Kater. Von Sylvia Peter und Kurt Fröhlich nach Charles Perrault; Gastspiel des Figurentheaters Fährbetrieb, Herisau; ab 5 Jahren ➧ Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
Der blaue Pfeil. Ein wunderschönes Weihnachtsmärchen mit Liedern von Paolo Conte. Zeichentrickfilm. Ab 5 Jahren. ➧ Kinok St.Gallen, 15 Uhr
Die Baumfrau. Nach einem Volksmärchen aus Japan; ab 6 J. ➧ Puppentheater Marottino Arbon, 16 Uhr

:DIVERSES

Christmas Carol Singing. Veranstalterin: Women's Christian Fellowship St.Gallen ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 19:30 Uhr

12:DO:12

:KONZERT

Mozart und Salieri/Le Toréador. Opern von Nikolai Rimskij-Korsakow und Adolphe Adam; Staatsoper Krakau ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Orchester der Musikfreunde. Konzert mit Werken von Manfredini, Vivaldi, Obieta und Brahms. ➧ Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 20 Uhr
The Golden Gospel Singers. Harlem/USA ➧ Stadthaussaal Winterthur, 20 Uhr
Eduardo Nascimento & Basura De Lujo. CD-Taufe, World Music (Brasil/Barcelona) ➧ Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr
Max Nagl Quintett. Eine wunderbare Vereinigung von Kammer- und zeitgenössischer Musik und Jazz ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr
Polo Hofer & die SchmetterBand. AbXang-Tour ➧ Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 21 Uhr

:FILM

The Importance of Being Earnest. Komödie von Oliver Parker, GB 2002, 100 min, E/d/f, ab etwa 14 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Marlene Dietrich – Her Own Song. Ein intimer Film über die grosse Diva. Mit Hildegard Knef, Beate Klarsfeld, Maria Riva und Volker Schlöndorff ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou ➧ Stadttheater Konstanz, 17 Uhr
Hartes Herz. Von Howard Barker; Regie: Augustin Jagg ➧ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr
Heidi, das Original. Für Erwachsene; nach Motiven des gleichnamigen Romans von Johanna Spyri ➧ Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr
Loriots dramatische Werke. Eine Produktion der Komödie im Bayerischen Hof München ➧ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr
Raoul Alain Nagel. Der vielseitig begabte DJ, Sänger, Rapper und Poet unter Christian Mägerles Leselampe. Ein Portrait in Gespräch, Lesung und Improvisation ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr
Zamt&Zunder: Zufall Blut. Von der schwierigen Kunst, zu leben ohne zu bluten; Regie: Chr. Moeriker, Musik: M. Keller-Rottmeier ➧ Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

ORCHESTER DER MUSIKFREUNDE [1]

Am 12. Dezember konzertiert das Orchester der Musikfreunde in der Laurenzenkirche in St.Gallen. Zur Aufführung gelangen das Concerto grosso C-Dur von Francesco Manfredini, das Konzert C-Dur für Blockflöte, Streicher und Basso continuo von Antonio Vivaldi, ein Konzert für Kontrabass und Orchester von Francisco Obieta sowie die Variationen über ein Thema von Joseph Haydn in B-Dur von Johannes Brahms. Als Solisten wirken Corinne Dörig (Sopraninblockflöte) und Francisco Obieta (Kontrabass). Das 1911 gegründete Orchester der Musikfreunde ist das einzige Laiensymphonieorchester der Ostschweiz und spielt neben Werken von Barock bis Romantik auch zeitgenössische Stücke. Gute Amateurmusiker sind stets herzlich willkommen – genauso natürlich zahlreiche Zuschauer zum Konzert am 12. Dezember. (pd)
Donnerstag, 12. Dezember, 20 Uhr
Kirche St.Laurenzen, St.Gallen
Vorverkauf: Tel. 071 245 01 65 oder Fax: 071 245 21 39. Jugendliche haben ins Konzert freien Eintritt.

KLANG UND KLEID [2]

Wie jedes Jahr feiert Klang und Kleid an einem Wochenende vor Weihnachten in der Remise Wil seinen Geburtstag. Zum neunten Geburtstag des St.Galler Szeneladens wird aus San Francisco das ‹Firehouse Rockart.Co Label›, bestehend aus Chuck Sperry und Ron Donavan, zugegen sein. In ihrem Gepäck werden die Plakatgestalter über 100 verschiedene Siebdruckplakate sowie ihr neues, speziell zu ihrer ‹Eyesore› Europatour 2002 erschienenes Buch mit dabei haben, das sie, wie auch das Event- und das Tourplakat, gerne signieren. Aus Memphis nahe Bonn werden die in unseren Breitengraden nur wirklichen Kennern bekannten Blues Punker ‹Oddballs´ Band› zum ersten Mal in der Ostschweiz auftreten, den Reigen beschliessen werden die beiden DJ's ‹Sidebums & Switchblades› aus Berlin Kreuzberg. Wer es nicht an die Geburtstagsparty nach Wil schafft: Am Vortag zeigen die Künstler aus San Francisco ihre Plakate auch in der Buchhandlung Comedia in St.Gallen. (pd)
Freitag, 13. Dezember, ab 17 Uhr, Buchhandlung Comedia, St.Gallen
Samstag, 14. Dezember, ab 21.30 Uhr, Remise Wil
www.klangundkleid.ch

BLUES NACHT IN FLAWIL [3]

Getreu dem Motto ‹Musik ist die beste Medizin› mischen ‹The Street Doctors› am 14. Dezember an der Blues-Nacht in der Kulturhalle Zeppelin in Flawil ein Musik-Elexier mit allen erdenklichen Ingredienzen des Blues und Boogies. Die Bühne wird zur fetzigen Klinik und als Therapie verschreibt die Band: Schwelgen und Abtanzen! (pd)
Samstag, 14. Dezember, 20.30 Uhr
Kulutrhalle Zeppelin, Flawil
www.streetdoctors.de

THE FLAPPERS [4]

Noch heute wehen die Lieder und Melodien aus diesem Jahrzehnt Lebensfreude, Aufbruchsstimmung und Frivolität erfrischend direkt zu uns hinüber – und überzeugen durch ihre zeitlos wirkende Aktualität. Schlager und Schnulzen aus den goldenen Zwanzigern stehen auch im Zentrum des musikalischen Schaffens der Ostschweizer Formation ‹The Flappers› (Claudia Moser und Viktoria Märkli, Sopran; Katharina Klöckner, Alt; Marco Spirig, Bariton; Kaspar Bruggmann, Bass). Das gemischte Vokalensemble spielt und tanzt, begleitet von seinem Pianisten Franz Pfab ein abwechslungsreiches und mit viel Komödiantik und einer Prise Erotik gespicktes Programm aus Sololiedern, A-Capella Stücken und Tanzeinlagen. Berühmte Melodien wie ‹Ein Freund, ein guter Freund›, ‹Ich wollt ich wär ein Huhn› oder ‹Wenn ich mir was wünschen dürfte› versetzten einem in die 20er Jahre.
Samstag, 14. Dezember, 20.30 Uhr
Tanzschule Wingling, Davidstrasse 40, St Gallen
Abendkasse, Apéro ab 19.30 Uhr
Vorverkauf: 071 222 79 22 oder www.tanz.ch

KULTUR ONDEREM BOMM

Appenzell *kulturell*

Kulturelle Veranstaltungen im Appenzellerland 2002

Dezember

So 1.	Appenzell Evang. Kirche 17 Uhr, Kollekte	**Konzert am 1. Advent** *Ensemble Limmig, Zürich* *veranstaltet von «Evang. Pfarramt Appenzell»*
	Teufen Evang. Kirche 17 Uhr, Kollekte	**Adventliche Klänge** *Werke von Bach, Telemann, Vivaldi, Purcell u.a.m.; Reinhard Brunner (Hackbrett), Christian Enzler (Violine) und Barbara Grimm (Orgel)* *veranstaltet von «Lesegesellschaft Teufen»*
	Urnäsch Evang. Kirche 17 Uhr, 7.–/6.–/5.–	**Konzert mit «Piano Connection»** *ab 10 Uhr Eröffnung der Krippenausstellung von div. KrippenherstellerInnen* *veranstaltet von «Kulturverein Schäfli»*
	Appenzell Museum Liner 14 Uhr	**Carl August Liner – Carl Walter Liner «Landschaften»** *öffentliche Führung durch die Ausstellung* *veranstaltet von «Museum Liner»*
Di 3.	Walzenhausen Hotel Walzenhausen 20 Uhr	**Heitere Appenzeller Geschichten am Kaminfeuer** *mit Peter Eggenberger*
Do 5.	Teufen Foyer Lindensaal 20 Uhr, Eintritt frei	**Adventszeit ist Erzählzeit** *Ulrich Knellwolf liest Geschichten zum Advent und sagt, warum Geschichten unentbehrlich sind* *veranstaltet von «Lesegesellschaft Teufen»*
	Heiden Hotel Heiden 20 Uhr	**5 Jahre Gemeindebibliothek Heiden** *Pirmin Meier liest aus seinem neuen Buch «Der Fall Federer»* *veranstaltet von «Gemeindebibliothek Heiden»*
Fr. 6.	Herisau Casino 20 Uhr, numm. Bestuhlung	**Luka Bloom (IRL)** *akt. Album: «Between the Mountain and the Moon (Warner)»; Singer/Songwriter* *veranstaltet von «domino»*
Sa 7.	Heiden Evang. Kirche 19.30 Uhr, Kollekte	**Adventskonzert mit Werken von Bach, Gounod, Rohrer** *Graziella Nibali, Flöte; Camerata Salonistica; Leitung: Michael Schläpfer*
	Schönengrund Assel-Keller 20.15 Uhr	**«Sah mich in Deinen Augen und dacht an Deine Seele...»** *Ludwig Schütze liest Gedichte von Frederico Garcia Lorca; Christian Hostettler spielt Gitarrenmusik von Manuel Maria Ponce* *veranstaltet von «Assel-Keller Schönengrund»*
	Trogen Dorfplatz 9-17 Uhr	**17. Trogener Adventsmarkt** *Produkte aus über 30 Behindertenwerkstätten, Spielcafé, Geschichtenstube etc.* *veranstaltet von «Kultur im Werkheim Neuschwende»*
	Trogen, Gasthäuser: Schäfli, Ruckstuhl, Seeblick 11-17 Uhr	**Musik am Markt** *Walter Buri und Ficht Tanner, Fraue-Striichmusig, Spindle, Trio Murbach und andere* *veranstaltet von «Kultur im Werkheim Neuschwende»*
So 8.	Wald Kirche 17 Uhr, Kollekte	**Gospelchor Gaiserwald mit einem Weihnachtkonzert** *für die ganze Familie* *veranstaltet von «Kulturkommission Wald»*
	Herisau Dorfbibliothek 11.10 Uhr	**Balladenmatinée mit Bruno Riedl** *Goethe, Schiller, C.F.Meyer, Rückert u.a.* *veranstaltet von «Casino-Gesellschaft Herisau»*
	Teufen Evang. Kirche 17 Uhr, Kollekte	**Weihnachtskonzert** *«Die Weihnachtsgeschichte» op. 10 (Hugo Distler) für gemischten Chor a capella und 4 Vorsänger; Bach-Kantorei; Leitung: W. Schnetzler* *veranstaltet von «Konzerte in der Grubenmannkirche»*
Mi 11.	Herisau Casino, kleiner Saal 20 Uhr; 25.–/18.–/5.–	**Patricia Pagny, Klavier/ Alexander Hülshoff, Violoncello** *Werke von Schumann, Beethoven, Caplet, Debussy, Franck* *veranstaltet von «Casino-Gesellschaft Herisau»*
	Heiden Kino Rosental 20.15 Uhr	**«Central do Brasil» BR/F (1998) Walter Salles** *zwei Lebenswege kreuzen sich und es beginnt eine emotionsgeladene Reise durch Brasilien* *veranstaltet von «Cinéclub Heiden»*
Mi 18.	Appenzell Museum Liner 19.30 Uhr	**Carl August Liner – Carl Walter Liner «Landschaften»** *öffentliche Führung durch die Ausstellung* *veranstaltet von «Museum Liner»*
Fr 20.	Herisau Casino 20.30 Uhr	**«Polo Hofer & Die SchmetterBand» Abschiedstournee** *Special Guest: Aextra; akt. Album: XangischXung; Mundart-Rock* *veranstaltet von «domino»*
Sa 21.	Herisau Casino 20 Uhr, numm. Bestuhlung	**«John Brack & Jeff Turner – Christmas With Us»** *Special Guest: Willy Wainwright, Fiddle* *veranstaltet von «domino»*
Do 26.	Herisau Casino 20.30 Uhr Türöffnung	**Tarantino's Pulp Fiction Party** *classic 70s and 80s soundbites* *veranstaltet von «domino»*
So 29.	Appenzell Romantik Hotel Säntis 20 Uhr	**Willi Valotti, Akkordeon & Claudio Gmür, Piano** *veranstaltet von «Säntis-Jazz Series»*
Mo 30.	Walzenhausen Hotel Walzenhausen 20 Uhr	**Heitere Appenzeller Geschichten am Kaminfeuer** *mit Peter Eggenberger*

Appenzeller Kulturkalender, ein Zusammenschluss von Kulturveranstaltern beider Appenzell, c/o Marianne Schiess, Oberdorfstr. 135, 9100 Herisau

:MUSICAL

Mamma Mia – Come Together. Das Comedy-Musical, das ABBA und die Beatles vereint ➧ Fürstenlandsaal Gossau, 20 Uhr

:KABARETT

Lapsus mit ‹bäumig!› ➧ Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr
Vagina Monologe. Von Eve Ensler ➧ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

:KUNST

Jochen Gerz. In Case We Meet. Vernissage ➧ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr
Design Salon. In der Ausstellung Swiss Design 2002: Interventionen – Institut für Theorie der Gestaltung und Kunst HGK Zürich ➧ Museum für Gestaltung Zürich, 20 Uhr

:LITERATUR

Aus Übersee. Literatur am Donnerstag – Eleonore Frey liest aus ihrem jüngsten Buch. ➧ Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr

:RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Dub Station. Freestyle, DnB, House inthemix von und mit DJ Whitemoon ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER

Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 11/15 Uhr

:CLUBBING:PARTY

DJ's Reedo & Rolexx. Chill to Beatz ➧ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Johnny Lopez & Friends. Soul Funk Groove ➧ Offset St.Gallen, 21 Uhr
Salsa Night. ➧ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

13:FR:12

:KONZERT

Gospel, Spirituals und Blues. ➧ Gambrinus Concert St.Gallen
Notte Lounge. Live Created Subelectronic Soundtracks mit ‹rohBau›: Georg Neufeld, Carlo Lorenzi, DJ Mäx; feat: Video-Artwork (CH) ➧ Tempel-Club Widnau
Hardcore. Snapcase (USA), Time In Malta (USA), Crush My Calm ➧ Remise Wil, 19:45 Uhr
Cell Division. Powergeladenes Programm mit der Band, welche bereits im Vorprogramm von HIM von sich reden gemacht hat; anschliessend DJs ➧ Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr
Pepe Lienhard Orchestra. And the swing goes on; Tournee 2002; Olma Halle 3.1 ➧ Olma Messen St.Gallen, 20 Uhr
Dodo Hug & Efisio Cintini. Urgestein der Schweizer Kleinkunst in Zusammenarbeit mit sardischer Folkwelt ➧ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20:30 Uhr
Un kuartito (Argentinien). Grosse SKA-Party ➧ Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

:FILM

The Importance of Being Earnest. Komödie von Oliver Parker, GB 2002, 100 min, E/d/f, ab etwa 14 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Austin Powers in Goldmember. Der dritte und neuste Teil der ultraschrillen Bond-Parodie. Mit Mike Myers, Michael Caine, Beyoncé Knowles. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Harry Potter und die Kammer des Schreckens. Potters zweiter Teil mit viel Spannung, Zauberei und Happy End; Ab 12 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr
Shit happens. Comedy-Kurzfilmrolle ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Road to Perdition. Der neue Mafia-Thriller von Oscar-Preisträger Sam Mendes. Mit Tom Hanks, Paul Newman, Jude Law, Jennifer Jason Leigh ➧ Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

:THEATER

Die Zauberflöte. Oper von Wolfgang Amadeus Mozart ➧ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Rigolo Tanzendes Theater. Götterinsel ➧ Floristik Design Braun Wil, 19:30 Uhr
Eine gute Partie. Komödie von Stefan Vögel ➧ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Einst in Europa. Von John Berger ➧ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Hartes Herz. Von Howard Barker; Regie: Augustin Jagg ➧ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr
Nachtvolk und süsser Käs. Sagen aus Graubünden; mit Clo Bisaz und Christian Hänni ➧ Kino-Theater Central Neuhausen, 20:30 Uhr
Kinski-Fieberwut. Hommage an Klaus Kinski; mit Eva Niedermeiser und Werner Steinmassl ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 22 Uhr

:KABARETT

Kabarettherbst: Bernd Lafrenz. ‹Der Sturm› frei nach Shakespeare ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr

:TANZ

Tango Argentino. Bailar el Viernes ➧ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:KUNST

Firehouse. Die berühmten amerikanischen Plakatgestalter zeigen ihre Werke und signieren ihr neustes Buch ➧ Comedia Buchhandlung St.Gallen, 17 Uhr
Von der Skizze zum Bild. Mitgliederausstellung; Vernissage ➧ Kunstverein Konstanz, 19 Uhr
träum davon… lädt jeden Freitag 5 Künstler/innen zu Gesprächen und zum Übernachten ein. Besuch erwünscht ➧ visarte.ost im exex St.Gallen, 20 Uhr

:RADIO

Nigel Nagel New. Brandneue Scheiben aus der toxic.fm-Musikredaktion ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
Nachtschalter. Ausgehtipps, Liveschaltungen in die Stadt und viel Partysound ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

:KINDER

Die Bärenprinzessin. Gabi Altenbach erzählt Märchen für die ganz Kleinen ➧ Stadttheater Konstanz, 10 Uhr
Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 11/15 Uhr
Elie Levy. Pantomime für Kinder und Jugendliche ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 14:30 Uhr
Hänsel und Gretel. ➧ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr
Schneeweisschen und Rosenrot. Märchen nach den Gebrüdern Grimm; St.Galler Bühne; Mundartbearbeitung und Regie: Brigitte Schwarz ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Splat-Night: Friday the 13th. Live: Agathodaimon (D), Censored, Mynedarion, Unlight; Shows, Filme & anschliessend Party; ab 18 Jahren ➧ Gaswerk Winterthur, 18:30 Uhr
Back to the 80's-Clubbing. Werkstattbühne ➧ Festspielhaus Bregenz, 21 Uhr
Sounds vom Plattenteller. ➧ Tankstell, Teufenerstr. 75, St.Gallen, 21 Uhr
The Dance Night. DJ Al Bani ➧ Albani Winterthur, 21 Uhr
DJ Groovecellar. Funky Breakbeats ➧ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr
kingsize. Hip Hop & R'n'B mit DJ Mumbat & Sir Jai von der NTA Crew (Konstanz/Kreuzlingen) ➧ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Smoove 2. Madness (Delirium, ZH), Miguel, live G. Sax & Dr. Drummer ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr

:DIVERSES

Themenabend: Verschwörungstheorien. Über den Tod von Paul McCartney, die Zahl 23, oder warum der Flug zum Mond nur ein Fake war… ➧ Hafenbuffet Rorschach

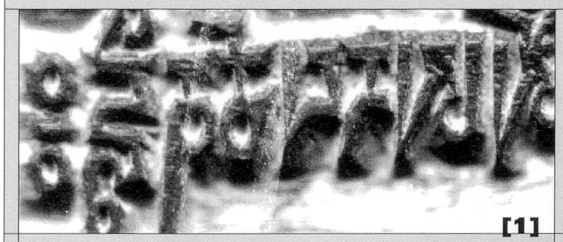
14:SA:12

:KONZERT

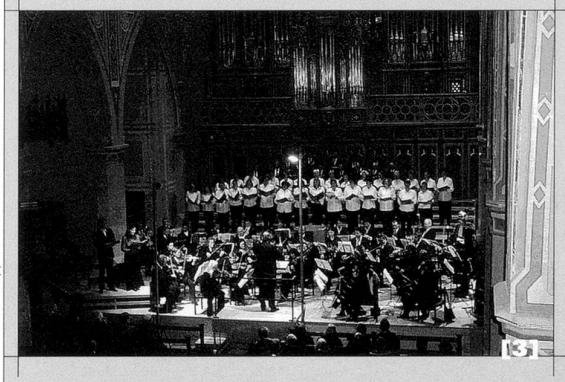
Albert Landolt Group. ➧ Gambrinus Concert St.Gallen
Duzze und St.Crisco. Acoustic Guitars erwärmen die kalten Winterherzen ➧ Flon St.Gallen
Benefizkonzert. Peter Waters und Michael Neff spielen für eine Schule in Nordindien ➧ Pfalzkeller St.Gallen, 19:30 Uhr
Coal (CH). Eingängiger und authentischer Country-Folk-Rock ➧ Albani Winterthur, 20 Uhr
Indie Punk Rock Night. Honey for Petzi, The Peacocks, Babyhair, Pie-eyed Cock ➧ Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr
John Brack & Jeff Turner. Christmas With Us; Special Guest Willy Wainwright (Fiddle) ➧ Forum im Ried Landquart, 20 Uhr
Weihnachtskonzert. Männerchor Concordia; Werke von Antonio Vivaldi ➧ Stadtkirche St.Nikolaus Wil, 20 Uhr
The Flappers. Schlager und Schnulzen aus den goldenen Zwanzigern ➧ Tanzschule Wingling St.Gallen, 20:30 Uhr
The Street Doctors. Blues'n'Boogie-Mix ➧ Zeppelin Flawil, 20:30 Uhr
Big Live Reggae Show. Ce'cile (JA), Natural Black (A) und Ras Charmer feat. Germaican Band; Sound Systems: Jah Children, Sweety Bird (D) und Blazin' Lionezz ➧ Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr
moonZoo gibt Weihnachtskonzert. 1997 als Grungy Nuts gegründet, hat sich moonZoo einen Namen weit über die Region Kreuzlingen hinaus geschaffen ➧ Z 88 Kreuzlingen, 21 Uhr
Shirley Grimes Band (IRL/CH). Heavenly songs and beats mit: Shirley Grimes, Wolfgang Zwiauer, Fabian Kuratli, Oli Hartung ➧ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr
Los Gyris. Rumba à la ‹Gipsy Kings› ➧ Erica der Club St.Margrethen, 21:30 Uhr

:FILM

Bibi Blocksberg. Kinderspielfilm, 107 min, deutsch, ab 8 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 15 Uhr
Marlene Dietrich – Her Own Song. Ein intimer Film über die grosse Diva. Mit Hildegard Knef, Beate Klarsfeld, Maria Riva und Volker Schlöndorff ➧ Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr
Harry Potter und die Kammer des Schreckens. Potters zweiter Teil mit viel Spannung, Zauberei und Happy End; Ab 12 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr


[1]

[2]


[3]

BENEFIZKONZERT [1]

Der bekannte Schweizer Pianist **Peter Waters** wird am 14. Dezember im Pfalzkeller ein Konzert zu Gunsten der TCV Chauntra School in Nordindien geben. Begleitet wird er dabei vom jungen, talentierten Trompeter **Michael Neff.** Die beiden spielen solo und im Duo Kompositionen und Improvisationen und verführen mit impressionistischem, erotischem Jazz. Der Verein Benefiz India organisiert dieses Konzert, um Mittel für den Bau eines Wohnhauses der TCV Chauntra School zu sammeln. Dieses Wohnhaus wird achtzig von rund eintausend Schülern Unterkunft bieten. In der Konzertpause wird dieses Bauprojekt kurz vorgestellt, Danach wird ein Apéro gegeben, bevor in die zweite Hälfte des musikalischen Abends eingetaucht wird.
Samstag, 14. Dezember, 19.30 Uhr
Pfalzkeller St.Gallen
Reservationen bei: Thomas West, 076 374 60 66

ACOUSTIC IM LAGERHAUS [2]

In weiter Ferne liegen die warmen Sommertage, der Winter hat in der Gallusstadt Einzug gehalten. Doch am Samstag, 14. Dezember, versprechen ‹Duzze›, akustisch echt, vibraphonisch, gemütlich und zum ersten Mal mit Geigen, die unterkühlten Herzen zu erwärmen. Im Anschluss werden ‹St.Crisco› das Ihrige dazu beitragen, um bereits wieder den Frühling zu erahnen. (pd)
Samstag, 14. Dezember
Jugendkulturraum flon, Davidstrasse 42, St.Gallen
Tür: 20.30 Uhr, Konzerbeginn: 21 Uhr (pünktlich)

PUER NOBIS NASCITUR [3]

Das Mysterium um die Geburt Christi von verschiedenen Seiten her zu beleuchten und zu durchdringen – darum geht es Enrico Lavarini in seinem Werk ‹Puer nobis nascitur› für Soli, Chor, Orchester und Orgel. Texte aus verschiedenen Epochen und Ländern bilden die Grundlage zur Musik, die bewusst in stilistischer Vielfalt gehalten ist. Mitwirkende: Regula Schneider (Sopran), Rico Peterelli (Bariton), Erich Jahn (Orgel) sowie Chor und Orchester **‹Concentus rivensis›** (Trägerin des Preises der St.Gallischen Kulturstiftung). Leitung: Enrico Lavarini. (pd)
Sonntag, 15 Dezember, 17 Uhr, Kirche St.Laurenzen St.Gallen
Samstag, 21. Dezember, 19.30 Uhr, Klosterkirche Pfäfers
Sonntag, 22. Dezember, 16 Uhr, Kath. Kirche Walenstadt
Vorverkauf: Kantonalbank St.Gallen, Neudorf, Bruggen, Buchs, Bad Ragaz, Walenstadt

The Importance of Being Earnest. Komödie von Oliver Parker, GB 2002, 100 min, E/d/f, ab etwa 14 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Road to Perdition. Der neue Mafia-Thriller von Oscar-Preisträger Sam Mendes. Mit Tom Hanks, Paul Newman, Jude Law, Jennifer Jason Leigh ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Surprise. Animationskurzfilme und Kurzspielfilme ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Austin Powers in Goldmember. Der dritte und neuste Teil der ultraschrillen Bond-Parodie. Mit Mike Myers, Michael Caine, Beyoncé Knowles. ➧ Kinok St.Gallen, 23 Uhr

:THEATER

Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou ➧ Stadttheater Konstanz, 19 Uhr
Bayerische Rauhnacht. Schariwari München; Regie: Matthias von Stegmann ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Nabucco. Oper von Giuseppe Verdi ➧ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Eine gute Partie. Komödie von Stefan Vögel ➧ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Einst in Europa. Von John Berger ➧ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Heidi, das Original. Für Erwachsene; nach Motiven des gleichnamigen Romans von Johanna Spyri ➧ Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr
Tangente. Ein theatralisches Konzert mit der Compagnie Sous-sol (Susi Wirth, Olivier Gabus) ➧ Fabriggli Buchs, 20 Uhr
Was der Butler sah. Von Joe Orton ➧ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Casa Matriz. Das Theater Bilitz zeigt Traummütter und Mütterträume ➧ phoenix-theater 81 Steckborn, 20:15 Uhr

:KUNST

Lilly Langenegger. Malt in der Appenzeller Schaukäserei ➧ Schaukäserei Stein, 10 Uhr
Werkschau. Thomas Karrer, Filmemacher und Tonbildproduzent, projiziert seine freie Arbeiten: Videobar, Installationen, Film-, Tonbildvorführung ➧ Fabrik am Rotbach Bühler, 19 Uhr

:LITERATUR

Wein lesen. Der Wein zum Buch – Das Buch zum Wein ➧ Rösslitor Reisebuchladen St.Gallen, 10 Uhr
Schlossabend mit Helen Ottinger. Erlebte und erdachte Weihnachtsgeschichten ➧ Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

:RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

:KINDER

Schneeweisschen und Rosenrot. Märchen nach den Gebrüdern Grimm; St.Galler Bühne; Mundartbearbeitung und Regie: Brigitte Schwarz ➧ Kellerbühne St.Gallen, 14/16:30 Uhr
Schneewittchen und die sieben Zwerge. Tanzstück von Philipp Egli ➧ Theater St.Gallen, 14 Uhr
Wie Dilldapp nach dem Riesen ging. Ein Stück für Kinder von Tankred Dorst; Mundartfassung: Jürg Schneckenburger ➧ Stadttheater Schaffhausen, 14/17 Uhr
Der gestiefelte Kater. Von Sylvia Peter und Kurt Fröhlich nach Charles Perrault; Gastspiel des Figurentheaters Fährbetrieb, Herisau; ab 5 Jahren ➧ Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
De Salzprinz. Dialektmärchen-Musical für Kinder und Erwachsene; gespielt von der bühne 70 wil ➧ Hofkeller Wil, 15 Uhr
Pettersson und Findus. Nach dem Kinderbuch von Sven Nordquist; Zeichentrickfilm für Kinder ab 4 Jahren ➧ Spielboden Dornbirn, 15 Uhr
Stuart Little 2. Mit von der Partie: eine neue Freundin, die Vogeldame Margalo; Ab 6 J., Schweizerdeutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
König T. Puppentheater Arcasperli spielt die Geschichte eines Königs, der nicht baden will und darum stinkt… Dauer: ca. 50 min; ab 4 Jahren ➧ Diogenes Theater Altstätten, 16 Uhr
Die Entführung aus dem Serail. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ➧ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Christmas-Clubbing. Werkstattbühne ➧ Festspielhaus Bregenz, 19 Uhr
Häfidelity. Alternative Musik aus der Konserve ➧ Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr
Partynight mit DJs. Mit Trip Hop Chill Out and Elektro ➧ Catwalk St.Gallen, 20 Uhr
Reggae & Black Music. Abtanzen mit DJ Samba Sawo ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
9 Crazy Years Klang und Kleid Party. DJs Sideburns & Switchblades; Live: Oddball's Band (D), Firehouse-Posterartwork-Crew (USA) ➧ Remise Wil, 21:30 Uhr
80ies To The Future. Siegfreed and Roy (ZH) ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Kula-Disco. Resident DJs mit Alternative-Sound ➧ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Saturday Mad Fever. DJ Claudio Matteo ➧ Albani Winterthur, 23 Uhr

:DIVERSES

Bibliodrama – die Bibel ins Spiel bringen. Biblische Texte aus der eigenen Lebenserfahrung heraus spielen ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 09 Uhr
Licht… Spuren – ein farbiges Lichter-Labyrinth. Weg zur Mitte durch ein Lichter-Labyrinth im Schiff der Kirche ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 16 Uhr

15:SO:12

:KONZERT

Urban Frey-Ensemble. Meisterliche Panflöte, Harfe Cello: Werke von Mozart, Bach, Pergolesi, Cui, Schumann und Musik aus Rumänien ➧ Stadtkirche Winterthur
Puer nobis nascitur. Weihnachtskonzert des ‹Contentus rivensis›, Leitung: Enrico Lavarini ➧ Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 17 Uhr
Son premier sourire fut pour nous. Eine Soirée française ➧ Theater parfin de siècle St.Gallen, 17 Uhr
Vorarlberger Magrigalchor. Werke von Th. Thurnher (Uraufführung), V. Miskinis und P. Vasks ➧ Evang. Kreuzkirche am Ölrain Bregenz, 17 Uhr
Weihnachtskonzert. Männerchor Concordia; Werke von Antonio Vivaldi ➧ Stadtkirche St.Nikolaus Wil, 17 Uhr
The Golden Gospel Singers. Harlem/USA ➧ Casino Frauenfeld, 19 Uhr
Chala Cubana (CH/CU). Latin Jazz ➧ Albani Winterthur, 20 Uhr
Jazz-Expo IV: Pontiggia & Tortiller . ➧ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20:30 Uhr

:FILM

Bibi Blocksberg. Kinderspielfilm, 107 min, deutsch, ab 8 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 15 Uhr
Harry Potter und die Kammer des Schreckens. Potters zweiter Teil mit viel Spannung, Zauberei und Happy End; Ab 12 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 15/19 Uhr
Five Days One Summer. Dramatisches Eifersuchtsdrama in schwindelnden Berghöhen. Mit Sean Connery. ➧ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
Signers Koffer. CH 1995, Peter Liechti ➧ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
The Importance of Being Earnest. Komödie von Oliver Parker, GB 2002, 100 min, E/d/f, ab etwa 14 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Road to Perdition. Der neue Mafia-Thriller von Oscar-Preisträger Sam Mendes. Mit Tom Hanks, Paul Newman, Jude Law, Jennifer Jason Leigh ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Talk im Theater. Einführung zu ‹Die Csárdásfürstin›, im Foyer ➧ Theater St.Gallen, 11 Uhr
Bayerische Rauhnacht. Schariwari München; Regie: Matthias von Stegmann ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 14:30 Uhr
Les Contes d'Hoffmann. Oper von Jacques Offenbach ➧ Theater St.Gallen, 14:30 Uhr
Lena und Manuel. Gastspiel des Figurentheaters Fadenspiel, Pfäffikon; für die ganze Familie ➧ Theater Jetzt Sirnach, 17 Uhr
Bayerische Rauhnacht. Schariwari München; Regie: Matthias von Stegmann ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Rigolo Tanzendes Theater. Götterinsel ➧ Floristik Design Braun Wil, 19:30 Uhr
Hartes Herz. Von Howard Barker; Regie: Augustin Jagg ➧ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr
TmbH. Match mit Überraschungsgästen ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr

:KABARETT

Mein ist mein ganzes Herz. Mit Angela Buddecke. Ein liederlicher Abend mit Gesang und Klavier ➧ Sommerlust Schaffhausen, 17 Uhr
Vagina Monologe. Von Eve Ensler ➧ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

:TANZ

Meditation des Tanzes – Sacred Dance. Adventstanztag ➧ Oek. Gemeindezentrum Halden St.Gallen, 10 Uhr

:KUNST

Kerstin Schiesser. Bilder über das anhaltend Fliessende; Sonntagsapéro ➧ Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10 Uhr
Passagen. Die Malerin Susanne Keller führt durch ihre Werke ➧ Alte Fabrik Rapperswil, 11 Uhr

:LITERATUR

Vier französische Weihnachtsgeschichten. Mit Regine Weingart und Arnim Halter, Maria-Christina Meier (Cello), Martin Flüge (Vibraphon) ➧ Atelier Max Oertli St.Gallen, 11 Uhr
Wein lesen. Der Wein zum Buch – Das Buch zum Wein ➧ Rösslitor Reisebuchladen St.Gallen, 12 Uhr
Nazim Hikmet. Gedichte (Deutsch-Türkisch) mit Live-Musik ➧ Grabenhalle St.Gallen, 13 Uhr

:RADIO

Radio Blauhelm. Literatur? Nie gehört. Lyrik? Aber sicher nöd uf toxic.fm ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
FM Budget. Trash Talk mit den Herren Garnitschnig und Mätzler ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

:KINDER

De Salzprinz. Dialektmärchen-Musical für Kinder und Erwachsene; gespielt von der bühne 70 wil ➧ Hofkeller Wil, 9:30/15 Uhr
Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 11 Uhr
Schneeweisschen und Rosenrot. Märchen nach den Gebrüdern Grimm; St.Galler Bühne; Mundartbearbeitung und Regie: Brigitte Schwarz ➧ Kellerbühne St.Gallen, 14/16:30 Uhr
Wie Dilldapp nach dem Riesen ging. Ein Stück für Kinder von Tankred Dorst; Mundartfassung: Jürg Schneckenburger ➧ Stadttheater Schaffhausen, 14/17 Uhr
Der gestiefelte Kater. Von Sylvia Peter und Kurt Fröhlich nach Charles Perrault; Gastspiel des Figurentheaters Fährbetrieb, Herisau; ab 5 Jahren ➧ Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
Der blaue Pfeil. Ein wunderschönes Weihnachtsmärchen mit Liedern von Paolo Conte. Zeichentrickfilm. Ab 5 Jahren. ➧ Kinok St.Gallen, 15 Uhr
Die Bärenprinzessin. Gabi Altenbach erzählt Märchen für die ganz Kleinen ➧ Stadttheater Konstanz, 15 Uhr
Die Bremer Stadtmusikanten. ➧ Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr
Die Zauberflöte. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ➧ Marionettenoper Lindau, 16 Uhr

:DIVERSES

Appenzeller Volkskunde. Vorführung Sticken und Weben, 10–17 Uhr; Käsen in der Alphütte, 13:30–16 Uhr ➧ Appenz. Volkskundemuseum Stein AR
Kulturpreisverleihung. An den Clown Pic; Laudatio: Gerhard Polt ➧ Theater St.Gallen, 10 Uhr
Im Schatten Deiner Flügel. Öffentliche Führung ➧ Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr

16:MO:12

:KONZERT

Notte Lounge. Live Created Subelectronic Soundtracks mit ‹rohBau›: Georg Neufeld, Carlo Lorenzi, DJ Mäx; feat: Video-Artwork (CH) ➧ Kino Madlen Heerbrugg
Sirius Brass and Friends. Jazziges Weihnachts-Konzert mit heisser Blechmusik ➧ Grabenhalle St.Gallen, 19 Uhr
Flamingos im Alpstein. Mediationsmusik jenseits gängiger Clischés mit Obieta, Sassenhausen und Notter ➧ Katharinensaal St.Gallen, 20:15 Uhr

:FILM

Hundstage. von Ulrich Seidl, A 2002, 115 min, D, ab etwa 16 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Austin Powers in Goldmember. Der dritte und neuste Teil der ultraschrillen Bond-Parodie. Mit Mike Myers, Michael Caine, Beyoncé Knowles. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Stratégie pur 2 jambons. Nach Raymond Cousse; Théâtre Populaire Romand ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Minna von Barnheim. Lustspiel von Gotthold Ephraim Lessing; Neues Theater Schauspiel Halle ➧ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

:RADIO

Pearls of Rock n Roll. Der EXF Spin Off feiert die härteren Gitarrenbands der letzten 30 Jahre ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Prime Time. Die besten und schrägsten Kino-Soundz der Geschichte ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER

Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

:DIVERSES

Frauenbeiz: Gemütliches Nüssliessen. Das Jahr langsam ausklingen lassen, sich unterhalten ➧ Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

17:DI:12

:FILM

Hundstage. von Ulrich Seidl, A 2002, 115 min, D, ab etwa 16 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Höhenfeuer. Fredi Murers grossartiger Film über das harte Leben einer Bergbauernfamilie. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Die verkaufte Braut. Oper von Friedrich Smetana; Staatsoper Pilsen, Jiri Strunc ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou ➧ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr
Minna von Barnheim. Lustspiel von Gotthold Ephraim Lessing; Neues Theater Schauspiel Halle ➧ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

:KABARETT

Vagina Monologe. Von Eve Ensler ➧ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

:KUNST

Werkstattgespräch: ‹Kunst sammeln›. Leitung: Karin Salm (Redaktorin SR DRS2) ➧ Kunstmuseum Winterthur, 18:15 Uhr
Be Creative! Der kreative Imperativ; öffentliche Führung ➧ Museum für Gestaltung Zürich, 18:30 Uhr
Design Salon. In der Ausstellung Swiss Design 2002: Design als Politik; Moderation: Michael Erlhoff ➧ Museum für Gestaltung Zürich, 18:30 Uhr

:RADIO

Fame. Dini Stars uf toxic.fm. Deine Jugendsendung ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
El Ritual. El Ritual, tu espacio Latino. No se lo pierdan! ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

:KINDER

Die Bärenprinzessin. Gabi Altenbach erzählt Märchen für die ganz Kleinen ➧ Stadttheater Konstanz, 10 Uhr
Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 11/15 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Dr. Brunner. Perlen aus Independien ➧ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

:DIVERSES

stadTalk. ➧ Albani Winterthur, 20 Uhr

18:MI:12

:KONZERT

Son premier sourire fut pour nous. Eine Soirée française ➧ Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr
Alternative Wednesday. White Flag (USA): Punk-Pop-Rock | The Blondes (USA): Powerpop, Glam, Garagerock | Guest: Ken Stringfellow (USA; Posies, Big Star, R.E.M.) ➧ Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr
Fast Eddy's Blue Band. ‹The Voice› aus London erinnert an eine frühere Version von Joe Cocker ➧ Erica der Club St.Margrethen, 21 Uhr

:FILM

Hundstage. von Ulrich Seidl, A 2002, 115 min, D, ab etwa 16 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Road to Perdition. Der neue Mafia-Thriller von Oscar-Preisträger Sam Mendes. Mit Tom Hanks, Paul Newman, Jude Law, Jennifer Jason Leigh ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Die verkaufte Braut. Oper von Friedrich Smetana; Staatsoper Pilsen, Jiri Strunc ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Die Zauberflöte. Oper von Wolfgang Amadeus Mozart ➧ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Einst in Europa. Von John Berger ➧ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Was der Butler sah. Von Joe Orton ➧ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:KABARETT

Vagina Monologe. Von Eve Ensler ➧ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

:KUNST

Design Salon. In der Ausstellung Swiss Design 2002: Kreativität in Wissenschaft, Kunst und Design; Moderation: Sigrid Schade ➧ Museum für Gestaltung Zürich, 19:30 Uhr
Landschaften. Carl August Liner/Carl Walter Liner: öffentliche Führung durch die Ausstellung ➧ Museum Liner Appenzell, 19:30 Uhr

:LITERATUR

Kindergeschichten. Von Peter Bichsel; im Foyer ➧ Theater St.Gallen, 14 Uhr

:RADIO

Die Axt. Kulturelles rund um St.Gallen und Region ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
Matze und Knuts weltberühmter Sailorjam. Die berühmtesten Seeräuber der Welt bringen von ihren Kapertouren feinsten Funk und Hip Hop mit ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Pull Up. Jamaikanische Vibes vom Jah Children Sound System ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER

Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 11 Uhr
Schneeweisschen und Rosenrot. Märchen nach den Gebrüdern Grimm; St.Galler Bühne; Mundartbearbeitung und Regie: Brigitte Schwarz ➧ Kellerbühne St.Gallen, 14/16:30 Uhr
De Salzprinz. Dialektmärchen-Musical für Kinder und Erwachsene; gespielt von der bühne 70 wil ➧ Hofkeller Wil, 14/17 Uhr
Blueme für de Schneemaa. Von Helen Heuscher nach G.M.Scheidl; Eigenproduktion; ab 4 Jahren ➧ Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
Der blaue Pfeil. Ein wunderschönes Weihnachtsmärchen mit Liedern von Paolo Conte. Zeichentrickfilm. Ab 5 Jahren. ➧ Kinok St.Gallen, 15 Uhr
Die Bärenprinzessin. Gabi Altenbach erzählt Märchen für die ganz Kleinen ➧ Stadttheater Konstanz, 15 Uhr
Da sprach der Has': ‹Schon wieder Ostern?› Tanzmärchen mit dem Balletensemble des St.Galler Stadttheaters, Familienvorstellung für alle ab 5 Jahren ➧ Fabriggli Buchs, 17 Uhr

:DIVERSES

Kerzenziehen. ➧ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

19:DO:12

:KONZERT

Suppe und Sounds. Kulturzmittag mit improvisierter Musik und einem norwegischen Zaubermärchen, erzählt von Kathrin Raschle ➧ Splügeneck St.Gallen, 12 Uhr
2. NewComerNight des Jazzclub Konstanz. Es werden drei neuformierte Gruppen vorgestellt ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr
FunJAZZtic Quartett. Uli Stier, sax; Siggi Stehe, p; Oliver Mascha, b & Patrick Manzecchi, dr ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr
Die Happy. Aus der Oberliga der deutschen Alternative Rock Bands ➧ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

:FILM

Hable con ella. Drama von Pedro Almodovar, Spanien 2002, 116 min, Spa/d/f, ab 16 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Marlene Dietrich – Her Own Song. Ein intimer Film über die grosse Diva. Mit Hildegard Knef, Beate Klarsfeld, Maria Riva und Volker Schlöndorff ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou ➧ Stadttheater Konstanz, 10:30 Uhr
Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki ➧ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr
Die verkaufte Braut. Oper von Friedrich Smetana; Staatsoper Pilsen, Jiri Strunc ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Rigolo Tanzendes Theater. Götterinsel ➧ Floristik Design Braun Wil, 19:30 Uhr
Der Frieden. Nach Aristophanes, vorweihnächtliches Road Movie und Klassiker zugleich; Leitung: Oliver Kühn ➧ Theater Jetzt Sirnach, 20 Uhr

:KUNST

Jochen Gerz. In Case We Meet. Öffentliche Führung mit Friedemann Malsch ➧ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr
Design Salon. In der Ausstellung Swiss Design 2002: Design sammeln; Moderation: Conradin Wolf ➧ Museum für Gestaltung Zürich, 18:30 Uhr

:RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Mighty Beats. Techno, Progressive, Detroit, Trance, Electro, Chillin, Konfusion, Tech-House mit Ivan Ortega und DJ Manestra ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:CLUBBING:PARTY

oberthurgauer VOLLMONDbar. gepflegter Kultur- und Gesellschaftstreff, Veranstalter: Verein Vollmondbar ➧ Kulturforum Amriswil, 18 Uhr
Johnny Lopez & Friends. Soul Funk Groove ➧ Offset St.Gallen, 21 Uhr
Salsa Night. ➧ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

:DIVERSES

‹Wienacht› – Weihnachtssingen Schulhaus Feldli. Spiel mit Text von Josef Osterwalder, Musik von Traugott Zettler ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 15/19:30 Uhr

20:FR:12

:KONZERT

Klassik Night. Rachmaninoff, Schostakovich ➧ Gambrinus Concert St.Gallen
Weihnachtskonzert. ‹Oratorio de noël› und ‹An English Christmas›, St.Galler Kammerensemble, Bach-Chor St.Gallen, Anne-Marie Blanc und Solisten, Rudolf Lutz, Leitung ➧ Kirche St.Laurenzen St.Gallen
Merry Kiss My Ass Party. Brainwave (Grunge), 44 No War (Hc-Punk Covers), Verbal Impact (Hc-Punk) ➧ Grabenhalle St.Gallen, 19:30 Uhr
Buffalo Ballet. Musiker von Züriwest, Eugen oder den Scubadivers musizieren mit Tom Krailing. Ein Konzentrat der Schweizer Musikszene ➧ Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr
Jerome & Guillaume. Die entertainers.ch aus St.Gallen. Magic Moments, Schräge deutsche Schlager aus Amerika ➧ Fabrik am Rotbach Bühler, 20 Uhr
Surendran Reddy. präsentiert seine Schüler ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr
Polo Hofer & die Schmetterband. Abschiedstournee der SchmetterBand 2002 ➧ Casino Herisau, 20:30 Uhr
Michael von der Heide. ➧ Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 21 Uhr
Yvo. Rock aus Nidwalden ➧ Eintracht Kirchberg, 21 Uhr
Candle-light and Christmas Carols. Notturno ‹Elf vor elf›; mit dem a capella Ensemble ‹Four Stage› ➧ Tonhalle Wil, 22:49 Uhr

:FILM

Hable con ella. Drama von Pedro Almodovar, Spanien 2002, 116 min, Spa/d/f, ab 16 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
11'09"01 – September 11. Elf RegisseurInnen aus aller Welt zum 11. September: ein eindrückliches, kontroverses filmisches Mosaik. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Mani Matter – Warum syt ihr so truurig? . Ein wunderschöner Film über den Berner Troubadour; ab 14 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr
Austin Powers in Goldmember. Der dritte und neuste Teil der ultraschrillen Bond-Parodie. Mit Mike Myers, Michael Caine, Beyoncé Knowles. ➧ Kinok St.Gallen, 23 Uhr

:THEATER

Rigolo Tanzendes Theater. Götterinsel ➧ Floristik Design Braun Wil, 19:30 Uhr
Der Frieden. Nach Aristophanes, vorweihnächtliches Road Movie und Klassiker zugleich; Leitung: Oliver Kühn ➧ Theater Jetzt Sirnach, 20 Uhr
Eine gute Partie. Komödie von Stefan Vögel ➧ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Einst in Europa. Von John Berger ➧ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

[1]

[2]

FLAMINGOS IM ALPSTEIN [1]

‹Flamingos im Alpstein› heisst das aussergewöhnliche Projekt eines neuen Improvisations-Trios mit Francisco Obieta, Kontrabass, Ekkehard Sassenhausen, Saxophon, und Röbi Notter, Piano/Percussion. Es entstand aus dem Bedürfnis heraus, Musik zum Entspannen zu machen jenseits gängiger Clichés von Meditationsmusik, die normalerweise in den Verkaufsregalen zu finden sind. Es ist eine witzige, schräge Meditationsmusik entstanden, bei der zwischendurch auch lebhafte Parts hervorspritzen können und wollen. Francisco Obieta ist bekannt durch internationale Auftritte mit Tangoformationen sowie mit der neuen Appenzeller Streichmusik, Ekkehard Sassenhausen durch das Spiel in diversen Jazzbesetzungen und Röbi Notter als Mitinitiant und Gastgeber beim monatlichen Kulturzmittag ‹Suppe und Sounds›. Mensch darf gespannt sein auf dieses coolfeurige Trio samt seiner gelungenen Erstlings-CD! (pd)
Montag, 16. Dezember, 20.15 Uhr
Katharinensaal, 2.Stock, St.Gallen
CD-Bestellungen bei Röbi Notter, Eisengasse 1, 9000 St.Gallen, 071 223 29 60, r.notter@free.mhs.ch

SUPPE UND SOUNDS [2]

Der monatliche Kulturzmittag im Splügeneck, der diesen Frühling ins Leben gerufen wurde, ist erfreulicherweise schon zur Institution geworden. Kaum mehr wegzudenken aus der St.Galler Kulturszene erfreut er ein sehr gemischtes Publikum mit Stegreifmusik, sprich frei improvisierter Musik. Die frische, kräftige Suppe schenkt Barbara Owadia aus, den musikalischen Boden legen jeweils Röbi Notter an Piano und Perkussion mit seinem Compagnon Martin Müller an der Gitarre. Abwechslungsreich gesellen sich jedesmal Musiker, Schauspieler oder Tänzer usw. als Special Guests dazu. Diesmal wartet die Geschichtenerzählerin Kathrin Raschle mit einem norwegischen Zaubermärchen auf. (pd)
Donnerstag, 19. Dezember
Suppe: 12–12.30 Uhr
improvisierte Musik: 12.30–13.15 Uhr (Kollekte)
Splügeneck, Pic-o-Pello-Platz St.Gallen

KULTUR ONDEREM BOMM

Q & the exeQtive orchestra

Manuel Angelini | Roman Riklin | Christoph Fischer

Sonntag 22.Dezember 2002 | Tonhalle St.Gallen | 20.00 Uhr

Special Guest | **Gigi Moto & Jean-Pierre von Dach**

Vorverkauf Musik Hug St.Gallen | Freie Platzwahl

Diese Veranstaltung wurde ermöglicht durch die freundliche Unterstützung von:
Stiftung zur Förderung der darbietenden Künste | Arnold Billwiller Stiftung | Alexander-Schmidheiny-Stiftung
Metrohm Stiftung | Schweizer Verband der Raiffeisenbanken | St.Galler Tagblatt | Migros Ostschweiz
Stadt St.Gallen | Kanton St.Gallen | Wick Audio | Kultur onderem Bomm | Bretterwelt

BRETTERWELT.CH

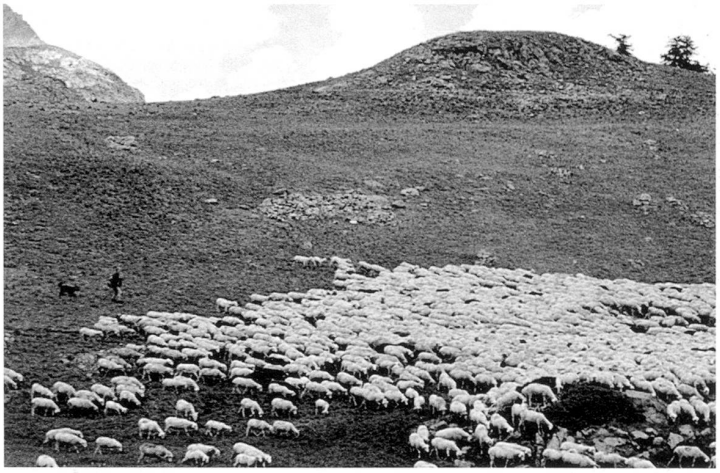
KULTUR ONDEREM BOMM

TAGBLATT

Möchten Sie die Massen ansprechen?

Richtig: Ob man Ihnen zuhört, hängt zwar wesentlich von Ihrer Botschaft ab. Aber könnte es nicht vielleicht auch an der akustischen Uebertragung liegen?

Für diesen technischen Teil ist R+R SonicDesign der richtige Partner: Wir hören Ihnen nämlich genau zu, damit wir Ihre Ziele kennenlernen – und um Ihr Publikum zum Zuhören zu bringen!



R+R SonicDesign AG
Beschallungstechnik
Walenbüchelstrasse 21
CH - 9001 St.Gallen
Telefon +41 (0)71 278 72 82
Fax +41 (0)71 278 72 83

input@sonicdesign.ch
www.sonicdesign.ch

:KABARETT

Vagina Monologe. Von Eve Ensler ➧ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

:TANZ

Scheherazade und Bolero. Ballet; Musik von Nikolay Rimskij-Korsakow; Staatsballet Minsk, Nina Diatchenko ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

Tango Argentino. Bailar el Viernes ➧ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:LITERATUR

Ensemblelesung im Foyer. ➧ Stadttheater Konstanz, 22 Uhr

:RADIO

Nigel Nagel New. Brandneue Scheiben aus der toxic.fm-Musikredaktion ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr

DJ-Marathon. 48 h Live-Non-Stop DJ-Sets On Air! Kein Tagesprogramm, kein Abendprogramm! ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

:KINDER

Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

Der Barbier von Sevilla. G. Rossini; für Kinder ab 8 J. ➧ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

Schneeweisschen und Rosenrot. Märchen nach den Gebrüdern Grimm; St.Galler Bühne; Mundartbearbeitung und Regie: Brigitte Schwarz ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Rocknight Special. ➧ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Sounds vom Plattenteller. ➧ Tankstell, Teufenerstr. 75, St.Gallen, 21 Uhr

The Party Night. DJ Le Vieux ➧ Albani Winterthur, 21 Uhr

basslastic. Drum And Bass For Body And Soul mit den Residents Valerian & Mellokat sowie dem Gast-MC J MC (München) ➧ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Resident. Mr. Nytram, Angel M., MC Rush ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr

:DIVERSES

Zivildienst, Militärverweigerung. Informationsveranstaltung über den Zivildienst ➧ Beratungsstelle St.Gallen, 19 Uhr

21:SA:12

:KONZERT

Puer nobis nascitur. Weihnachtskonzert des ‹Contentus rivensis›, Leitung: Enrico Lavarini ➧ Klosterkirche Pfäfers, 17 Uhr

Weihnachtssingen 2002. Kammerchor Oberthurgau, Collegium Musicum St.Gallen: Offenes Singen; Weihnachtsoratorium BWV 248 von J. S. Bach; Leitung: Mario Schwarz ➧ Kirche St.Fiden St.Gallen, 17:30 Uhr

Johnny Thompson Singers. Weihnachts-Gospel ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

John Brack & Jeff Turner. Christmas With Us; Special Guest Willy Wainwright (Fiddle) ➧ Casino Herisau, 20 Uhr

the famous blue louis. Rhythm'n'Blues aus dem Rheintal, Andi Loser (p), Marc Pauli (git), Markus Schelling (b), Tom Fend (dr) ➧ Fabriggli Buchs, 20 Uhr

The Harlem Gospel Singers & Band. Glaube, Hoffnung, Gospel. For Better Times ➧ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Asita Hamidis Bazaar: Åjné (Iran/CH). Eine Begegnung zwischen Orient und Okzident, Harfenklänge treffen auf Jazz, Ethno und Trip Hop ➧ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

Buffalo Ballet. Pop, Rock, Soul ➧ Löwenarena Sommeri, 21 Uhr

Sax & Crime. Thomas Vigl, guitar; Harald Kräuter, sax ➧ Spielboden Dornbirn, 21:15 Uhr

:FILM

Neues von Pettersson und Findus. Kindertrickfilm, 74 min, deutsch, ab 6 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 15 Uhr

11'09"01 – September 11. Elf RegisseurInnen aus aller Welt zum 11. September: ein eindrückliches, kontroverses filmisches Mosaik. ➧ Kinok St.Gallen, 18 Uhr

Hable con ella. Drama von Pedro Almodovar, Spanien 2002, 116 min, Spa/d/f, ab 16 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Mani Matter – Warum syt ihr so truurig? . Ein wunderschöner Film über den Berner Troubadour; ab 14 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Austin Powers in Goldmember. Der dritte und neuste Teil der ultraschrillen Bond-Parodie. Mit Mike Myers, Michael Caine, Beyoncé Knowles. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Road to Perdition. Der neue Mafia-Thriller von Oscar-Preisträger Sam Mendes. Mit Tom Hanks, Paul Newman, Jude Law, Jennifer Jason Leigh ➧ Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

:THEATER

Drei Männer im Schnee. Komödie von Erich Kästner; 3-Länder Theater Basel ➧ Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

Die Csárdásfürstin. Operette von Emmerich Kalmán ➧ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Rigolo Tanzendes Theater. Götterinsel ➧ Floristik Design Braun Wil, 19:30 Uhr

Der Frieden. Nach Aristophanes, vorweihnächtliches Road Movie und Klassiker zugleich; Leitung: Oliver Kühn ➧ Theater Jetzt Sirnach, 20 Uhr

Einst in Europa. Von John Berger ➧ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

:KABARETT

Joachim Rittmeyer – Teigreste. Dialoge, Monologe und Geschichten ➧ Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

:TANZ

danzeria. für Groove-Grufties ➧ Lagerhaus 40 St.Gallen, 21 Uhr

:RADIO

DJ-Marathon. 48 h Live-Non-Stop DJ-Sets On Air! Kein Tagesprogramm, kein Abendprogramm! ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen

:KINDER

Schneeweisschen und Rosenrot. Märchen nach den Gebrüdern Grimm; St.Galler Bühne; Mundartbearbeitung und Regie: Brigitte Schwarz ➧ Kellerbühne St.Gallen, 14/16:30 Uhr

Blueme für de Schneemaa. Von Helen Heuscher nach G.M.Scheidl; Eigenproduktion; ab 4 Jahren ➧ Figurentheater St.Gallen, 14:30/16 Uhr

De Salzprinz. Dialektmärchen-Musical für Kinder und Erwachsene; gespielt von der bühne 70 wil ➧ Hofkeller Wil, 15/20 Uhr

Die Bärenprinzessin. Gabi Altenbach erzählt Märchen für die ganz Kleinen ➧ Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

Eine kleine Weihnachtsgeschichte. Ab 5 J. ➧ Metro Kino Bregenz, 15 Uhr

Tranquilla Trampeltreu… die beharrliche Schildkröte: ein musikalisches Märchen von Michael Ende mit dem Klexs-Theater ➧ Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 19 Uhr

Hänsel und Gretel. ➧ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Sonnenwende. Das Traumschiff sticht in See. Dem Anlass entsprechende Kleidung wird gewünscht ➧ Kraftfeld Winterthur

Häfidelity. Alternative Musik aus der Konserve ➧ Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr

x-mas Party. Die Konstanzer Jugend braucht Räume – wir schaffen sie. Party speziell für Jugendliche zum Beginn der Ferien. ➧ Kulturladen Konstanz, 20 Uhr

Sounds Lights Videos. Danceparty mit DJ 7 ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr

Christmas-Disco-Inferno-Party. DJ Vitamin S & Visuals by Video-Artwork ➧ Remise Wil, 22 Uhr

Q-Club Night. Titto la Tocka (E), Steven S ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr

22:SO:12

:KONZERT

Zurich Jazz Orchestra. DIE Schweizer Big Band ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 10:30 Uhr

Jazz1. Im Studio ➧ Theater St.Gallen, 11 Uhr

Once upon a time. Weihnachtskonzert, St.Galler Chor The Tunes ➧ Oek. Gemeindezentrum Halden St.Gallen, 16 Uhr

Le premier sourir fut pour nous. Eine Soirée française mit dem FolkArt Ensemble ➧ Schloss Wartegg Rorschacherberg, 17 Uhr

Puer nobis nascitur. Weihnachtskonzert des ‹Contentus rivensis›, Leitung: Enrico Lavarini ➧ Kath. Kirche Walenstadt, 17 Uhr

Trio Concertante Zürich. Werke von J. S. Bach, C. Ph. E. Bach, J. J. Quantz & G. F. Händel ➧ Evang. Kreuzkirche am Ölrain Bregenz, 17 Uhr

Johnny Thompson Singers. Weihnachts-Gospel ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 17:30 Uhr

Weihnachten im Himmel. Spunk – Jazz-Quartett: Enrico Lenzin dr., Ralph Hufenus kb.; Michael Neff tp., Peter Lenzin sax. ➧ Himmel Gossau (ehemalige Butterzentrale), 18:30 Uhr

Q and the exequtive orchestra. Konzert zur Vermischung der E- und der U-Kultur ➧ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

No Sports. Das Finale – no sports sell out der Stuttgarter Ska-Schmiede ➧ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

:FILM

Neues von Pettersson und Findus. Kindertrickfilm, 74 min, deutsch, ab 6 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 15 Uhr

Marlene Dietrich – Her Own Song. Ein intimer Film über die grosse Diva. Mit Hildegard Knef, Beate Klarsfeld, Maria Riva und Volker Schlöndorff ➧ Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr

Mani Matter – Warum syt ihr so truurig? . Ein wunderschöner Film über den Berner Troubadour; ab 14 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

Hable con ella. Drama von Pedro Almodovar, Spanien 2002, 116 min, Spa/d/f, ab 16 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Y aura-t-il de la neige à noël. F 1996, Sandrine Veysset ➧ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

[1]

[2]

AN ENGLISH CHRISTMAS [1]

Im Weihnachtskonzert des St.Galler Kammerensembles lässt **Rudolf Lutz** mit seiner ‹English Christmas›, die zum ersten Mal aufgeführt wird, die englische Tradition des Carol-Singens wieder aufleben. Carols, in England beliebte Weihnachtslieder, bilden das Choralprogramm seiner ‹Englischen Musik›. Sie umrahmen den Bibeltext aus Lukas 2,1–20 in der Fassung der altehrwürdigen ‹King-James -Bible› und kommentieren – ähnlich wie in den Bach'schen Oratorien und Passionen – die biblische Botschaft. Anne-Marie Blanc, die grosse alte Dame des Schweizer Theaters und Films, wird einen Weihnachtstext von Selma Lagerlöf lesen, und zu Beginn des Weihnachtskonzertes erklingt das bekannte ‹Oratorio de noël› von Camille Saint-Saëns. Für dieses besondere Weihnachtskonzert wird die St.Laurenzenkirche in ein stimmungsvolles Licht getaucht. (pd)

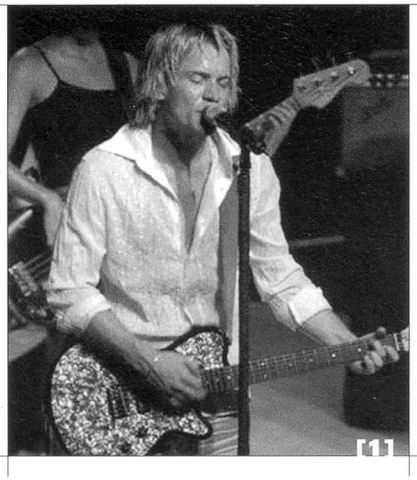
Fretag, 20. Dezember, 20 Uhr
Kirche St.Laurenzen, St.Gallen
Vorverkauf Musik Hug, St.Gallen, 071 228 66 00

BÜFFELBALLET IM HAFENBUFFET [2]

Von Tom Krailing hatte man seit seinem letzten Album ‹Electrostreet› (1998) nur noch sporadisch gehört, doch da war eben dieses ominöse Werk, an dem Krailing angeblich mit einer illustren Truppe von Musik-Cracks seit geraumer Zeit irgendwo im Nordosten der Schweiz herumbastelte: Ein ausgewachsenes Band-Album, mit Pauken und Trompeten und Streichern und allem, was dazugehört. Das Line-Up der Combo konkretisierte sich zunehmend und entpuppte sich schliesslich als amtliches All-Star-Team des hiesigen Klangschaffens. Neben Krailing hinter Gitarre und Gesangsmikrophon fügen sich Bassist Jean Zuber (Scuba Divers, Schtärneföifi), Schlagzeuger Martin Fischer (Eugen, Disco Doom), Leadgitarrist Tom Etter (Starfish, Züri West) und Pianist Hendrix Ackle (Hendrix Cousins, Cyrano) zum Buffalo Ballet zusammen, und gemeinsam hat man jede Menge ‹Soft Music› gemacht, so der Titel des Albums. Der Gig im Hafenbuffet wird einer ihrer letzten in der Schweiz sein, danach gehts nach Deutschland, um die Platte zu promoten. Buffalo Ballet im Hafenbuffet: Am See unten wird erstmals nach den Sternen gegriffen, hoffentlich weiterhin. (pd)

Freitag, 20. Dezember, Türöffnung um 19 Uhr
Hafenbuffet Rorschach
www.hafenbuffet.ch

KULTUR ONDEREM BOMM


[1]

[2]

Harry Potter und die Kammer des Schreckens. Potters zweiter Teil mit viel Spannung, Zauberei und Happy End; Ab 12 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr
Höhenfeuer. Fredi Murers grossartiger Film über das harte Leben einer Bergbauernfamilie. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER
Der Frieden. Nach Aristophanes, vorweihnächtliches Road Movie und Klassiker zugleich; Leitung: Oliver Kühn ➧ Theater Jetzt Sirnach, 20 Uhr
Nabucco. Oper von Giuseppe Verdi ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Träume und Krieg. Eine szenisch-musikalische Reise ➧ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:RADIO
DJ-Marathon. 48 h Live-Non-Stop DJ-Sets On Air! Kein Tagesprogramm, kein Abendprogramm! ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, bis 20 Uhr
FM Budget. Trash Talk mit den Herren Garnitschnig und Mätzler ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

:KINDER
Die Schneekönigin. ➧ Marionettenoper Lindau, 11 Uhr
Schneewittchen und die sieben Zwerge. Tanzstück von Philipp Egli ➧ Theater St.Gallen, 14 Uhr
Blueme für de Schneemaa. Von Helen Heuscher nach G.M.Scheidl; Eigenproduktion; ab 4 Jahren ➧ Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
De Salzprinz. Dialektmärchen-Musical für Kinder und Erwachsene; gespielt von der bühne 70 wil ➧ Hofkeller Wil, 15 Uhr
Der blaue Pfeil. Ein wunderschönes Weihnachtsmärchen mit Liedern von Paolo Conte. Zeichentrickfilm. Ab 5 Jahren. ➧ Kinok St.Gallen, 15 Uhr
Die Bärenprinzessin. Gabi Altenbach erzählt Märchen für die ganz Kleinen ➧ Stadttheater Konstanz, 15 Uhr
Die Bremer Stadtmusikanten. ➧ Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr
Kaspers Adventsgeschichte. Konstanzer Puppenbühne ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 15 Uhr
Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 15/18 Uhr

:DIVERSES
Appenzeller Volkskunde. Vorführung Sticken und Weben, 10–17 Uhr; Käsen in der Alphütte, 13:30–16 Uhr ➧ Appenz. Volkskundemuseum Stein AR
I ha de Wienachtsblues! Gottesdienst mit gemeinsamem Singen ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 17 Uhr

23:MO:12

:FILM
Hable con ella. Drama von Pedro Almodovar, Spanien 2002, 116 min, Spa/d/f, ab 16 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Warum Bhodi-Dharma in den Orient aufbrach. Das meditative Meisterwerk eröffnet atemberaubende Seherfahrungen. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER
Toter Pullover. Schauspiel von Lukas Holliger ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:LITERATUR
Geschichten aus der Schweiz. Lesezyklus im Theaterrestaurant; mit Klaus Henner Russius ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 15:30 Uhr

:RADIO
Overload. Für ehemalige, aktive und zukünftige Headbangers. Kicks Ass ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Taxi. Taxi lädt ein zum nächtlichen Gespräch über alltägliche und doch tiefgründige Fragestellungen ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 23 Uhr

:KINDER
Hänsel und Gretel. ➧ Marionettenoper Lindau, 16 Uhr
Die Zauberflöte. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ➧ Marionettenoper Lindau, 18 Uhr

:DIVERSES
Die andere Weihnachtsparty. Bar, Musik und Tanz ➧ Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

24:DI:12

:FILM
Bar und Weihnachtsfilm. Für alle, die Weihnachten lieber im Kino als unter dem Tannenbaum verbringen! ➧ Kinok St.Gallen, 21 Uhr

:KUNST
Be Creative! Der kreative Imperativ; öffentliche Führung ➧ Museum für Gestaltung Zürich, 18:30 Uhr

:RADIO
Liveübertragung. live von der ‹Christmas House› Party ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER
De Salzprinz. Dialektmärchen-Musical für Kinder und Erwachsene; gespielt von der bühne 70 wil ➧ Hofkeller Wil, 14 Uhr
Die Schneekönigin. ➧ Marionettenoper Lindau, 14 Uhr
Schneewittchen und die sieben Zwerge. Tanzstück von Philipp Egli ➧ Theater St.Gallen, 14 Uhr
Weihnachtskasperletheater. X-Mas Festival 2002: Kasperle und die gestohlenen Weihnachtskekse/Kasperle feiert Weihnachten; je ca. 40 min, ➧ Spielboden Dornbirn, 14 Uhr
Stuart Little 2. Mit von der Partie: eine neue Freundin, die Vogeldame Margalo; Ab 6 J., Schweizerdeutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
König T. Puppentheater Arcasperli ➧ Diogenes Theater Altstätten, 16 Uhr
Sternstunde. Märchenstunde mit Caroline Capiaghi, Flötenmusik von Debora Capiaghi und Ruschka Kubik; ab 5 J. ➧ Fabriggli Buchs, 16 Uhr

:CLUBBING:PARTY
X-Mas Party. ➧ Spielboden Dornbirn, 22 Uhr
Jesus Goes Clubbing. B. Gahan, Johnny Lopez ➧ Offset St.Gallen, 23 Uhr

25:MI:12

:RADIO
Die Axt. Kulturelles rund um St.Gallen und Region ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
Schnauz FM. St.Gallens Hip Hop Radio-Show von Andy und Nico ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Freunde der Nacht. Musik & Partyszenen in und um St.Gallen ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:CLUBBING:PARTY
80er Dance Party. ➧ Spielboden Dornbirn, 22 Uhr

26:DO:12

:KONZERT
Tarantino's Pulp Fiction Party. classic 70s and 80s soundbites feat. The Tarantinos & DJ Strampi ➧ Casino Herisau, 20:30 Uhr
Derrick. Erfrischend andersartiger Hip Hop und Crossoversound ➧ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr
Jürgen Waideles Conversation. Black Soul & Acid Jazz der 70er ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr

:FILM
Lagaan. Epos von Ashutosh Gowariker, Ind. 2001, 224 min, Hindi+Engl/d/f, ab 12 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 18 Uhr
Austin Powers in Goldmember. Der dritte und neuste Teil der ultraschrillen Bond-Parodie. Mit Mike Myers, Michael Caine, Beyoncé Knowles. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER
Nabucco. Oper von Giuseppe Verdi ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:KABARETT
Kabarett Pappkopf. Schwachsinn 2002 am X-Mas Festival 2002 ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:RADIO
Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Dub Station. Freestyle, DnB, House inthemix von und mit DJ Whitemoon ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER
Schneewittchen und die sieben Zwerge. Tanzstück von Philipp Egli ➧ Theater St.Gallen, 14 Uhr
Die Bremer Stadtmusikanten. ➧ Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr
Die Schneekönigin. ➧ Marionettenoper Lindau, 16 Uhr
Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ➧ Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

:CLUBBING:PARTY
DJ's Pfaff Caesi & Erster Schritt. Jazz & Soul Lounge ➧ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Johnny Lopez & Friends. Soul Funk Groove ➧ Offset St.Gallen, 21 Uhr

:DIVERSES
Appenzeller Volkskunde. Vorführung Sticken und Weben, 10–17 Uhr; Käsen in der Alphütte, 13:30–16 Uhr ➧ Appenz. Volkskundemuseum Stein AR
Ins Reich der glitzernden Steine. Weihnachtsführung für Klein und Gross ➧ Völkerkundemuseum St.Gallen, 10:15 Uhr

27:FR:12

:KONZERT
Heimweh Rorschach. Lokal-Matador Roman Elsener ist wieder im Lande. Darum Musik mit ihm und Freunden ➧ Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr
Hardcore – Unexplored Area. Count Me Out (USA), Poseidon, Moments Of Despair ➧ Remise Wil, 19:45 Uhr
Giuseppe Verdi Gala. Präsentiert von der Grossen Oper Polen mit Solisten, Orchester und Chor. ➧ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Happy Birthday Quartett. Jingle Bells, Mozart, argentinischer Tango – die vier Musiker haben und vermitteln Spass an der Musik ➧ Weinkeller Felsenburg Weinfelden, 20:30 Uhr
Sabina Hank Trio. X-Mas Festival 2002: Sabina Hank, piano, composition; Alex Meik, bass; Stephan Eppinger, drums ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Asita Hamidi. Oriental Jazz/Trip Hop ➧ Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 21 Uhr
Nice Noise. Vocal Music ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
Waikiki Beach Bombers. Hillbilly, Country, Punk, Ska, Reggae und Hawaiklänge der 50er und 60er in einem Popgewand ➧ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

:FILM
Lagaan. Epos von Ashutosh Gowariker, Ind. 2001, 224 min, Hindi+Engl/d/f, ab 12 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 18 Uhr
James Bond – Stirb an einem andern Tag. 007 in der arktischen Eiswüste – an seiner Seite Halle Berry ➧ Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr
Road to Perdition. Der neue Mafia-Thriller von Oscar-Preisträger Sam Mendes. Mit Tom Hanks, Paul Newman, Jude Law, Jennifer Jason Leigh ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Austin Powers in Goldmember. Der dritte und neuste Teil der ultraschrillen Bond-Parodie. Mit Mike Myers, Michael Caine, Beyoncé Knowles. ➧ Kinok St.Gallen, 23 Uhr

:THEATER
Frisch, Biographie. Ensemble Biel Solothurn ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Die Csárdásfürstin. Operette von Emmerich Kalmán ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Napoli. Komödie und Musik ➧ Tonhalle Wil, 20 Uhr

[3]

[4]

:TANZ

Tango Argentino. Bailar el Viernes ➧ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:RADIO

Nigel Nagel New. Brandneue Scheiben aus der toxic.fm-Musikredaktion ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
Nachtschalter. Ausgehtipps, Liveschaltungen in die Stadt und viel Partysound ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

:KINDER

Dido und Didolino. Weihnachten auf hoher See am X-Mas Festival 2002, Clowntheater für Kinder ab 4 Jahren ➧ Spielboden Dornbirn, 11 Uhr
Die Zauberflöte. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ➧ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Friday Shake-Out. Shake oder chille mit dä Bazille. She-DJ Bazillus ➧ Albani Winterthur, 21 Uhr
Latino Night. DJ Molotov ➧ Drü Eidgenossen Ulisbach, 21 Uhr
Sounds vom Plattenteller. ➧ Tankstell, Teufenerstr. 75, St.Gallen, 21 Uhr
CD-Release. Mirkolino, Gian ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Deep Dub Party. DJs: Pa-Tee, Dshamiljan, Deepdeepblue, Mart Attkinson; Live-Artist: Kalieb Cosmic Drums ➧ Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

:DIVERSES

LAN-Party. PC-Spiele; bis So 29.12.02, 12 Uhr ➧ Eisenwerk Frauenfeld, 17 Uhr

28:SA:12

:KONZERT

Notte Lounge. Live Created Subelectronic Soundtracks mit ‹rohBau›: Georg Neufeld, Carlo Lorenzi, DJ Mäx; feat: Video-Artwork (CH) ➧ Hafenbuffet Rorschach
Die vier Jahreszeiten. Von Antonio Vivaldi mit Giuliano Carmignola (Violine) und Kammerorchester Basel ➧ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Mayra Leon y su Banda Cubana. Salsa ➧ Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr
Carlos de Nicaragua y familia. Latino Raggae am X-Mas Festival 2002 ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Ska-Weihnachten. The New York Ska-Jazz Ensemble (USA) | Un Kuartito (Argentinien) ➧ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

:FILM

Neues von Pettersson und Findus. Kindertrickfilm, 74 min, deutsch, ab 6 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 15 Uhr
11'09"01 – September 11. Elf RegisseurInnen aus aller Welt zum 11. September: ein eindrückliches, kontroverses filmisches Mosaik. ➧ Kinok St.Gallen, 18 Uhr
Lagaan. Epos von Ashutosh Gowariker, Ind. 2001, 224 min, Hindi+Engl/d/f, ab 12 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 18 Uhr
James Bond – Stirb an einem andern Tag. 007 in der arktischen Eiswüste – an seiner Seite Halle Berry ➧ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Austin Powers in Goldmember. Der dritte und neuste Teil der ultraschrillen Bond-Parodie. Mit Mike Myers, Michael Caine, Beyoncé Knowles. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Harry Potter und die Kammer des Schreckens. Potters zweiter Teil mit viel Spannung, Zauberei und Happy End; Ab 12 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr
Road to Perdition. Der neue Mafia-Thriller von Oscar-Preisträger Sam Mendes. Mit Tom Hanks, Paul Newman, Jude Law, Jennifer Jason Leigh ➧ Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

:THEATER

Der Rosenkavalier. Oper von Richard Strauss ➧ Theater St.Gallen, 19 Uhr
Einst in Europa. Von John Berger ➧ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Napoli. Komödie und Musik ➧ Tonhalle Wil, 20 Uhr
Schwarzwald-Mädel. Die beliebte Operette von August Neidhart mit erstklassigen Solisten, Chor, Ballett und Orchester ➧ Fürstenlandsaal Gossau, 20 Uhr

:TANZ

Tango Argentino ‹Milonga›. Tanznacht ➧ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Saturday Side Step. Jungle, Drum'n'-Bass, Hardstep live in deinem Wohnzimmer. Von, mit und um DJ Buckweed und DJ Blindmole ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER

Weihnachten mit Peter Schneck. Musikalisches Unterhaltungstheater für die ganze Familie am X-Mas Festival 2002 ➧ Spielboden Dornbirn, 11 Uhr
Der blaue Pfeil. Ein wunderschönes Weihnachtsmärchen mit Liedern von Paolo Conte. Zeichentrickfilm. Ab 5 Jahren ➧ Kinok St.Gallen, 15 Uhr
Hänsel und Gretel. ➧ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Dub Club. ➧ Grabenhalle St.Gallen
Don's World! DJ Don Philippo ➧ Albani Winterthur, 21 Uhr
Salsa Party. Salsa & Merengue mit DJane Coco Cali ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
End Of Year 2002 Party. DJs Zubi & Grisi ➧ Remise Wil, 22 Uhr
House Culture. Master of Disaster ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Kula-Disco. Resident DJs mit Alternative-Sound ➧ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Lichtblick. DJ's Rino & Nico (liquid cheese, zh, Pasci (terracava): Minimal-Tech-House; Lichtspiele: Ivan E. (visual science) ➧ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

29:SO:12

:KONZERT

Masha Qurella (Berlin). Die Contriva-Bassistin/Gitarristin und Mina-Keyboarderin mit Soloprojekt ‹Luck› ➧ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Willi Valotti und Claudio Gmür. Akkordeon und Piano ➧ Romantik Hotel Säntis Appenzell, 20 Uhr
Dobrek Bistro. X-Mas Festival 2002: Krzysztof Dobrek, accordeon; Aliosha Biz, violin; Achim Tang, bass; Peter Rosmanith, percussion ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:FILM

Neues von Pettersson und Findus. Kindertrickfilm, 74 min, deutsch, ab 6 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 15 Uhr
Warum Bhodi-Dharma in den Orient aufbrach. Das meditative Meisterwerk eröffnet atemberaubende Seherfahrungen. ➧ Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr
Lagaan. Epos von Ashutosh Gowariker, Ind. 2001, 224 min, Hindi+Engl/d/f, ab 12 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 18 Uhr
James Bond – Stirb an einem andern Tag. 007 in der arktischen Eiswüste ➧ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
Amores Perros. Mexiko 2000, Alejandro Gonzalez Iñarritu ➧ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
11'09"01 – September 11. Elf RegisseurInnen aus aller Welt zum 11. September: ein eindrückliches, kontroverses filmisches Mosaik. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

IVO [1]

Der Hit ‹A New Day› des Nidwalder Ivos wird von den Hitradios im Land rauf und runter gespielt. Ivo überzeugt durch seine rauchige Stimme, perfekt arrangierte Songs und eine professionelle Bühnenpräsenz. Dieser Musiker hat hohe Ambitionen, und die Reaktionen auf seine aktuelle CD geben ihm recht. Nun ergibt sich in der Eintracht in Kirchberg die Möglichkeit, diesen spannenden Musiker hautnah und in gemütlichem Umfeld zu erleben. (pd)
Freitag, 20. Dezember, 21 Uhr
Rest. Eintracht Kirchberg
Vorverkaufstellen: Eintracht Kirchberg / JukeBox Wil und Musicum Wil
www.emmakonzerte.ch

POLO HOFER [2]

Wer anders als er muss es wissen? ‹Xangischxung› postuliert der Altmeister des Schweizer Rocks, Polo Hofer, auf seinem neuen Album, dem elften, das er zusammen mit der Schmetterband und Tonmeister Eric Merz eingespielt hat. Am 20. Dezember präsentiert Polo die neuen Songs wie auch bereits bekannte Hits im Casino Herisau. Da kann einiges erwartet werden, zumal das Konzert eines der letzten überhaupt sein wird: Nach der ‹Xangischxung›-Tournee nämlich will Polo seine Band auflösen und Neues ausprobieren. Der Abend in Mundart wird eröffnet von der jungen Berner Band ‹aextra›. (pd)
Freitag, 20. Dezember, 20.30 Uhr
Casino Herisau
Vorverkauf: Ticketcorner, Manor und SBB-Billettschalter, 0848 800 800
www.dominoevent.ch

Q AND THE EXEQTIVE ORCHESTRA [3]

Am 22. Dezember geht das St.Galler Rocktrio ‹Q› von Roman Riklin in seinem Versuch, die Musik-Hörgewohnheiten zu durchbrechen und die E- und U-Kultur zu mischen, einen Schritt weiter: Machte die Band bis anhin nur mit Piano/Vocal, Bass und Drums, aber ohne Gitarren, Rockmusik, so tritt zu ‹Q› nun das ‹exeQtive orchestra› hinzu: Mit Violinen, Violoncello, Flöte, Klarinette, Fagott, Trompete, Posaune und Horn sollen die Klischees der Arrangier-Kunst unserer Popkultur gleichzeitig bedient wie konsequent gebrochen werden, um Rockmusikliebhabern die Kammermusik und den Hörern klassischer Musik die Rockmusik näherzubringen. Vielleicht, weils Winter geworden ist, vielleicht, weil die räumliche Verschmelzung schwieriger ist als die klangliche, trifft man sich nicht zwischen Ton- und Grabenhalle – sondern vorerst einmal noch in der Tonhalle. 2003 dann sind Auftritte an weiteren Orten geplant. (pd)
Sonntag, 22. Dezember, 20 Uhr
Tonhalle St.Gallen

PULP FICTION NIGHT [4]

Kein Film hat in den 90er Jahren mehr Kontroversen um Gewalt im Kino ausgelöst als ‹Pulp Fiction›. Trotzdem oder gerade deswegen wurde der Streifen zum Kultfilm einer ganzen Generation. Mit Songs-Klassikern aus den Seventies und Eighties traf Regisseur Quentin Tarantino auch mit dem Soundtrack den Nerv der Zeit. Diesen Sound nun bringen The Tarantinos, eine sechsköpfige Rock- und Glamour-Combo, nach Herisau, stilsicher ausgestattet natürlich mit schwarzem Anzug, Krawatte und weissem Hemd à la Pulp Fiction. Vor und nach der fulminanten Tarantinos Show übernimmt Kaufleuten-DJ Strampi das Zepter im Casino Herisau.
Donnerstag, 26. Dezember, 20.30 Uhr
Casino Herisau
Vorverkauf: Ticketcorner, Manor und SBB-Billettschalter, 0848 800 800
www.dominoevent.ch

KULTUR ONDEREM BOMM

Ein Märchen nach den Gebrüdern Grimm
gespielt von der St.Galler Bühne
Die beiden Mädchen Schneeweisschen und Rosenrot feiern ihren Geburtstag in ihrem Heim, mitten im Wald, umgeben von Tieren und Pflanzen, die sie von Herzen lieben, hegen und pflegen. Doch diesmal ist es eine turbulente und von Aufregungen geprägte Geburtstagsfeier!
Mundartbearbeitung und Regie: Brigitte Schwarz
7., 8., 11., 13., 14., 15., 18., 20. und 21. Dezember
Vorverkauf Klubschule Migros St.Gallen, Telefon 0901 560 600

Ausgabe Dezember 2002 *domino* **präsentiert:** **Informationen: www.dominoevent.ch**

Fr 6. Dez. 2002, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

LUKA BLOOM (IRL) – SOLO

Aktuelles Album: Between The Mountain and the Moon (Warner)
Der begnadete irische Singer/Songwriter wieder in der Schweiz.

Do 12. Dez. 2002, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG) – num. Bestuhlung
Das neue Hit-Musical mit den Songs von ABBA und The Beatles:

MAMMA MIA – COME TOGETHER

Die neue Fun-Story mit internationalen Solisten, hervorragendes Tanz-Ensemble, grosses Orchester – mehr als 50 Mitwirkende.
Premiere am 21.11. 2002 in Deutschland!

Fr 6. Dez. 02, Casino Frauenfeld, 20 Uhr, nummerierte Bestuhlung
Sa 14. Dez. 02, Forum im Ried Landquart, 20 Uhr, nummerierte Bestuhlung
Sa 21. Dez. 02, Casino Herisau, 20 Uhr, nummerierte Bestuhlung

JOHN BRACK & JEFF TURNER

Christmas with us, Special Guest Willy Wainwright, Fiddle
Das stimmungsvolle Weihnachtskonzert
Nachdem John Brack und Jeff Turner in den letzten Jahren sehr erfolgreich mit Solo-Tourneen die Schweiz bereisten, haben sie sich zur grossen Freude der Fans erneut zusammengetan, um ein neues Weihnachtsprogramm zu präsentieren.

Fr 20. Dez. 2002, 20.30 Uhr, Casino Herisau
Abschiedstournee der SchmetterBand

POLO HOFER & DIE SCHMETTERBAND

& Special Guest: aextra, Aktuelles Album: XangischXung.

Do 26. Dez. 2002, Türöffnung 20.30 Uhr, Casino Herisau

TARANTINO'S PULP FICTION PARTY

classic 70s and 80s soundbites feat. «The Tarantinos» – the original live-sounds from the Tarantino movies **and «DJ Strampi»** – the expert for funk and soul / resident Kaufleuten ZH, **let's dance till 2am**

Fr 27. Dez. 2002, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

GIUSEPPE VERDI-GALA

Grosse Oper Polen mit Orchester und Chor. Künstlerische Leitung: Marek Tracz.
Mit Auszügen aus Nabucco, Aida, Rigoletto, Der Troubadour, La Traviata u.a.

Sa 28. Dez. 2002, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

DIE VIER JAHRESZEITEN VON ANTONIO VIVALDI

mit Giuliano Carmignola (Violine) und Kammerorchester Basel

Das renommierte Kammerorchester Basel und der gefeierte Vivaldi-Interpret Giuliano Carmignola kommen mit «Die vier Jahreszeiten» und weiteren Werken des venezianischen Meisters Antonio Vivaldi wieder nach St. Gallen.

Sa. 28. Dez. 2002, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG) – num. Bestuhlung
So 5. Jan. 2003, 19 Uhr, Forum im Ried Lanquart – num. Bestuhlung

SCHWARZWALD-MÄDEL

Die beliebte Operette von A. Neidhart mit erstklassigen Solisten, Chor, Ballet und Orchester. Seit der Uraufführung 1917 ein dauerhafter Erfolg.

Sa 4. Jan. 2003, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG) – num. Bestuhlung
Di 7. Jan. 2003, 20 Uhr, Forum im Ried Landquart – num. Bestuhlung
Mit über 2 Millionen Besuchern Europas erfolgreichste Musical-Show:

ANDREW LLOYD WEBBER MUSICAL-GALA – DAS ORIGINAL

Eine Musical-Show mit den Welthits von Andrew Lloyd Webber mit Solisten der Original-Produktionen, Chor, Ballet, Orchester – 50 Mitwirkende auf Tournee!
Mit den neuen Musical-Hits aus Whistle Down The Wind und Beautiful Game, Starlight Express, Phantom of the Opera, Cats, Jesus Christ Superstar, Evita, u.a.

Sa. 18. Jan. 2003, 14 Uhr Casino Herisau – unnum. Bestuhlung
Sa. 8. Feb. 2003, 14 Uhr, Stadtsaal Wil – unnum. Bestuhlung
Konzert für Kinder und Erwachsene mit der weltbesten Kinderband

SCHTÄRNEFÖIFI

Aktuelle CD: De dopplet Geburtstag.
Schtärneföifi ist mit Abstand die beliebteste Kinderband im Land. Mit ihrem/r neuen Programm/CD «De dopplet Geburtstag» präsentieren sie eine Art Best-of-Show.

Do. 30 Jan. 2003, 20 Uhr, Seeparksaal Arbon – num. Bestuhlung

KONGRESS DER DETEKTIVE

Eine Kriminalkomödie mit Walter Andreas Müller & Ensemble. Walter Andreas Müller parodiert mit Columbo, Wachtmeister Studer, Hercule Poirot und Miss Marple vier bekannte Detektive. Für spannende Unterhaltung ist gesorgt.

VORVERKAUF: Manor und SBB-Billettschalter (ganze Schweiz), TCS-Geschäftsstelle in Herisau + Kreuzlingen, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Neue Luzerner Zeitung Luzern, Liechtensteinische Landesbank Vaduz, Papeterie Moflar Heerbrugg, Tourist Service Winterthur sowie bei allen anderen Ticket-Corner-Stellen

Tickethotline Tel. 0848/800 800

TicketCorner.ch 0848 800 800

Schützengarten Ein vortreffliches Bier.
APPENZELLER MEDIENHAUS
radio aktuell
tvo TELE OSTSCHWEIZ
UBS

:KABARETT
Vagina Monologe. Von Eve Ensler ➧ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

:KUNST
Hubert Berchtold. Bilder und Werke im öffentlichen Raum. Führung ➧ Vorarlberger Landesmuseum Bregenz, 11 Uhr

:RADIO
Radio Blauhelm. Literatur? Nie gehört. Lyrik? Aber sicher nöd uf toxic.fm ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
FM Budget. Trash Talk mit den Herren Garnitschnig und Mätzler ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

:KINDER
Jollys Schnee. Fakstheater für Kinder am X-Mas Festival 2002: Musikalisches Schneeabenteuer für Kinder ab 3 Jahren ➧ Spielboden Dornbirn, 11 Uhr
Schneewittchen und die sieben Zwerge. Tanzstück von Philipp Egli ➧ Theater St.Gallen, 14/18 Uhr
Stuart Little 2. Mit von der Partie: eine neue Freundin, die Vogeldame Margalo; Ab 6 J., Schweizerdeutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Die Zauberflöte. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ➧ Marionettenoper Lindau, 16 Uhr
De Salzprinz. Dialektmärchen-Musical für Kinder und Erwachsene; gespielt von der bühne 70 wil ➧ Hofkeller Wil, 17 Uhr
Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch; Letzte Aufführung ➧ Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

:DIVERSES
Appenzeller Volkskunde. Vorführung Sticken und Weben, 10–17 Uhr; Käsen in der Alphütte, 13:30–16 Uhr ➧ Appenz. Volkskundemuseum Stein AR

30:MO:12

:KONZERT
Notte Lounge. Live Created Subelectronic Soundtracks mit ‹rohBau›: Georg Neufeld, Carlo Lorenzi, DJ Mäx; feat: Video-Artwork (CH) ➧ Habsburg Widnau

:FILM
Lagaan. Epos von Ashutosh Gowariker, Ind. 2001, 224 min, Hindi+Engl/d/f, ab 12 Jahre ➧ Cinema Luna Frauenfeld, 18 Uhr
Road to Perdition. Der neue Mafia-Thriller von Oscar-Preisträger Sam Mendes. Mit Tom Hanks, Paul Newman, Jude Law, Jennifer Jason Leigh ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER
Die Csárdásfürstin. Operette von Emmerich Kalmán ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:TANZ
The Globe & Indien. X-Mas Festival 2002: Klassischer Indischer Tanz präsentiert von Lalitha Devi; Begleitung: Christoph Aberer (Sitar, Tablas) ➧ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

:LITERATUR
Heitere Appenzeller Geschichten am Kaminfeuer. Mit Peter Eggenberger ➧ Hotel Walzenhausen, Walzenhausen, 20 Uhr

:RADIO
Extreme Fishing. Auf schmalen Gräten dem abgründigen Programm entlang ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Prime Time. Die besten und schrägsten Kino-Soundz der Geschichte ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER
Die Nachtigall nach Hans Christian Andersen. Puppentheater Il segreto di Pucinella am X-Mas Festival 2002; Märchen für Kinder ab 5 Jahren ➧ Spielboden Dornbirn, 11 Uhr

:CLUBBING:PARTY
Afro-brasilianisches Kulturfest. Party night with Band, Show and Dance ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 18 Uhr

31:DI:12

:KONZERT
Silvester. Musikalisch verwöhnen Jeff Wohlgenannt & Friends mit Swing, Funk, Blues, Soul, Latinsound und Jazz, kulinarisch die fabriggli-Küche ➧ Fabriggli Buchs
Silvesterfeier mit Jürgen Waidele und Band. Black Soul and Acid Jazz der 70er Jahre ➧ Löwenarena Sommeri, 22 Uhr
The Funky Brotherhood. Silvesterparty ➧ Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 22:30 Uhr

:THEATER
Eine Tante kommt selten allein… Regie: G. Schröckenfuchs ➧ Gösserbräu Bregenz
Die Csárdásfürstin. Operette von Emmerich Kalmán ➧ Theater St.Gallen, 19 Uhr
Schwarzwaldmädel. ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19 Uhr
Was der Butler sah. Von Joe Orton ➧ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr
Eine gute Partie. Komödie von Stefan Vögel ➧ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Die lange Nacht der Detektive. Kriminalstück von Urs Widmer; die Kleine Komödie St.Gallen unter der Regie von Lukas Ammann ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:KABARETT
Vagina Monologe. Von Eve Ensler ➧ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

:KUNST
Be Creative! Der kreative Imperativ; öffentliche Führung ➧ Museum für Gestaltung Zürich, 18:30 Uhr

:KINDER
Carmen. für Kinder ab 8 J. ➧ Marionettenoper Lindau, 17 Uhr

:CLUBBING:PARTY
Grosse Silvester-Party. Mit Ragazzi, die Weltmusiker als Garant für jede Party; mit Kinderhüte-Dienst ➧ Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr
Große Silvester-Party. Auf zwei Ebenen ➧ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr
Der Abend vor dem Jahr danach. Unsere Silvesterparty! ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 22 Uhr
Mach 03. Mit Überschall ins neue Jahr. DJ Al Bani und DJ Le Vieux ➧ Albani Winterthur, 22 Uhr
Ministry of Sound. Miguel Pellitero (Ministry of Sound), Tula (Pacha, Ibiza) ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Silvester Party. ➧ Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

:DIVERSES
Surprise. ➧ Schloss Wartegg Rorschacherberg

01:MI:01

:KUNST
6. Künstler-Apero. ➧ Raum für Kunst Altstätten, 15 Uhr

:RADIO
Die Axt. Kulturelles rund um St.Gallen und Region ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
Matze und Knuts weltberühmter Sailorjam. Die berühmtesten Seeräuber der Welt bringen von ihren Kapertouren feinsten Funk und Hip Hop mit ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20:10 Uhr
Pull Up. Jamaikanische Vibes vom Jah Children Sound System ➧ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:DIVERSES
Appenzeller Volkskunde. Vorführung Sticken und Weben, 10–17 Uhr; Käsen in der Alphütte, 13:30–16 Uhr ➧ Appenz. Volkskundemuseum Stein AR

03:FR:01

:KONZERT
Painhead Invites… Tonnenweise Gitarrenmusik mit Action Connection, Mafuba, Maisbrot, BSP, und andere ➧ Hafenbuffet Rorschach

:THEATER
Die lange Nacht der Detektive. Kriminalstück von Urs Widmer; die Kleine Komödie St.Gallen unter der Regie von Lukas Ammann ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr
Die Lügen der Papageien. Klappsitz ➧ Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 20:30 Uhr

:TANZ
Tango Argentino. Bailar el Viernes ➧ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY
Sounds vom Plattenteller. ➧ Tankstell, Teufenerstr. 75, St.Gallen, 21 Uhr

04:SA:01

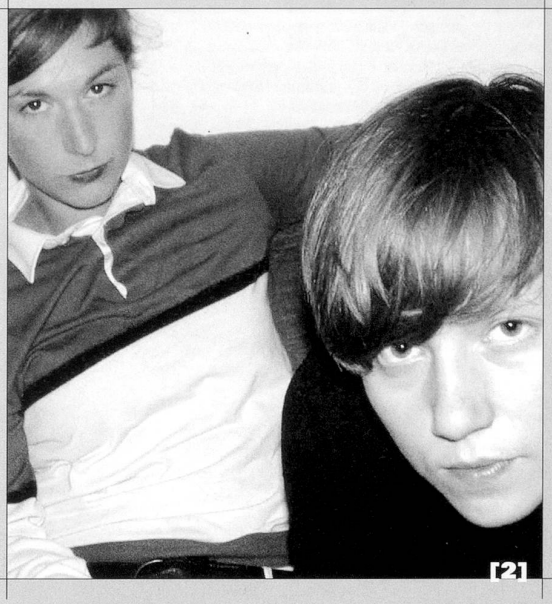
:KONZERT
Painhead Invites… Tonnenweise Gitarrenmusik mit Action Connection, Mafuba, Maisbrot, BSP, und andere ➧ Hafenbuffet Rorschach

:THEATER
Die lange Nacht der Detektive. Kriminalstück von Urs Widmer; die Kleine Komödie St.Gallen unter der Regie von Lukas Ammann ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:MUSICAL
Andrew Llyod Webber Musical-Gala. Eine Musical-Show mit den Welthits von Andrew Lloyd Webber mit den Solisten der Original-Produktionen, Chor, Ballett, Orchester ➧ Fürstenlandsaal Gossau, 20 Uhr

:KUNST
Otto Bruderer 1911–1994. Landschaften – Eindrücke von nah und fern ➧ Otto-Bruderer-Haus Waldstatt, 10 Uhr

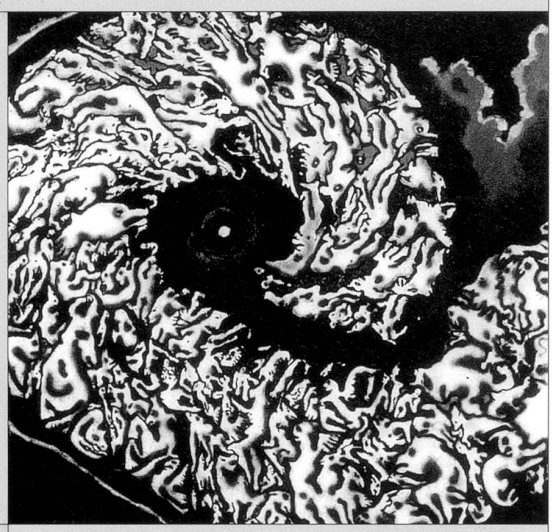
[1]


[2]

DIE VIER JAHRESZEITEN [1]
Das traditionelle Weihnachtskonzert des Kammerorchesters Basel in der Tonhalle St.Gallen steht dieses Jahr unter dem Titel ‹Die vier Jahreszeiten›. Neben dem Werk von Antonio Vivaldi kommen auch das Concerto Grosso op.-5/5 D-Dur von G.F.Händel und das Violinkonzert in E-Dur von J.S.Bach zur Aufführung. Als Solist konnte der bekannte Violinist Giuliano Carmignola verpflichtet werden. Den Schwerpunkt in der Arbeit des 1984 gegründeten Kammerorchesters Basel bildet die Aufführung der Musik des 17. und 18. Jahrhunderts, wobei es auch regelmässig mit dem Schweizer Radio DRS für Konzertaufnahmen zusammenarbeitet. (pd)
Samstag, 28. Dezember, 20 Uhr
Tonhalle St.Gallen
Vorverkauf: Ticketcorner, Manor und SBB-Billettschalter, 0848 800 800
www.dominoevent.ch

MASHA QURELLA [2]
Glück gehabt! Völlig unerwartet war sie da: Die erste Soloplatte der ‹Contriva›-Bassistin/Gitarristin und ‹Mina›-Keyboarderin Masha Qurella mit dem Titel ‹Luck›. So spröde schön und verhalten leidenschaftlich, wie ihre Stimme klingt, sind auch die Stücke geworden. Der Sound, der hip-hop-artig rough zusammengesetzt klingt, entpuppt sich als ruppiger Träger für leichte, wunderschöne Songstrukturen in denen (neben Contriva und Mina) genauso viel Elliot Smith und Robert Wyatt steckt, wie die Produktion Assoziationen mit Jim O´Rourke oder ‹Peaches› zulässt. Glück gehabt! Für die letzte Veranstaltung im ausklingenden Jahr besucht die Berlinerin Masha Qurella das Kraftfeld – im Gepäck ihr traumhaftes Album ‹Luck›.
Samstag, 29. Dezember, 20 Uhr
Kraftfeld, Lagerplatz 18, Winterthur

KULTUR ONDEREM BOMM



WERNER M. SCHMID

In einem langjährigen Arbeitsprozess ist es Werner M. Schmid gelungen, die Formensprache der Natur für seine Malerei zu entschlüsseln. Im Weiterentwickeln der gefundenen Urformen sind Bilder entstanden, welche durch die amorphe Formenvielfalt die Betrachterin und den Betrachter zu überraschenden Interpretationen und Entdeckungen anregen. Zur Zeit zeigt Werner M. Schmid seine Werke in Zusammenarbeit mit dem Kunstverein Rorschach in einer Ausstlung im Schloss Wartegg. (pd)

Bis Ende 2002
Schloss Wartegg, Rorschacherberg
täglich geöffnet

AUSSTELLUNGEN

KUNST

3 Künstler, 3 Statements, 3 Räume. 3 x Eigensinn ➧ Palais Thurn & Taxis Bregenz | bis 5.1.

Doug Aitken. ➧ Kunsthaus Bregenz | 7.12.–2.2.

Regula Baudenbacher, Heiden. ➧ Galleria Popolare St.Gallen | bis 28.2.

Guido Baumgartner. Malerei. Prozesse der Wahrnehmung, Bewusstwerdung und Farbwirkung ➧ Galerie livingArt Winterthur | 2.12.–8.2.

Be Creative! Der kreative Imperativ ➧ Museum für Gestaltung Zürich | bis 16.2.

Hubert Berchtold. Bilder und Werke im öffentlichen Raum ➧ Vorarlberger Landesmuseum Bregenz | bis 15.1.

Muirhead Bone & die englische Grafik um 1900. ➧ Museum Oskar Reinhart Winterthur | bis 27.4.

Bilder und Seelenvögel. Erstmals Bilder einer Schulklasse; Erlös der Ausstellung geht an Médecins Sans Frontière zugunsten benachteiligter Kinder in Kriegsgebieten ➧ BALance netz St.Gallen | bis 31.12.

Urs Bischof, Zug. Skulpturen, Bilder und Schmuck ➧ Bischof Art Galerie St.Gallen | 6.,13., 20.12., 19–21 Uhr

Buchausstellung VGS. Die Grosse Frankfurter Thomas-Mann-Ausgabe (alle Bücher gestaltet von Jost Hochuli, St.Gallen); Galerie im 1. Stock ➧ Migros Klubschule St.Gallen | bis 23.12.

Anita Busch. ➧ Bären Häggenschwil | bis 1.12.

Dialog. ➧ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz | bis 28.2.

Max Bottini. ‹Geschält› ➧ Galerie Adrian Bleisch Arbon | bis 7.12.

Markus Brenner. Chlor-frei schwimmen ➧ kunstraum Kreuzlingen | bis 20.12.

Dialoge 70/90. Lüthi/Raetz – Federle/Förg – Disler/J.F.Müller ➧ Kunstmuseum St.Gallen | 1.12.–16.3.

A. D. Malermeister – Meistermaler. Adolf Dietrichs Werkstatt ➧ Kunstmuseum des Kt. TG, Warth | bis 15.12.

Josef Eggler. ➧ Schloss Dottenwil Wittenbach | bis 15.12.

Ulrike Ferm und Bernhard. Fotografien und Eisenskulpturen ➧ Galerie zur grünen Tür Uznach | 1.–15.12.

Etoy. Frequently asked question. Erste umfassende Einzelausstellung der renommierten Medienkünstler in Europa ➧ Kunsthalle St.Gallen | 1.12.–19.1.

H. R. Fricker. ➧ Kunstverein Konstanz | bis 1.12.

Gert Gschwendtner und Hansjörg Quaderer. Kailash – Schnittpunkt und Wirklichkeiten ➧ Kunstraum Engländerbau Vaduz | 1.–15.12.

Erwin Hofer und Anita Zimmermann. visarte-ost performs visarte-ost: Hofer und Zimmermann arbeiten nicht zusammen aber an sozusagen der selben Arbeit, zum Thema Tiefbau und Kochherd ➧ Katharinensaal St.Gallen | bis 1.12.

Leopold Iklé. Ein leidenschaftlicher Sammler kostbarer Textilien ➧ Textilmuseum St.Gallen | 1.12.–25.5.

Iris Kälin Steppuhn, Flawil. Bilderausstellung ➧ Klinik Littenheid | bis 12.12.

Ingrid Käser & Katrin Hotz. ‹Weisse Berge damit der Blick ins Leere stürzt›; Zeichnungen und Installationen ➧ Eternit AG Niederurnen | bis 28.2.02

Susanne Keller. Passagen. Neue Malerei-Werke ➧ Alte Fabrik Rapperswil | 1.–22.12.

Paul Klee: Meisterwerke der Sammlung Djerassi. ➧ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz | bis 19.1.

Joseph Kosuth. Bodeninstallation des amerikanischen Konzeptkünstlers ➧ Kunstmuseum des Kantons Thurgau, Kartause Ittingen | bis Frühling 2003

Künstlergruppe Winterthur. Dezemberausstellung von KünstlerInnen, die in der Region Winterthur tätig sind ➧ Kunstmuseum Winterthur | 7.12.–5.1.

Lilly Langenegger. Werkschau ➧ Schaukäserei Stein | 1.12.–13.1.

Carl August Liner – Carl Walter Liner. ‹Landschaften› ➧ Museum Liner Appenzell | bis 5.1.

Albert Manser. Retrospektive ➧ Museum Appenzell | bis 19.1.

Simonetta Martini. pittura ➧ Galerie Schönenberger Kirchberg | bis 15.12.

Meisterwerke der Zeichenkunst. Die Sammlung Brandes. Teil II. Zeichungen alter Meister 15. – 18. Jahrhundert ➧ Werkgalerie K Herisau | 7.12.–16.2.

Verena Merz. 1959–1990: Malerei, Collagen, Zeichnungen ➧ Galerie Kaeser Speicher | bis 15.12.

Roswitha Merz ‹Transformationen›. Papierarbeiten an der Wand ➧ Schloss Wartensee Rorschacherberg | 2.12.–24.5.

J. Müller, H. H. Schweizer, P. Bruggmann. ➧ Fehr'sche Buchhandlung St.Gallen | bis 31.12.

Night Sky. Neuerwerbungen im Graphischen Kabinett ➧ Kunstmuseum Winterthur | bis 30.3.

Rosalba Nussio. Das Seehotel Kronenhof in Berlingen zeigt in Zusammenarbeit mit der Galerie Seestrasse 96 Bilder von Rosalba Nussio aus dem Zykus ‹Sogno rose› ➧ Galerie Seestrasse 96 Berlingen | bis 30.3.

Karim Noureldin. Temporary Fields; Neue Zeichnungen/Wandarbeit ➧ Wolfsberg Ermatingen | 2.12.–7.2.

Plattform 2002. Junge Künstler stellen sich vor ➧ Raum für Kunst Altstätten | bis 29.12.

Die Sammlung von Geneviève Roulin. Dazu: Hommage an Curt Burgauer ➧ Museum im Lagerhaus St.Gallen | bis 26.1.

Emil Rutz. Aquarelle und Porträts ➧ Pflegeheim Region Rorschach Rorschach | bis 31.1.

Adrian Schiess. Neue Arbeiten ➧ Galerie Susanna Kulli St.Gallen | bis 14.12.

Kerstin Schiesser. Bilder über das anhaltend Fliessende ➧ Galerie vor der Klostermauer St.Gallen | bis 15.12.

Werner M. Schmid. Kunstmaler und Autor ➧ Schloss Wartegg Rorschacherberg | bis 31.12.

Lisa Schmid. Bilder & Skulpturen ➧ Atelier 19, St.Gallen | 1.,7.,8.12.

Hans Schüle. Berlin ➧ Kunsthalle Wil | bis 22.12.

Shed-Weihnachtssalon Ostschweiz/Bodensee. Weihnachts (Verkaufs-)Ausstellung lokaler Künstler in der Shedhalle ➧ Eisenwerk Frauenfeld | bis 21.12.

Swiss Design 2002. Netzwerke/Réseaux/Networks ➧ Museum für Gestaltung Zürich | bis 12.1.

Antoni Tàpies. Kleine Werkschau mit farbigen Originallithografien ➧ Erker Galerie St.Gallen | 3.12.–30.4.

Von der Skizze zum Bild. Mitgliederausstellung ➧ Kunstverein Konstanz | 13.12.–26.1.

Ursus A. Winiger & Elisabeth Kaufmann. ‹visarte-ost performs visarte-ost› ➧ Katharinensaal St.Gallen | 6.12.–12.1.

Fritz Wotruba. Skulpturen, Grafik und bibliophile Editionen ➧ Erker Galerie St.Gallen | 3.12.–30.4.

FOTOGRAFIE

Manuel Giron. Fotografien und Bilder ➧ Klinik am Rosenberg Heiden | bis 4.1.

orangeORANGE. Werner Widmer: Fotografien ➧ Das Orange Haus Gossau | bis 21.2.

DIVERSES

Ammonshörner und Donnerkeile. Aus dem Leben ausgestorbener Kopffüsser; Sonderausstellung ➧ Naturmuseum St.Gallen | bis 30.3.03

Appenzeller Bauernmalerei, Volkskunst und Kunsthandwerk. Jeden Nachmittag Vorführungen an der Handstickmaschine und/oder am Webstuhl ➧ Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR | tägl. 10–12/13.30–17 Uhr | Mo morgen geschl. | permanente Ausstellung

ATTAC versus GATS. Der engagierte Kampf von Globalisierungskritikern gegen ein Vorhaben der WHO ➧ Spielboden Dornbirn | 3.–30.12.

Bäume in der Ostschweiz. Sonderausstellung ➧ Botanischer Garten St.Gallen | bis 5.1.03

Berühmte Diamanten und ihre Geschicht(en). Sonderausstellung ➧ Völkerkundemuseum St.Gallen | bis Herbst 03

‹Götter wandelten einst ...›. Antiker Mythos im Spiegel alter Meister aus den Sammlungen des Fürsten von Liechtenstein ➧ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz | bis 31.12.

Im Schatten Deiner Flügel. Die Tierwelt im Spiegel der Bibel ➧ Naturmuseum St.Gallen | 1.12.–6.4.

Vom Drill zur Bildung. Aus der Frühgeschichte des St.Gallischen Volksschulwesens ➧ Historisches Museum St.Gallen | bis 5.1.03

Weihnachts- und Christbaumschmuck. Von 1860 bis heute ➧ Appenz. Volkskundemuseum Stein AR | tägl. 10–12/13.30–17 Uhr | Mo morgen geschl. | bis 5.1.03

Weihnachtsausstellung. Arbeiten aus den Bereichen, Keramik, Schmuck, Papier, Textil, Glas aus dem angewandten Bereich mit internationalen KünstlerInnen ➧ Werkstätte Dornbirn | bis 15.12.

:KURSE

:KÖRPER

Achtsamkeit in Bewegung Tanz, Gespräch. Einzel- und Gruppenstunden ➧ Beatrice Geisser-Knechtle, Tanztherapeutin/Zenlehrerin, 071 222 16 38
Atemstunden nach Middendorf. Wöchentliche Gruppenstunden ➧ Esther Ferrier, dipl. Atempädagogin, Kirchlistr. 7a, St.Gallen | 071 244 00 41 | Mi/Do, 9–10/14.30–15.30/19–20 Uhr
Atem, Bewegung und Musik. ➧ R. Leuenberger, 076 457 13 37 | Di, morgen/mittag/abends | Mi, abends
Atmen und Bewegen. Methode Klara Wolf, Gruppen- und Einzelunterricht ➧ Claudia Lena Schnetzler, dipl. Atem- und Bewegungspädagogin, 043 960 06 55 | Freitag
Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder. 5 – 9 Jahre ➧ B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala, Do, 16:45 – 18 Uhr
Body-Mind Centering®. Körpererfahrungen und Tanzimprovisation; Kurse und Einzelarbeit ➧ Katharina Bamberger, 078 891 98 04, k.bamberger@bluewin.ch
Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40. ➧ B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala, Do, 18:30 – 19:30 Uhr
Bewegen und Entspannen. über Mittag für Frauen und Männer ➧ Susanne Koopmann, 071 245 31 27 | Mo, 12.30–13.20 Uhr, fortlaufende Gruppe
Eutonie – in die Stille finden. Gruppen- u. Einzelunterricht n.Vereinb. Wochenendkurs: 14./15. Dezember ➧ M. P. Kaufmann/M. Neumann, 071 222 23 02
Integrative Körperarbeit, IKA. Prozessbegleitende Einzelsitzungen: Selbsterfahrung/Persönlichkeitsentwicklung ➧ Gabriela Mösli, Praxis Vadianstr. 40, St.Gallen | 071 220 81 31
KO.KOO-Seminar. Tanz, Stimme, Klang ➧ R. Schmalz Trogen | 071 344 43 38/39 | Di/Do, 19 – 22 Uhr
KO.KOO Performance Research. ➧ R. Schmalz, Trogen | 071/344 43 38/39 | Mo/Di, 8:30 – 16 Uhr
Körpertraining (in Anlehnung an white cloud yoga). ➧ Eva Mennel, je Di 9.30–11/18.20–20 Uhr | 071 245 03 91
Körperarbeit/Tanz. ➧ Gisa Frank, Merkustr. 2, St.Gallen | 071 877 49 37 | Do 9.15.–10.30 Uhr
Tanz- und Bewegungstherapie. Einzelsitzungen: Begleitung/Persönlichkeitsentwicklung ➧ I. Pfister-Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen | 071 367 10 14, n.V.
Geburtsvorbereitung in Bewegung. Mit Entspannung, Atmung u. Wahrnehmung, Rückbildungsgym u. Babymassage ➧ Lea Diem & Esther Lenz, dipl. Bewegungspädagoginnen | 071 461 28 50 | www.inerwartung.ch

:TANZ

Klassisches Ballet. Jugendliche/Erwachsene oder Kinder von Mo bis Fr | Gemischte Gruppe am Sa ➧ Marianne Fuchs, Theatertanzschule St.Gallen, 071 242 05 05, www.theaterstgallen.ch
Internationale Folkloretänze. Jugendliche/Erwachsene oder Kinder von Mo bis Fr | Gemischte Gruppe am Sa ➧ Tanja Vujcin, Theatertanzschule St.Gallen, 071 242 05 05, www.theaterstgallen.ch
Tap Dance/Step. Anfänger oder Fortgeschrittene von Fr bis So ➧ Stephan Grün, Theatertanzschule St.Gallen, 071 242 05 05, www.theaterstgallen.ch
Meditation der Stille – Sacred Dance. Tanz erleben. Einfache Kreistänze ➧ Krisztina Sachs-Szakmàry, dipl. Tanzpädagogin SBTG | 071 288 31 92 | jeden 1. Montag
Eur.AFRO.Dance. Intensiv-Workshop mit Live-Percussion am 7.12. in SG ➧ Jeannette Loosli Gassama, 071 911 88 37, www.afrodancer.ch
Flamenco. ➧ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 | Mi/Do/Fr
Tanz und Rückengymnastik. ➧ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 | Di/Mi/Fr
Jazzercise. ➧ Chris Frost, Multergasse 26, 078 771 44 66 | Mo, 18.10–20 Uhr
Jazztanz. ➧ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 | Di, Abend
KinderTanz u. Rhythmik. 5–12 Jahre ➧ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 | Mo/Di/Do/Fr
Tanz und Körperarbeit. für Frauen und Männer ➧ I. Pfister-Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen | Di 20–22 Uhr (14-tägl.) | 071 367 10 14
Sattva – Tanz zwischen Himmel und Erde. ➧ Nicole Lieberherr, Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilenstr. 16, St.Gallen, 071 351 37 82
Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. ➧ B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala, Do, 20 – 21:30 Uhr, Fr, 17:30 – 19 Uhr
Taketina – Rhythmische Körperarbeit. ➧ Urs Tobler, 071 277 37 29 | Mi, 18.30–21 Uhr
Taketina. Einführungstag u. fortlaufende Gruppen ➧ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88
Meditation des Tanzes. 14-täglich ➧ Gudrun Kuhn, Kirchgemeindehaus Stephanshorn, St.Gallen, 071 288 52 87
Orientalischer Tanz, Bauchtanz. ➧ Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139, St.Gallen, 071 244 05 24
Tango Argentino. für AnfängerInnen ➧ Hans Kost, 071 222 69 89 & Johanna Rossi, 071 223 65 67 | Mo–Mi/Sa
Tango Argentino. Kurse für alle Niveaus ➧ Tango Almacen, Lagerhaus 42, St.Gallen | Infos: 071 222 01 58
Tanz und Bewegung. für Kinder/Erwachsene, Eintauchen in Musik und Rhythmus, fortlaufende Kurse (Dienstag) ➧ Gabriela Karrer (dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin), 071 278 54 91
Sacred Dance. Meditation des Tanzes ➧ Krisztina Sachs-Szakmàry, Gemeindezentrum Halden, St.Gallen | 14-tägl. | Mo 20–21.30 Uhr, Do 9.15–10.45 Uhr | 071 288 31 92
Zeitgenössischer Tanz für Kinder. ➧ Christine Enz an der Multergasse 26, St.Gallen | Di 16–18 Uhr | 071 278 94 44

:FERNOST

Buddhismus in der Tradition v. Thich Nhat Hanh. Meditation und Achtsamkeitstraining ➧ Beatrice Geisser-Knechtle, Zenlehrerin/Tanztherapeutin, 071 222 16 38
Wen-Do. Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen ➧ Katharina Fortunato-Furrer, Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Ob. Graben 44, St.Gallen, 071 222 05 15 | Frauen: 7./8.12.02 | Mädchen, 10 – 12 Jahre.: 22./23.2.03
Aikido Einführungskurs. ➧ Häderli, 071 890 06 26 | Mo 18–19.15 Uhr, 12x | Fortgeschr: Mo/Mi/Fr 19.30–21 Uhr
Qi Gong. Atem Bewegung Konzentration, ➧ Gisa Frank, Merkustr. 2, St.Gallen | 071 877 49 37 | Do, 8 –9.10 Uhr
T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, für AnfängerInnen ➧ Hans Kost, 071 222 69 89 | Do/Fr
Bewegung & Entspannung. T'ai Chi Kineo. ➧ Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstr. 7, St.Gallen, 079 468 53 94 | forlaufende Gruppe: Do 19.30–21 Uhr
T'ai Chi Ch'uan – klassischer Yang-Stil. ➧ Susanne Rechsteiner (Kobayashischülerin seit 1988), 071 888 60 81 | Einführung: Mo 19–20 Uhr | Jahresgruppe: Mo 18–19 Uhr, Einzelunterricht Schwertformen

:MALEN

Kunsttherapie – Malen. Neue Kurse ab Di. 20.8., 20 Uhr, Samstagskurse ab 31.8., 9 – 16.30 Uhr ➧ Malatelier FOCUS, Alice Speck, Schillerstr. 1 St.Gallen | 071 277 71 04
kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen ➧ Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80
Ausdrucksmalen in der Gruppe. 14-täglich, 5 x jeweils Do, 19 – 21:30 Uhr ab 22.10. ➧ Bernadette Tischhauser, Brühlgasse 39, St.Gallen, 071 222 49 29
Ausdrucksmalen und Maltherapie. Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene ➧ Verena Niggli, Arbon, 071 446 43 66
Experimentelle Malerei. ➧ Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, 071 891 30 16
Experimentelles Zeichnen und Malen. ➧ Atelier paint box, Helene Mäder, Flawil, 071 385 72 84/079 45 45 151 | Di 27.8.–28.1.03 | 9.15–11.30/19.15–22 Uhr
Malstube für Kinder/Erwachsene. ➧ Pascale Nold, Greithstr. 8, St.Gallen, 071 277 13 06 | Mo 16–17 Uhr, Di 19.30–21 Uhr
Malatelier: Begleitetes Malen für Kinder und Erwachsene. Gruppen- und Einzelstunden ➧ Cornelia Gross, 071 222 19 31 | Mo
Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene. ➧ Karin Wetter, 071 223 57 60 | Di/Fr 16.45–18 Uhr, Di 19–21.30 Uhr, Fr 9.15–11.15 Uhr
Mal-Atelier, Doris Bentele. Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene ➧ Wittenbach, 071 298 44 53
Malen – ein genussvolles und endloses Spiel. ➧ Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7, St.Gallen, 071 222 40 01 | Mi–Sa
Malatelier Maria Burkart. Malen im Closlieu ➧, St.Gallen (Bushaltest. Stadttheater) ➧ Rorschach (Splügenstr. 3), 071 841 54 89

:DREIDIMENSIONAL

Innen-Aussen-Zwischen-Raum. Zwei- und dreidimensionales Gestalten ➧ Übungs Raum Kunst, Kolosseumstr. 12, St.Gallen | Infos 071 244 77 20
Dreh- und Modellierkurse. abends und an Wochenenden für Anfänger und Fortgeschrittene ➧ Edeltraut Krämer, Werkgalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70, 071 351 14 69
Glasschmelzen/Glasfusing. ➧ Edeltraut Krämer, Werkgalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70 od. 351 14 69 | Abendkurse 4 x 3 h, 19–22 Uhr und Samstagskurse 4 x 3 h, 9–13 Uhr
Modellieren. verschiedene Aufbautechniken ➧ Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167, St.Gallen, 071 277 26 36

:DIVERSES

Klassische Homöopathie. Laienkurs für den Hausgebrauch der homöopathschen Apotheke ➧ Judith Thaler, kant.appr. Naturheilpraktikerin, 071 288 68 22 | 3.12., 19:30 – 21 Uhr
Singe am Samschtig. African Songs, Beatles, Canons ➧ Steiner Schule St.Gallen, Kuno Schuler 071 344 91 61 | jeden 2. Samstag ausser Schulferien, 9:45–11:15 Uhr

:DACHATELIER

Verein Dachatelier, Teufenerstr. 75, St.Gallen, 071 223 50 66, sekretariat@dachatelier.ch, www.dachatelier.ch
Praktische Grundlagen der Malerei. Kurs-Nr. 10b ➧ Sa/So, 7./8.12.: 9.30 – 16.30 Uhr
Weihnachtskarten (handgeschöpft). Kurs-Nr. 27 ➧ Sa, 7.12.: 9 – 16 Uhr
Weihnachtskarten-workshop. Kurs-Nr. 28 ➧ So, 8.12.: 9.30 – 16 Uhr

:LOKALE

Albani Bar of Music. Steinberggasse 16, 8401 Winterthur, 052 269 09 69
Alte Kaserne. Technikumstr. 8, 8402 Winterthur, 052 267 57 75
Alte Turnhalle. c/o KiE Kultur in Engelburg, 9053 Engelburg, 071 277 16 27
Altes Kino. Sarganserstr. 66, 8887 Mels, 081 723 73 30
Amtsnotariat St.Gallen. Neumarkt 1, 3. Stock, 9000 St.Gallen
Appenzeller Brauchtumsmuseum. Am Dorfplatz, 9107 Urnäsch, 071 364 23 22
Appenzeller Volkskundemuseum. Postfach 76, 9063 Stein AR, 071 368 50 56
Architektur Forum Ostschweiz. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 371 24 11
Assel-Keller. Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 0042 71 361 13 54
Atelier Bühne. Mühlesteg 3, 9000 St.Gallen, 071 245 21 10
BALance netz. Neugasse 43, 9000 St.Gallen, 071 223 15 31
Banca Popolare di Sondrio (Suisse). Teufenerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 226 53 70
Baracca Bar. Teufenerstr. 2/4, 9000 St.Gallen, 071 222 64 94
Beratungsstelle f. Zivildienst/Militärverweigerung. Magnihalden 14, 9001 St.Gallen, 071 244 63 16
Bibliothek der Universität St.Gallen. Dufourstr. 50, 9000 St.Gallen
Bibliotheksaal Kloster. Kloster, 8376 Fischingen, 071 978 72 20
Bischof Art Galerie. Magnihalden 1, 9000 St.Gallen
Bistro zum Alpstein, Kulturbeiz. Dorfplatz 8, 9056 Gais, 071 793 33 68
Bodman-Haus. Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47
Boppart Café & Kultur. Wolfganghof 7f, 9014 St.Gallen, 071 277 38 48
Botanischer Garten. Stephanshornstrasse 4, 9016 St.Gallen, 071 288 15 30
Bücherladen. Poststr. 1, 9050 Appenzell, 071 787 29 30
Buchhandlung Cavelti. Gutenbergstrasse, 9200 Gossau
Buchhandlung zum Kornhaus. Neugasse 11, 9400 Rorschach
CaBi, Antirassismus-Café. Linsebühlstr. 47, 9000 St.Gallen, 071 222 03 56
Café dreischiibe. Tobelackerstr. 6, 9100 Herisau, 071 351 29 93
Casino. Poststr. 9, 9100 Herisau, 071 351 10 97
Casino. Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld
Casinotheater. Stadthausstrasse 119, 8400 Winterthur
Catwalk Music-Bar. Kräzernstr. 12, 9014 St.Gallen, 071 278 10 78
Chällertheater. Marktgasse 70, 9500 Wil, 071 911 05 92
Chössi Theater. Bahnhalle, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17
Cinéclub im Kino Palace. Rosenbergstr. 2 Blumenbergplatz, 9000 St.Gallen
Cinema Liberty. Amriswilerstrasse 106 b, 8570 Weinfelden, 071 622 00 88
Cinema Luna. Bahnhofstr. 57, 8500 Frauenfeld, 052 720 36 00
Cinetreff Herisau. Bahnhofstr. 2, 9100 Herisau
City Halle, Think about Musicals. Postfach, 8400 Winterthur, 052 269 29 99
Comedia Buchhandlung. Katharinengasse 20, 9004 St.Gallen, 071 245 80 08
Dachatelier. Teufenerstr. 75, 9000 St.Gallen, 071 223 50 66
Das Orange Haus. Hirschenstrasse 43, 9200 Gossau, 071 385 81 40
Diogenes Theater. Kugelgasse 3, 9450 Altstätten, 071 755 49 47
Dorfbibliothek. Poststr. 9, 9102 Herisau, 071 351 5616
EigenARTMarie. Tigerbergstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 220 13 69
Eisenwerk. Industriestr. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 99
Erica. Grenzstr. 15a, 9430 St.Margrethen
Erker Galerie. Gallusstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 222 79 79
Fabriggli. Schulhausstr. 12, 9470 Buchs, 081 756 66 04
Fass-Bühne, Kellertheater. Wegergasse 13, 8200 Schaffhausen
Fasson Theater. 9428 Lachen
Fehr'sche Buchhandlung. Schmiedgasse 16, 9000 St.Gallen, 071 222 11 52
Festspielhaus. Symphonikerplatz 1, 6900 Bregenz, 0043 55 74 40 76
Figurentheater St.Gallen. Lämmlisbrunnenstr. 34, 9000 St.Gallen, 071 222 60 60
Flon. Lagerhaus, 9004 St.Gallen
Fotomuseum Winterthur. Grüzestr. 44, 8400 Winterthur, 052 233 60 86
Frauenpavillons im Stadtpark St.Gallen. Stadtpark, 9000 St.Gallen
Frauenzentrale. Frauenfelderstrasse 37, 8570 Weinfelden, 071 626 58 48
Frauenzentrale des Kt. SG. Bleichestrasse 11, 9000 St.Gallen, 071 223 83 71
Freihandbibliothek. Katharinengasse, 9000 St.Gallen
Galerie Adrian Bleisch. Schmidgasse 5, 9320 Arbon, 071 446 38 90
Galerie Altesse. 9485 Nendeln, 00423 373 20 85
Galerie am Goldenen Boden. Marktgasse 80, 9500 Wil, 071 911 39 66
Galerie Arte Nuova. Kerbelring 9, 9230 Flawil, 071 393 55 45
Galerie Café Elite. Hauptstr. 55, 9400 Rorschach, 071 841 02 75
Galerie Fratton. Schloss Blidegg, 9220 Bischofszell, 071 422 42 24
Galerie Heyoka. Mühlebachstr. 45, 8800 Thalwil
Galerie Latzer. Romanshornerstr. 82, 8280 Kreuzlingen, 071 688 23 11
Galerie Objekta. Konstanzerstrasse 39, 8280 Kreuzlingen, 071 672 31 71
Galerie Paul Hafner. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 223 32 11
Galerie Schedler Warth. Dorfstr. 56, 8532 Warth, 052 747 19 46
Galerie Schönenberger. Florastr. 7, 9533 Kirchberg, 071 931 91 66
Galerie Seestrasse 96. Seestrasse 104, 8267 Berlingen, 052 770 27 08
Galerie Kaeser. Reutenenstr. 19, 9042 Speicher, 071 344 18 77
Galerie Stäcker. Neugasse 2, 9220 Bischofszell
Galerie Susanna Kulli. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 223 59 58
Galerie u. Kunsthandlung Raubach. Neugasse 39/41, 9000 St.Gallen, 071 222 27 66
Galerie vor der Klostermauer. Zeughausgasse 8, 9001 St.Gallen
Galerie W. Seeallee 6, 9410 Heiden, 071 891 14 40
Galerie WerkArt. Teufenerstr. 75, 9000 St.Gallen, 079 690 90 50
Galerie Wilma Lock. Schmiedgasse 15, 9000 St.Gallen, 071 222 6252
Gambrinus Concert. Wassergasse 5, 9000 St.Gallen, 071 222 47 71

kleine
kunst
schule

Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St. Gallen

Fortlaufende Kurse ab Februar 2002. Nähere Infos: Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, Ilgenstrasse 57, 9000 St. Gallen 071 278 33 80

25. August bis 15. Dezember 2002

AD. Malermeister – Meistermaler

Adolf Dietrichs Werkstatt

bis Frühjahr 2003

Joseph Kosuth

Eine verstummte Bibliothek

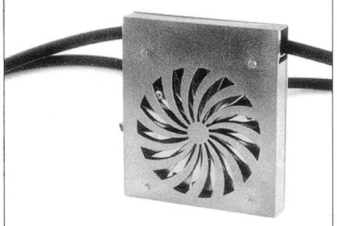
www.kunstmuseum.ch

kunstmuseum
des kantons thurgau
kartause ittingen

Kartause Ittingen, CH 8532 Warth
T 052 748 41 20, F 052 740 01 10
Mo bis Fr 14–17 h, Sa und So 11–17 h

GOLDSCHMIEDEWERKSTATT

GABRIELA FREI
Gallusstrasse 6, CH-9000 St.Gallen
Telefon 071 222 62 79



SICH ÖFFNENDE BLUME

Anhänger
Weiss- und Gelbgold
3 Diamanten ø 2.5 mm
2 Mikrokugellager
5 Magnete
Gabriela Frei, 2000

WEIHNACHTSSALON

OSTSCHWEIZ / BODENSEE

>22-11-2002 bis 22-12-2002

DER SHED FÜHRT DIESES JAHR ZUM ALLERERSTEN MAL EINEN WEIHNACHTSSALON DURCH. FÜR KÜNSTLERINNEN AUS DEN KANTONEN THURGAU, SCHAFFHAUSEN, APPENZELL, ST. GALLEN SOWIE DEN AUSLÄNDISCHEN GEMEINDEN AM BODENSEE. DIE IDEE DES SALONS IST EINE UNKURATIERTE BEGEGNUNG DES REGIONALEN KUNSTSCHAFFENS IM SHED.

ÖFFNUNGSZEITEN: FR–SO, 16–19H

shed im Eisenwerk
Raum für zeitgenössisches
Kunstschaffen

Industriestrasse 23
CH-8500 Frauenfeld
www.shedimeisenwerk.ch
fabian.shed@bluewin.ch

shed im Eisenwerk

Gasthaus Linde. Hauptstr. 42, 9042 Speicher, 071 344 16 61
Gasthof Brauerei Frohsinn. Romanshorner Str. 15, 9320 Arbon
Gemeindezentrum Dreitannen. Frauenfelderstrasse 3, 8370 Sirnach, 071 966 39 69
Gemeinschaftszentrum Psychiatrische Klinik. Psychiatrische Klinik, 8596 Münsterlingen
Geschichtenladen. Gupfengasse 6,, 9230 Flawil, 071 393 89 88
Grabenhalle. Unterer Graben, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11
Greuterhof Islikon. Hauptstrasse 15, 8546 Islikon, 052 375 12 35
Grünfels Kellerbühne. Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09
Gugelhuus, Eltern-Kind Zentrum. Axensteinstr. 7, 9000 St.Gallen, 071 222 44 51
Habsburg. Rheinstr. 70, 9443 Widnau, 071 722 21 56
Hafenbuffet. Bahnplatz, 9400 Rorschach, 076 499 19 61
Hallen für neue Kunst. Baumgartenstrasse 23, 8200 Schaffhausen, 052 625 25 15
Haus Eintracht. Oberer Gansbach 7, 9050 Appenzell
Haus zur letzten Latern. Schwertgasse 3, 9000 St.Gallen, 071 245 23 33
Historisches Museum St.Gallen. Museumstr. 50, 9000 St.Gallen, 071 242 06 42
Hof Riedern. Rorschacherstr. 312b, 9016 St.Gallen, 071 288 35 56
Hotel Appenzellerhof. Hauptstr. 6, 9042 Speicher, 071 344 13 21
Hotel Ekkehard. Rorschacher Str. 50, 9000 St.Gallen, 071 222 47 14
Hotel Hecht. Hauptgasse 9, 9050 Appenzell, 071 787 10 25
Hotel Jägerhof. Brühlbleichestr. 11, 9000 St.Gallen, 071 245 50 22
Hotel Nord. Nordstr. 4, 9410 Heiden
Hotel Walzenhausen, Wellness- und Kurzentrum. Ch. Caprez-Bieli, Direktion, 9428 Walzenhausen, 071 886 21 21
IG Halle, Alte Fabrik. Falkenstr. 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54
Jakob Hotel am Hauptplatz. Hauptplatz 11, 8640 Rapperswil, 055 220 00 50
Jazzclub im Dreiegg. Metzgerstass, 8252 Schlatt TG
Jazzclub im Dreiegg. Metzgerstrasse 1, 8500 Frauenfeld, 052 721 29 42
Jazzclub im Gleis 4. Rheinstrasse 21, 8500 Frauenfeld, 052 730 03 05
Jazzhuus. Rheinstr. 21, 6890 Lustenau
Jüdisches Museum Hohenems. Schweizer Strasse 5, 6845 Hohenems, 0043 05576-73989-0
Jukebox. Poststr. 4a, 9500 Wil, 071 911 60 70
K9 Kulturzentrum. Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 +7531 16713
Kantonsbibliothek Vadiana. Notkerstrasse, 9000 St.Gallen
Kantonsschule Kreuzlingen. Pestallozistrasse 9, 8280 Kreuzlingen
Kantonsschule Trogen. Niedern, 9043 Trogen, 071 343 61 11
Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42
Kath. Kirche Heilig Geist. Riethüsli, 9000 St.Gallen
Keller der Rose. Gallusstr. 18, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20
Kellerbühne. St.Georgenstrasse 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59
Kino Madlen. Auerstr. 18, 9435 Heerbrugg, 071 722 25 32
Kino Rosental. Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36
Kinok Cinema. Grossackerstrasse 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 68
Kirche Aawangen. Dorfstrasse, 8522 Aawangen, 052 722 27 40
Kirche St.Mangen. Magnihalden 15, 9000 St.Gallen, 071 245 56 76
Kirchenzentrum Steinacker. Neueckstrasse 11, 9214 Kradolf
Klinik Littenheid. 9573 Littenheid, 071 929 60 60
Klinik Stephanshorn. Brauerstrasse 95, 9016 St.Gallen
Kloster St.Katharinen. Katharinengasse 11, 9000 St.Gallen, 071 223 56 23
Klosterkirche Münsterlingen. 8596 Scherzingen
Ko.Koo.-Performance Research. Hinterdorf 28, 9043 Trogen, 071 344 43 38
Kraftfeld. Tössfeldstrasse 3, 8400 Winterthur, 052 20 20 20 4
Kraftwerk Krummenaus. Im Trempel, 9643 Krummenau
Kreuzsaal. St.Gallerstr. 30, 8645 Jona, 055 225 53 53
Kultur Cinema. Farbgasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64
Kultur i de Aula. Schülerweg 2, 9403 Goldach
Kultur im Bären. Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 298 51 91
Kultur- & Vereinslokal Bitzgi. Enzenbühlstr. 48, 9230 Flawil, 071 393 14 61
Kulturbistro Amriswil GmbH. Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071-410 10 91
Kulturforum Amriswil. Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071 410 00 92
Kulturkarussell Rössli. Bahnhofstr. 1, 8712 Stäfa, 01 926 48 67
Kulturladen Konstanz. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 +7531 52954
Kulturpalast. Im Bahnhof, 9424 Rheineck, 071 880 02 50
Kulturverein Frohsinn. Wilerstrasse 12, 8570 Weinfelden, 071 622 40 30
Kulturverein Theagovia. Bahnhofstr. 19, 8575 Bürglen, 071 633 25 60
Kulturzentrum am Münster. Wessenbergstr. 39–43, 78459 Konstanz, 07531 900 900
Kulturzentrum Gaswerk! Untere Schöntalstrasse 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34
Kulturzentrum Kammgarn. Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 624 01 40
Kunst Raum Dornbirn. Achstr. 1, 6850 Dornbirn, 0043 557 25 50 44
Kunsthalle Arbon. Grabenstr. 6, 9320 Arbon, 071 446 94 44
Kunsthalle St.Gallen. Davidstrasse 40, 9000 St.Gallen, +41 071 222 10 14
Kunsthalle Wil im Hof. Marktgasse 88, 9500 Wil, 071 911 77 71
Kunsthaus Bregenz. Karl Tizian Platz, 6900 Bregenz, 0043 5574 48 594-0
Kunsthaus Glarus. Im Volksgarten, 8750 Glarus, 055 640 25 35
Kunstmuseum des Kanton Thurgau. Kartause Ittingen, 8532 Warth, 052 748 41 20
Kunstmuseum Liechtenstein. Städtle 32, 9490 Vaduz, 00423 235 03 00
Kunstmuseum St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 242 06 71
Kunstmuseum Winterthur. Museumstr. 52, 8402 Winterthur, 052 267 51 62
kunstraum kreuzlingen. Bodanstr. 7a, 8280 Kreuzlingen, 071 677 10 38
Kunstverein Konstanz. Wessenbergstr. 41, 78462 Konstanz
Kunstverein St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 242 06 74
Kursana Residenz. Moosbruggstr. 1, 9000 St.Gallen
Lagerhaus. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen
Landeskonservatorium Vorarlberg. Reichenfeld, 6800 Feldkirch, 0043 +5522/71110
Lindauer Marionettenoper. Fischergasse 37, 88131 Lindau
Lindensaal. Zeughausstr. 4, 9053 Teufen, 071 333 41 03
Löwenarena Sommeri. Hauptstrasse 23, 8580 Sommeri, 071 411 30 40
Löwensaal Sirnach. Kirchplatz 1, 8370 Sirnach, 071 966 18 66
Lyceumclub St.Gallen. Rorschacher Str. 25, 9000 St.Gallen
Macelleria d'arte. Bankgasse 14, 9000 St.Gallen, 071 220 10 35
Markthalle Altenrhein. Hauptstr. 94, 9422 Staad, 071 850 92 47
Mehrzweckhalle Weitsicht. Bahnhofstrasse 41, 8560 Märstetten
Migros Klubschule. Bahnhofplatz 2, 9001 St.Gallen, 071 228 15 00
Monika Stocker. Geltenwilenstr. 16, 9000 St.Gallen, 071 333 12 80
Move Club. Technikumstr. 90, 8411 Winterthur, 052 212 02 13
Museum Appenzell. Hauptgasse 4, 9050 Appenzell, 071 788 96 31
Museum für Gestaltung. Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zürich, 01 446 22 11
Museum im Lagerhaus. Davidstr. 44, 9000 St.Gallen, 071 223 58 57
Museum Lindengut. Römerstr. 8, 8400 Winterthur
Museum Lindwurm. Understadt 18, 8260 Stein am Rhein
Museum Liner. Unterrainstr. 5, 9050 Appenzell, 071 788 18 00
Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten. am Stadtgarten, 8400 Winterthur, 052 267 51 72
Museum zu Allerheiligen. Baumgartenstrasse 6, 8200 Schaffhausen, 052 633 07 77
Musikakademie St.Gallen. Rorschacher Str. 25, 9000 St.Gallen, 071 224 59 59
Naturmuseum St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 242 06 70
Oek. Gemeindezentrum Halden. Oberhaldenstr. 25, 9016 St.Gallen
Offene Kirche St.Leonhard. St.Leonhardstr. 67, 9000 St.Gallen
Offset Club. Hintere Poststr. 2, 9000 St.Gallen, 071 277 37 17
Olma Messen. Splügenstr. 12, 9008 St.Gallen, 071 242 01 01
Opus Zwei. Kirchgasse 3, 9000 St.Gallen, 071 223 38 88
Otto-Bruderer-Haus. Mittelstrasse 235, 9104 Waldstatt
phoenix-theater 81. Postfach, 8266 Steckborn, 8266 Steckborn
Piano Bar Schlossmühle. Schlossmühlestrasse 1, 8500 Frauenfeld, 052 721 44 64
Planetarium. Breitenrainstr. 21, 8280 Kreuzlingen, 071 672 58 55
Rathausgalerie Konstanz. Wessenbergstr. 39, 78462 Konstanz
Rauch Club. Marktgasse 1, 6800 Feldkirch
Raum für Kunst. Obergasse 14, 9450 Altstätten, 071 755 42 56
Rehabilitationszentrum. Engelgass 417, 9426 Lutzenberg, 071 886 30 80
Reichshofsaal. Zentrum, 6890 Lustenau
Remise Bludenz. Am Raiffeisenplatz, 6700 Bludenz, 05552 33407-12
Remise vom Haus zum Komitee. Frauenfelderstrasse 16 a, 8570 Weinfelden, 071 626 83 85
Remise, Kulturzentrum. Silostr. 10, 9500 Wil, 071 912 26 55
Rest. Adler, St.Georgen. St.-Georgen-Str. 84, 9000 St.Gallen
Rest. Rössli. Postplatz, 9050 Appenzell
Rest. Eintracht. Neudorfstr. 5, 9533 Kirchberg, 071 931 10 92
Restaurant Hintere Post. Hintere Poststr. 18, 9000 St.Gallen, 071 222 66 84
Restaurant Rössli. Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11
Restaurant Schwarzer Engel. Engelgasse 22, 9000 St.Gallen, 071 223 35 75
Restaurant Zur letzten Laterne. Schwertgasse 3, 9004 St.Gallen, 071 245 23 33
Rheinpark Stadion. Lettstrasse 74, 9490 Vaduz
Rudolf Steiner Schule. Rorschacher Str. 312, 9016 St.Gallen, 071 288 05 15
Salzhaus. Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54
Sambao – die Seebar. Weitegasse, 9320 Arbon, 071 440 08 18
Sammlung Hauser und Wirth. Grünbergstr. 7, 9000 St.Gallen, 071 228 55 50
sbw neue medien. Bahnhofstrasse 40, 8590 Romanshorn
Schloss Arbon. Schloss, 9320 Arbon, 071 844 35 60
Schloss Dottenwil. Betten 2, 9303 Wittenbach, 071 298 31 69
Schloss Wartegg. Von-Barler-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62
Schloss Wartensee. Schloss Wartensee, 9404 Rorschacherberg, 071 858 73 73
Schloss Wolfsberg AG. Wolfsbergstrasse, 8272 Ermatingen, 071 663 51 51
Schnell das Restaurant. Seestr. 4, 9400 Rorschach, 071 841 51 22
Seeger Bar. Oberer Graben 2, 9000 St.Gallen, 071 222 30 07
Seehotel Kronenhof. Seestrasse 101, 8267 Berlingen, 052 762 54 00
Seeparksaal. 9320 Arbon, 071 446 77 58
Sensorium. Walzmühlestr. 49, 8500 Frauenfeld, 052 712 31 21
Simon Kneuss Galerieraum. Linsebühlstr. 41, 9000 St.Gallen, 079 243 55 37
Skihütte. Skiliftweg 9, 8374 Oberwangen, 071 977 14 77
Sonderbar. Bahnhofstr. 1, 6800 Feldkirch, 0043 5522 384 82
Spiel- & Lernzentrum Herisau. Unt. Fabrik 12, 9100 Herisau
Spielboden Kulturveranstaltungs GmbH. Färbergasse 15, 6850 Dornbirn, 0043 +5572 21933 0
Splügeneck. Pic-o-Pello-Platz, 9000 St.Gallen, 071 222 16 29
Stadel. Bäumlestr. 75, 6973 Höchst, 0664 1813022
Stadtcasino Frauenfeld. Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld
Stadtmuseum. Marktgasse 88, 9500 Wil
Stadtsaal Wil. Bahnhofplatz 6, 9500 Wil, 071 913 70 07
Stadttheater Chur. Grabenstr. 6, 7000 Chur, 081 252 66 44
Stadttheater Konstanz. Inselgasse 2, 78462 Konstanz, 0049 7531 13 00 21
Stadttheater Schaffhausen. Herrenacker 22/23, 8200 Schaffhausen, 052 625 05 55
Stiftung Kartause Ittingen. 8532 Warth, 052 748 44 11
Stiftung Sonnenhalde. Murgtalstrasse 50, 9542 Münchwilen, 071 969 47 47
TaKino. Zollstr. 10, 9494 Schaan
Tango Almacén. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 222 60 81
Tankstell Bar. Teufenerstrasse, 9000 St.Gallen
Textilmuseum. Vadianstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 222 17 44
Theater am Kirchplatz. Reberastr. 12, 9494 Schaan, 00423 237 59 69
Theater am Kornmarkt. Kornmarkt, 6900 Bregenz, 0043 55 74 42 018
Theater am Stadtgarten. Theaterstr. 4, 8400 Winterthur, 052 267 50 20
Theater an der Grenze. Hauptstr. 55, 8280 Kreuzlingen, 071 671 26 42
Theater im Sidi. St.Gallerstr. 40, 8401 Winterthur, 052 212 14 42
Theater Jetzt. Rieter Areal, 8370 Sirnach, 071 966 50 39
Theater parfin de siècle. Mühlensteg 3, 9000 St.Gallen, 071 245 21 10
Theater St.Gallen. Museumstr. 1/24, 9000 St.Gallen, 071 242 06 06
Tonhalle St.Gallen. Museumstr. 25, 9000 St.Gallen, 071 242 06 32
Tonhalle Wil. Tonhallestr. 29, 9500 Wil, 071 913 89 29
Triangel Restaurant Ochsen. 9200 Gossau, 071 385 25 31
Turnhalle Talhof. Unterer Brühl 1a, 9001 St.Gallen
Universität St.Gallen. Dufourstr. 50, 9000 St.Gallen, 071 224 21 11
Vaduzer-Saal. Äulestrasse 60 (hinten), 9490 Vaduz, 00423 235 40 65
Villa Grünfels Musiksaal. Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09
visarte-ost. Oberer Graben 38, 9000 St.Gallen, 071 220 83 50
Völkerkundemuseum. Museumstr. 50, 9000 St.Gallen, 071 242 06 48
Volksbibliothek Gossau. Gutenbergstrasse 8, 9200 Gossau
Vorarlberger Landesmuseum. Kornmarktplatz, 6900 Bregenz, 0043 +5574 46050
Weinkeller Felsenburg. Frauenfelderstrasse 4, 8570 Weinfelden, 071 622 83 86
Werkgalerie K. Schmiedgasse 22, 9102 Herisau, 071 351 71 70
Werkheim Neuschwende. Neuschwende 220, 9043 Trogen, 071 343 78 10
Werkstall. Teufenerstrasse 73b, 9000 St.Gallen
Werkstatt Inselgasse, Stadttheater Konstanz. Inselgasse 2, 78467 Konstanz, 0049 7531 13 00 21
Werkstätten- und Kulturhaus. Postfach 129, 9043 Trogen, 071 344 43 38
Wessenberg-Galerie. Kulturzentrum am Münster, 78462 Konstanz, 0049 7531 900 921
Wyborada, Frauenbibliothek. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 222 65 15
Z 88. Hauptstr. 88, 8280 Kreuzlingen, 071 672 87 80
ZAK Jona. Werkstr. 9, 8645 Jona SG, 055 214 41 00
Zebra Kommunales Kino. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 601 62
Zürcher Hochschule Winterthur. Technikumstrasse 9, 8401 Winterthur, 052 267 74 96

Phaeton
presents

Pepe Lienhard Orchestra

And The Swing Goes On

Swiss Tour 2002

2.12.	Luzern	KKL - Konzertsaal	9.12.	Basel	Stadtcasino
3.12.	Wettingen	Tägerhardsaal	10.12.	Landquart	Forum im Ried
4.12.	Winterthur	Theater am Stadtgarten	11.12.	Biberist	Culturarena
5.12.	Bern	Kursaal	12.12.	Zürich	Kongresshaus
6.12.	Jona	Gasthof Kreuz	13.12.	St. Gallen	Olma Halle 3.1.
8.12.	Suhr	Bärenmatte			

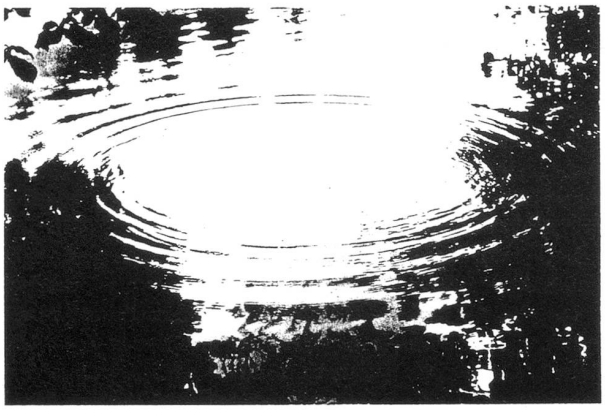
Konzertbeginn um 20 Uhr (ausser Suhr 19 Uhr)

Veranstalter:
FBM
FREDDY BURGER MANAGEMENT

TicketCorner 0848 800 800
und bekannte Vorverkaufsstellen
www.musical.ch

Schweizer Radio DRS1 · Musikwelle 531 · Glücks Post

Wir installieren Wasser.



kreis wasser ag

Beratung, Planung
und Ausführung
sämtlicher
Sanitäraufgaben

Reparaturservice

Mossstrasse 52
9014 St.Gallen
Telefon 071 274 20 74
Telefax 071 274 20 79

kreis
wasser

Romanin Weine
Erlesenes aus kontrolliert biologischem Anbau

150 Bioweine aus garantiert
kontrolliert biologischem Anbau
aus 12 Ländern

Bestellen Sie
gratis
den ausführlichen
Weinkatalog.

❑ Ja, senden Sie mir kostenlos Ihren Weinkatalog.

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel.-Nr.: _____

Romanin Weine • Halden 7, 9034 Eggersriet
Laden: Langgasse 91, 9008 St.Gallen
Telefon 071 877 16 65, Telefax 071 870 06 63
E-mail: angelo.romanin@bluewin.ch

oeko-markt
z. B. dies:

claro Weltladen St. Gallen

Sozial und ökologisch hergestellte
Lebensmittel, Schmuck, Kleider,
Papeterieartikel aus dem fairen Handel,
Umweltschutzartikel, Literatur.

Waisenhausstr. 1
9000 St. Gallen
Tel. 071 222 43 73
Mo 13.30–18.30
Di–Fr 09.00–18.30
Sa 09.00–16.00

claro
Weltladen St. Gallen

Rubrik:
essen
& trinken

*** mit Wettbewerb**

weitere 86 Adressen:
www.oeko-markt.ch*
fair, lokal & ökologisc